中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七　二八零七零八　二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七七二六一
經理室：二式五四九五
中區辦事處：二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙兩張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六四七六號

•本報每份仍售弍毫•

國際金融動盪世界經濟不景

英美德日法五財長 集思全面解救辦法

【法國．夏姆普七日合衆國際社電】五大西方經濟大國的財政部長和銀行領袖，今日齊聚在這個位於巴黎東部十五哩的村莊的一個十八世紀古堡中，舉行會談。

法國財政部長富卡第是於正午不久後抵達該古堡。一名美國官員稱：美國財政部長西蒙是在今晨飛抵法國，並直接前往該古堡，參加會議。

法國官員稱，美、法、英、西德和日本的經濟首長，將在該古堡共晉午餐，然後才展開討論問題頻生的世界貨幣及經濟狀況。

保安官員稱，參加會議的其他首長，已在今晨抵達該古堡，並已舉行會談。倡議舉行該個會議的富卡第稱：義大利將會被通知有關該個週末會談的結果，而他已定於九月十一日和義大利外長舉行會談。

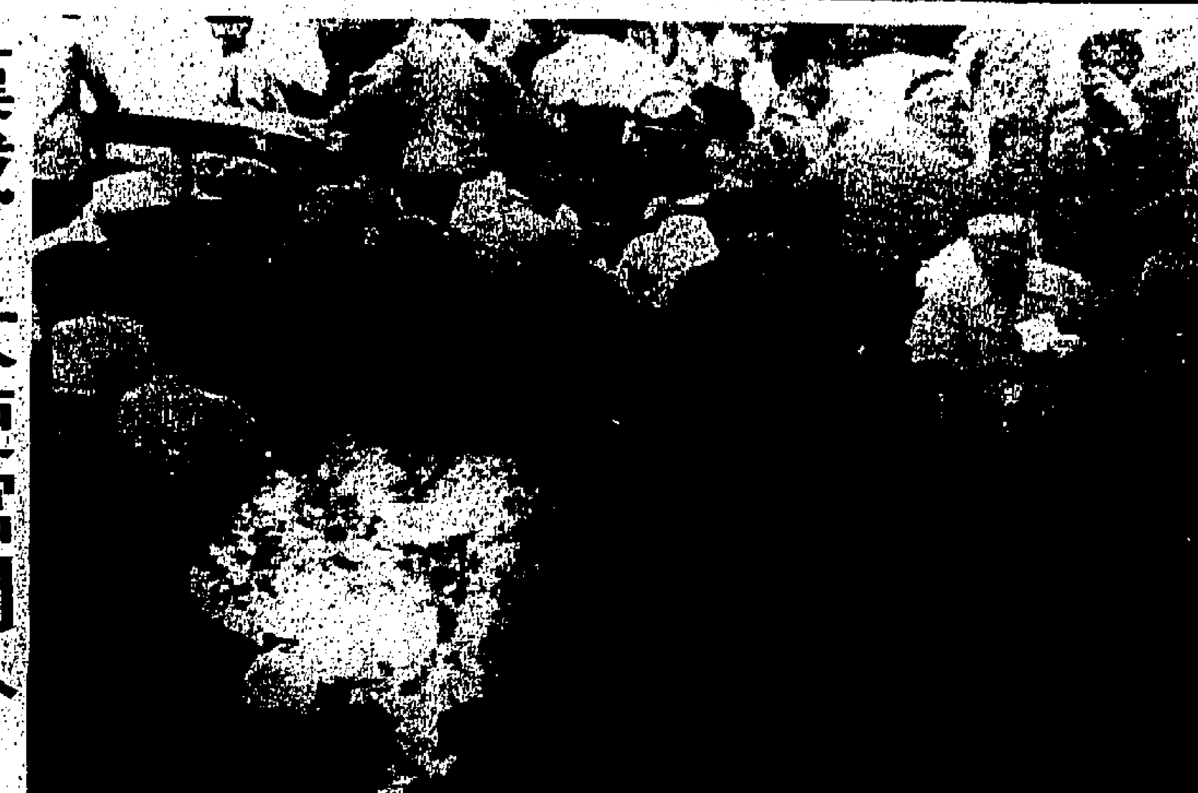
富卡第稱：「這不是要在最後一分鐘決定舉行的危急會議。」

他稱，這是他七月二十三日在巴黎和美國財政部長西蒙舉行會談時便計劃舉行的會談。

富卡第稱，這些部長將會討論所有影響這個世界金融國家的重要問題，他並且強調開會的國家並無決策的權力，但將會尋求一項共同的途徑來解決這些問題。

歐市巨頭答應 非正式高峯會

【巴黎七日法新社電】一位政府發言人今日說：歐洲共同市場八個國家元首，已應邀參加法國總統戴斯登於九月十四日在巴黎舉行之非正式餐會。一份政府昨日發表之公報說：餐會之目的為便利共同市場會員國討論目前歐洲問題。



南韓防暴警察 制服着火焚燒：於九月七日在漢城發生的反日示威行動中，一名防暴警察的制服被一枚莫洛托夫雞尾彈所引起的火焰所燒，示威者則爭相走避。（合衆國際社）

漢城日大使館門外 續有激烈流血示威

日人幾已全部停止赴韓旅遊

【漢城七日合衆國際社電】警方說：估計有一二千名南韓人，於星期六日在日本大使館外發生的另外一次激烈示威行動中，與防暴警察衝突。

該大使館於星期五日曾被數百名示威者破門衝入搜掠一番，並將日本旗撕毀。

警方說：大約有二千名示威者於星期六日在該大使館附近集結，用石頭及木棍襲擊守衛着該大使館的警員，警方曾發射催淚彈及動用其他驅散羣衆的武器。當局說：於星期六日最少有三十二名警員受傷。

該等示威是因八月十五日發生的不成功的謀刺朴正熙總統的企圖所引起的，在該次行刺總統的事件中，總統夫人不幸喪生。

從那時開始，連串的示威行動不斷發生，於星期五日及星期六日，暴力場面開始出現。該等示威者大部份是南韓學生及年輕人。他們要求日本對該次行刺企圖負起責任。

警方說：二名頭纏寫有口號的白色頭巾的青年，向一群防暴隊警察拋擲一枚汽油彈。有兩名警員因其制服着火而被燒傷。

在南韓另外一個地方，大約有二百名示威者於星期五日在南部港口城市釜山的日本領事館門外，焚燒日本外相木村俊夫的假像。

【漢城七日路透社電】日本駐漢城大使復宮虎郎今日離此前往東京，就昨天日本大使館被南韓示威者襲擊一事，與日本政府進行會商。

復宮虎郎在機場對記者說：他此次乃奉外相木村俊夫之召，回國會商，並將於兩、三天內返回此間。

由於昨日的襲擊漢城日本大使館，使南韓反日情緒高漲，幾乎使所有準備前往南韓的日本遊客，可能放棄計劃。

運輸省已指示全國旅行機構，即立中止韓國綫遊客的處理，恐防他們因南韓的反日運動而可能被逮捕。

一名「日航」發言人說：今晨一架在東京起飛前往漢城的「日航」波音七四七航機，搭客由正常的三百六十人減至三十八人，約有五十人取消訂位。

加州小姐：於九月六日在大西洋城舉行之「美國小姐」選美會上，加州小姐碧珍蘭正步下選美台，她的三十四——二十四——三十五身材，使她在第三晚的泳裝比賽中，獲取勝利。（合衆國際社）

美參院外委會建議 逐步取消南韓軍援

其他外援四年內逐步減少

【華盛頓七日美聯社電】美國參議院外交關係委員會建議逐步取消對南韓軍事援助。

前總統尼克遜政府，曾要求今年給予南韓約二億三千五百萬美元的軍事援助。

委員會拒絕將此建議併入全部對外援助的一部分，對外援助法案定於本月稍後時，由參議院投票決定。

委員會一名發言人說：該項提議是基於審計處發現南韓已經能夠負担自身的國防費用，及由於委員會議員反對如他們所說的南韓政府的鎮壓。

該小組的愛達荷州民主黨參議員查爾克於今年夏初時，在參議院指摘朴正熙總統「殘忍擬奪人民自由及為政見不合者而賄賂南韓司法程序」。

外交委員會建議在四年內，逐步減少美國對外軍援，每年減少百分之廿五的援助。

兩名日人上訴失敗 被控陰謀推翻朴正熙政府 維持原判入獄廿年

【漢城七日美聯社電】南韓一個上訴軍事法庭，在星期六日，維持一個低級軍事法庭於七月向兩名和一個秘密學生組織有關連的日本人判處的二十年長期徒刑的原判。該兩名日本人是因涉嫌參加一項推翻朴正熙政府的企圖行動而被判有罪。

這兩名日本人是二十八歲的特約作家立川正本和三十七歲的早川吉原，早川吉原乃漢城一間學院的一名日語教師。

他們是自六月以來五十五名平民內涉參加一項建立共黨政權的學生領導陰謀行動而受到特別軍事法庭審判的其中兩人。立川正本和早川吉原均被控策劃和發動大規模的學生示威，觸發一項人民暴動。

這兩名日本人均承認他們曾和一些反叛學生領袖會面，但否認知道學生們的共謀計劃。

上訴軍事法庭的判決是需要最高法院的批准，但不知道該兩名日本人是否會上訴。

汽車週刊：刊第五頁

印雖施强大壓力 錫金王堅拒退位

【新德里七日合衆國際社電】錫金王南格雅於星期六日說，雖然印度政府採取行動，將錫金王位——在喜瑪拉雅山的小王國——變爲印度聯盟的附屬國，但他不會放棄其王位。

南格雅在接受「合衆國際社」由加爾各答進行的電話訪問中說：我並不準備退位，祇要我能對我的人民作出貢獻，我就會任職下去。

在錫金首都干托的親印度政要，曾於星期五日發電報給印度總理甘地夫人說，錫金王必須下野。

該等政要指控南格雅，教唆錫金學生協會及其他來自干擾反對減少錫金獨立性的政治界人士於星期五日舉行記者招待會，並呼籲國際間支持在錫金進行大選，以決定是否應和印度聯盟。

【新德里七日美聯社電】印度國會在星期六日決定將錫金這個喜瑪拉雅山小國王，合併爲印度的一個聯邦，雖然，一度是這個王國的絕對統治者曾爲此而提出激烈的抗議。

上院以一百七十一票對八票，通過一項憲法修正案，該項修正案是給予該個小王國兩個國會席位，和使其成為印度國家計劃的一部份。總理甘地夫人在星期三日使該項修正案迅速獲得下院的通過。現時該項修正案是由印度總統阿美德作手續上的批准。

兩國關係繼續惡化 日對南韓經援承諾 何時兌現遙遙無期

【東京七日法新社電】政府人士今日說：日本於今年內向南韓提供二億美元的官方發展援助，現已成爲一項極爲困難的問題。

該等人士說：日本在國際經濟諮詢會於今年三月在巴黎舉行的一次會議中，曾承諾在今年內向南韓提供二億美元的經濟協助。但迄今兩國仍未能就草擬有關該項政府援助範圍的詳細安排，舉行談判，此舉行正反映出日本與南韓間的關係惡化。

該等人士並補充說：現第未知爲兩國發生各項導致雙方關係惡化的事件，諸如審訊兩名被指証從事對抗漢城政府的顛覆活動，及試行刺南韓總統朴正熙等，將於何時方能舉行此類會談。

據該等人士稱：日本政府對南韓提供的援助，極可能會延遲至一九七五年。

蘇今年農產失收 較預期少五分一 布里什紐夫承認

【莫斯科七日合衆國際社電】蘇俄共黨總書記布里什紐夫，於今日承認蘇俄一些地區的穀物收成是比預期低，但他說該國於今年的全面性收成將不會很壞。

在一項由電視向全國廣播的演說，布里什紐夫說：俄羅斯，烏克蘭，摩爾達維亞，白俄羅斯及波羅的海的共和國的穀物收成都好。

他說：「但在西伯利亞的一些地區及卡薩斯坦的一部分，情況並不很好，不過，全面性看來，我們預料全國的穀物收成將不會很壞。」

西方專家曾估計蘇俄今年的穀物收成可達二億公噸，比預期的二億五百六十萬公噸稍低。

倘獲選任美副總統 洛克菲勒將擔任外交重任

【華盛頓七日合衆國際社電】洛克菲勒若能獲得國會批准出任爲美國副總統，顯然他將會在福特政府的外交政策中，担任一項重要的角色。

洛克菲勒於星期五日會與美國務卿基辛格及蘇俄駐美大使杜頼寧舉行超過一小時的會議。舉行該會議後，他復與福特在白宮舉行另一次會議。一名發言人稱，該會議是商討有關外交政策的問題。

當洛氏與記者交談時，他對發言人所談及該會議內容的問題，並無置評。洛氏稱：「我僅爲一名普通的國民，要我作出評論一事，將是不適宜的。」

自宮的一名發言人稱，洛克菲勒將須參加若干有關外交問題的會報，及甚至在國會對他提名出任副總統一事作出行動前，可能會參與國家安全委員會的會議。

洛氏並拒絕答覆記者提出的大部分外交政策的問題，他謂，在國會進行的聆聽程序獲得批准前，作出任何的聲明，「將屬不宜」。但當記者詢及他對有關政府與蘇俄的和解政策一事，是否會作任何的保留時，洛氏堅定的答稱：「沒有」。

特技表演[illegible]乘坐火箭飛越大峽谷

估計僅有一半生還機會 萬人湧往參觀道爲之塞

【愛達荷州．雙子瀑布七日合衆國際社電】數以千計愛好刺激的人士，今日擠塞着愛達荷州西南，觀看伊維．堅尼伊維——喜愛自我宣傳的電影替身，從蛇河峽谷乘坐火箭，將自己發射升空。

雙子瀑布區的警長辦公室，估計已有一萬人來到該區，觀看於星期日舉行的發射過程，有很多人亦正在前赴該區途中。

在發射地點方面五十哩的酒店及汽車酒店，均已客滿。

籌辦此項活動的高階有限公司的發言人說：已賣出的票數共二萬五千張，每張收費二十五美元，他預料到發射時，售出的票數可達三萬五千張。

三十四歲的堅尼伊維於星期五日乘坐他的私人噴射機抵達此間，準備作出他已談及八年之久的行動。在下機時，他顯得頗爲興奮而有點暴躁。他曾公開的估計他只有百分之五十的機會是可以生存，但專家及查探觀察家均認爲此舉是十分危險，他們形容堅尼伊維將成爲「一塊蛋糕」，或說這是一項自殺。

在拉斯維加斯開賭的「希臘人」占美．薛德最近曾以三賠一百比率接受賭堅尼伊維可以生存的投注，但現已將該賠率改爲一比一。

堅尼伊維這次駕駛的交通工具並不是電單車——他是以駕駛電單車飛過二十一輛汽車及貨車而馳名的。他的交通工具只是一艘最基本的附有兩個輪子蒸汽推動的火箭。設計該火箭的是美國火箭學會的前任會長杜亞斯，他會協助設計北極星火箭。

堅尼伊維發出一張於星期一日才能兌現的十萬美元的期票給杜亞斯，如果堅尼伊維不能乘坐該火箭橫渡該峽谷而生存的話，該張支票就不能兌現。

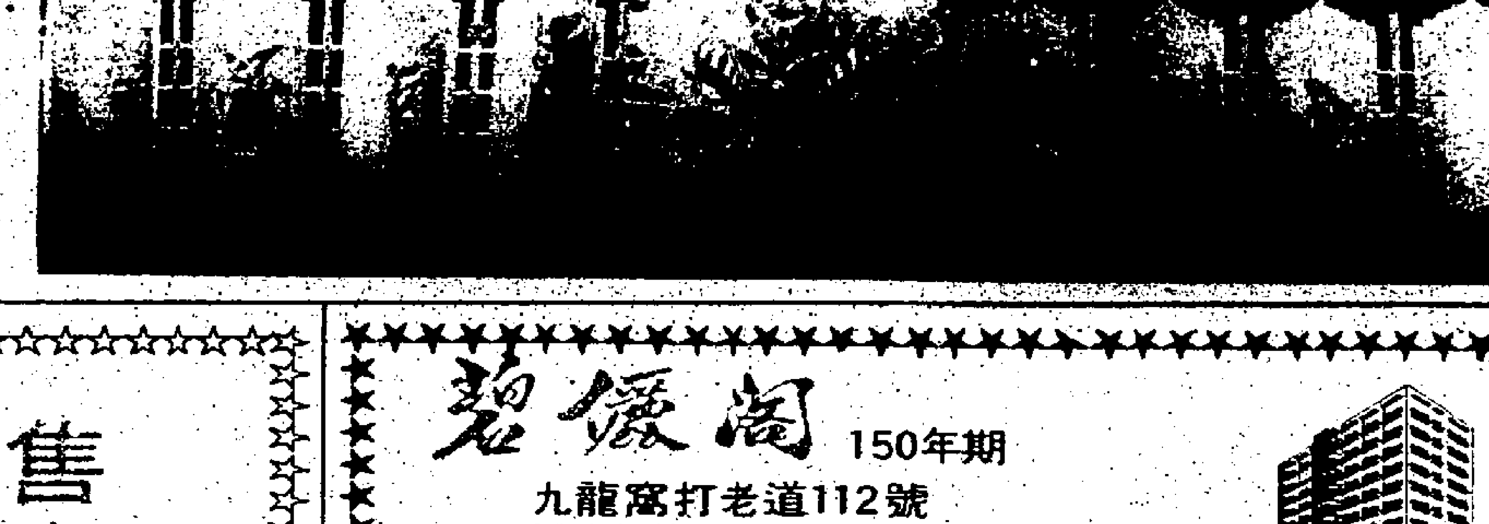
按照計劃，堅尼伊維會進入該火箭——它是被註册爲一架飛機，但不能爲他所控制。一項歷時十八秒的爆炸所產生的五千磅推動力，使他的火箭能滑上一度自空傾斜五十六度的一百零八呎長的鋼軌而升空。

預料該火箭時速達四百哩，飛行距離峽谷底二千呎至三千呎的高空彈道之上，然後到達峽谷的北端。

峽谷兩邊的距離只有四分之一哩，即一千六百呎，但該彈道却使堅尼伊維飛行四千呎。

該輛「天空單車」預料將被一個由堅尼伊維所發動的降落傘帶動下降，火箭的頭部將擁下一度八呎長的可吸收震盪力的物體上，使火箭下降時將一支彈簧高跳一樣。

但該火箭在飛行時可能會震盪，撞到峽谷岩兩壁上，或跌下蛇河的急流中。次試驗的飛行均告失敗，用以試驗的無人駕駛火箭跌下河水中，被湍急的河水將火箭推到岸邊的岩石而粉碎。



重量級拳賽冠軍腰帶：一條於一八八九年頒發給在美國麻省利捷堡舉行的世界重量級拳賽錦標賽的第一名冠軍，價值十五萬美元，以純銀製造，且鑲有紅寶石及鑽石的銀腰帶，將於九月廿四日頒發給在札伊爾舉行的世界重量級拳擊冠軍賽克萊對科爾曼的獲勝者。（合衆國際社）

莫三鼻給明年中 正式脫離葡獨立

【盧色加七日路透社電】此間今日正式宣佈：莫三鼻給將於明年六月廿五日成爲一獨立國，現時由費林姆黨政府執掌過渡時期的統治。

該項宣佈並說：一項停火將於今晚午夜開始生效。

正式的協定將於當地時間上午十二時卅分（格林威治時間上午十時卅分）由費林姆黨領袖麥治爾及葡萄牙外長蘇亞斯及其代表團所簽署。

蓋洛普民意測驗 即使沒有水門案 經濟拖垮尼克遜

【堪薩斯州．美契托七日合衆國際社電】蓋洛普民意測驗稱：若水門事件並未減少人民對前任美國總統尼克遜的支持，但美國出現的經濟問題，亦可能會導致人民減少對尼氏的支持。

蓋洛普於星期五日，曾在美契托州立大學發表演說：「在一九七零年代初，爲人民極度關切的高昂生活費用，現正爲美國人民認爲是美國最嚴重的問題。」

美「商業週刊」根據儲備資產計算

五產油國成暴發戶 名列世界最富廿國

西德美國日本仍居首二三位

【紐約七日美聯社電】這是被稱爲「有史以來世界上最大的財富轉移」，雖然西德仍然是最富裕的國家（這是按其擁有的國際儲備資產計算，包括黃金、外滙及特別提款權），但五個石油出產國現時已擠身於世界上最富裕的二十個國家之列。

去年中東戰爭所導致的油價飛漲，使產油國急速的富裕起來，其中最富裕的產油國是沙特阿剌伯。發表於星期五日出版的「商業週刊」的一個圖表，指出沙特阿剌伯的儲備位居世界第六位，總值爲七十一億美元，比去年六月增加了百分之一百二十九。

該圖表顯示西德的儲備最多，總值爲三百四十二億美元，比去年增加百分之五點八。美國儲備佔第二位，總值爲一百四十九億美元，比去年增加百分之三點五。日本佔第三位，其儲備總值爲一百三十四億美元，比去年六月減少了百分之十一點八。瑞士佔第四位，儲備總值達八十四億美元，比去年增加了百分之二點四。佔第五位的是法國，儲備總值達八十二億美元，比去年減少了百分之二十九點三。

大富的產油國是伊朗，在該圖表上它佔第十三位，該國的儲備總值爲五十四億美元，比去年增加百分之三百五十。委內瑞拉佔第十六位，儲備總值四十六億美元，增加了百分之一百四十二點一，佔第十七及十八位置的是利比亞及伊拉克，前者的儲備有三十億美元，增加了百分之十一點一，後者的儲備有二十九億美元，增加了百分之二百四十一點七。

美洲國家過半贊成 解除經濟封鎖古巴

哥斯達黎加外長指出

【墨西哥城七日美聯社電】哥斯達黎加外長法斯奧星期五晚稱：二十三國的「美洲國家組織」有超過三分之二的成員國，將會對終止經濟封鎖古巴的一項建議投贊成票。

法斯奧是在抵達墨西哥城（出席墨西哥和哥斯達黎加爲期四天的文化交流會議）後，作出此項聲明。

哥斯達黎加，委內瑞拉和哥倫比亞是在星期五日正式要求「美洲國家組織」，解除它在一九六四年下令經濟封鎖古巴的措施，因爲當時古巴，被指爲出口共黨革命輸入拉丁美洲國家。

法斯奧拒絕透露那些成員國將會投票贊成該項建議。

所餘無多　特價出售

先到先得・裝修妥善
全部梗房・[illegible]乳膠漆
獨立水錶・[illegible]電燈

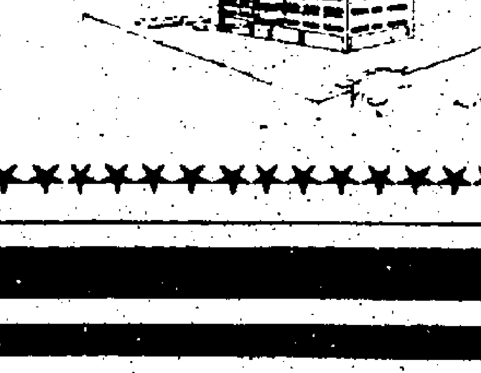
泰華大廈：餘五單位售[illegible]000.00　☎12－430967
香城大廈：餘九單位售[illegible]000.00　12－427258
荃樂大廈：餘四單位售[illegible]000.00　12－403261
芙蓉大廈：餘七單位售[illegible]300.00　12－427258
德寶大廈：餘六單位售[illegible]200.00　12－409930
葵麗大廈：餘二單位售[illegible]000.00　12－233341
葵發大廈：[illegible]　12－210277

歡迎參觀比較

華懋置業有限公司　5－258251

碧儷閣　150年期

九龍窩打老道112號
兩梯兩戶　工人房廁
設備一流　花園洋房



本閣設備示範單位　歡迎參觀
3－032865（假日照常）
華懋置業有限公司5－258251

葵涌大廈　上葵涌青山道（近華達片場）

舊成本　餘無多　特廉價　即入伙

照原價八折出售

所餘單位：F座一至四樓
D座一至二樓
M座一至三樓
L座二至三樓

租售均可

華懋 5-258251　本大廈 12-253720

基辛格十月間再赴俄京

[illegible]

【華盛頓七日合衆國際社電】政府官員今日說：福特總統現正遣派一名使節約翰遜，於本月十六日前往日內瓦，及派遣美國務卿基辛格於十月底前往莫斯科，試圖與蘇俄談判有關一項管制武器的十年協定。

福特於星期五日宣佈：美國及蘇俄已同意日內瓦裁軍會議經過六個月的休會後，於本月十八日復會。

據若干官員報導：預料美國代表團起程時，政府高級官員曾商談美國的談判立場，竭力解決基辛格與國防部長施里辛格之間的歧見。

美國政府對於與蘇俄的未來管制武器協定的關切，已由美國武器控制及裁軍局局長伊克利加以強調，伊氏並警告稱：核子戰爭的結果，可能會摧毀保護人類的紫外輻射的同溫層內的新鮮空氣層。伊氏是於星期四日在芝加哥發表一項演說時，作出上述的聲明。

該等官員稱：基辛格極關切核武器的增長及多彈頭核彈的擴散。在另一方面，施里辛格則渴望美國能擁有足夠的現代化核武器，以便應付在未來年代內的防衛需要。

據報：因此，施里辛格將較基辛格更不欲與蘇俄妥協，達成限制發展裝多彈頭的核彈，同時允許蘇俄繼續發展其若干防衛發計劃。

大陸各地派系鬥爭嚴重 人大代表未如期選出 「十、一」前無法開會

【東京七日法新社電】根據今日抵達此間的消息稱：中共於今年十月一日「國慶」之前，似不會召開第四屆「人民代表大會」。

日本「共同社」報導：正在訪問北平的自民黨民黨代表團團長高山引述中共官員的話說：「人代大會」的代表，尚未完成選舉。

高山亦引述「副總理」鄧小平的話說，「總理」周恩來的病況，使他不能接見外賓。

去年八月舉行的中共「十全大會」，周恩來曾說「人代大會」將於最近召開。

該消息說：高山傳達日本首相田中角榮及外相木村俊夫的信函，希望周恩來早日康復。

【北平七日路透社電】中共刊物今日向整個大陸發出一項強烈的呼籲，要求他們在政治上緊密團結，不要讓少數滋事者推翻「全國」的團結。

「人民日報」在今日的一篇重要文章中稱，即使人民不能夠對所有的問題都意見一致，但他們應當在重要問題方面，堅持尋找共同立場，在小問題方面可以有不同意見的原則。

但究竟是什麼的原因導致「人民日報」作出該項要求人民團結的呼籲，卻未被加以解釋。

在「人民日報」該篇八十七行的文章中，「團結」或共同義之語計出現了四十次之多。

「人民日報」該篇文章不但沒有指明是那些階級敵人，企圖粉碎團結，而只提及：「我們必須頭腦清醒，提防企圖煽動群衆互相為敵的階級敵人」……他們以謠言散播消息和捏造的事實。」

際茲中共發動一項運動批判前國防部長林彪和孔子所造成的影響力時，「人民日報」發表該篇文章，文章並譏批林批孔運動正作出極良好的進展。

但最近數個月來從一些省會斷斷續續傳來的報導，顯示出嚴重的派系鬥爭，已經爆發，而中共可能認為這些派系鬥爭，乃是一項有規律的政治運動的極具危險性的副產品。

觀察家同時指出稱：中共領袖希望在未來數個月內舉行「全國人民代表大會」（相等於國會的組織），而在舉行這個「人代大會」前，展示全國團結的外觀是極為必需的一件事情。

在北平，三個月前曾經掀起「大字報」的狂潮（這顯示出激烈組織對北平市革委會領導權的十分不滿）經已不再出現。

但在一些省會中，大字報運動仍在如火如荼的進行，而一些地區領袖更受到這些大字報的抨擊。

馬卡里奧斯離英 將與希外長會談

【倫敦七日美聯社電】馬卡里奧斯大主教於星期六日離開倫敦，與新的希臘文人政府舉行秘密會談。自從他在一次由希臘所領導的軍事政變中，被迫離開其塞島總統職位以來的首次會議。

他將於日內瓦一酒店內與希臘外長馬夫蘆斯舉行會議。臨行前，他並沒有發表任何聲明。

於較早時，在倫敦的塞浦路斯高級代表團說，在馬卡里奧斯與在土耳其軍侵略塞島之後成立的希臘新政府之間有「充份的了解」。

西德一美軍軍械庫被爆竊 失去90枚反坦克飛彈 美德軍警展開全國性搜捕

【西德．海德堡七日合衆國際社電】美國軍人及西德警察，今日展開追緝及全國的搜捕網，追緝闖入一處美軍倉庫，盜去九十枚反坦克飛彈的匪徒。據報，此等飛彈已落入阿剌伯游擊隊手中。

一位美軍發言人希斯上校說，當局在檢查凱薩勞坦及薩爾布魯根之間，萊茵區巴列丁奈特的米沙烏一處倉庫時，發現該批反坦克飛彈失竊。

該發言人說：「倉庫內存放的飛彈，已發現被損壞及移動。」

希斯說：此九十枚失竊的飛彈，屬於廢棄的輕型反坦克武器，美軍於數年前已沒有繼續生產。

希斯作出此項聲明，是回答美軍事作家安德遜的指稱，謂於過去數月來，有大量的武器及軍火在歐洲的美軍基地被竊，其中包括三枚「紅眼」防空飛彈。

猛烈攻擊。

印尼航空公司客機 蘇門答臘南部墮毀 卅餘乘客命運未明

【耶加達七日法新社電】國營印尼航空公司的一架F—二七型飛機，因天氣惡劣而於今日在蘇門答臘南部的直落勿洞機場墮毀，機上載有三十三人。目前仍未未知道墮機現場的環境，及機上乘客及機員的命運。通訊部長沙林對「法新社」說：一個特別調查小組，被遣往肇事現場，並於星期日下午，當該小組返回耶加達之後，向記者續述其調查結果。

該航機是計劃由耶加達飛往直落勿洞的國內航機。該部長說：今晚不能對該宗墮機事件發表進一步的消息。

布殊盼望美毛 繼續改善關係 即將調駐北平聯絡辦事處

【聯合國七日美聯社電】即將上任之美國駐北平「聯絡辦事處」主任布殊預測，華盛頓與北平的關係，將繼續改善。在重訪聯合國時，此五十歲之政治外交家表示，他將以一如任職聯合國代表兩年之熱情，出任此新職。他於一九七二年離開聯合國成為共和黨全國委員會主席。布殊在聯合國大會委員會議室對一名聽衆說：「對派至北平的新職務而言，我從未如此興奮，但我認為我不應這樣說，因為正如我離開聯合國時，亦抱著我初抵聯合國時同一興奮之心情。」

他說：「我希望美國與中共之關係，繼續改善。白宮易主，不應使任何人認為美國在加強上海聯合公報方面減少努力。」此項公報為前總統尼克遜於一九七二年與中共簽署者。

在與記者談話時，布殊認為北平要求美國與台灣斷止關係，作為中共與美國建立全面外交關係之代價，並非新論調。他說：上海聯合公報是美國與中共建立關係之基礎，任何人均清楚，但問題仍然存在。

中菲關係保持友好 菲仍無意與平建交 馬可斯迅速委出駐華大使顯示

【台北七日法新社電】從菲律賓總統馬可斯迅速委派一名新任菲律賓駐台北大使一事看來，暗示馬尼剌在採取行動，將其外交承認從台北轉移至北平之前，尚有一段時日。

此為此間今日獲悉菲律賓已經委派退伍少將前情報局長拉普茲（即譯立普茲）出任駐中華民國大使後的一致反應。

中華民國政界及外交界觀察家，憶及當前任菲律賓駐台北大使廖持里奧於一九七零年二月逝世後，菲律賓政府當時整整等待一年的時間，才委出繼任大使。此次迅速委派拉普茲，暗示馬可斯一如他曾經一再向中華民國政府官員及商人所提出的保証，他願意與中華民國政府保持友好關係。他的最近一次保証，是於八月廿八日向來自基隆的十人親善團提出。一名外交部發言人說：中華民國政府對拉普茲將軍出使中華民國，表示「非常歡迎」。並說：此暗示兩國間的密切關係。

此間外交人士表示：此次委任在馬可斯夫人即將訪問中共聲中而作出，更顯得特別意義重大。按馬可斯夫人此行被認為是馬尼剌與北平開始建立外交關係的訊號。

小伙子紛紛春情勃發 向隣居婦人展開追求 「女人四十一支花」上映後

【台北七日航訊】自從「女人四十一支花」這部電影在台北上映，此間就發生一些十九，廿歲小男孩追求比他們年長的太太的事。

這些太太投訴，有些鄰居的小男孩，或是偶而認識的小男孩，到家裏做客，自己總認為他們是小一號，對待他們都很和藹，可是這些小男孩却不把她們當長輩看待，有時還會有些不該有的輕浮舉動很令她們疑惑。

經分析的結果，原來這些男孩子，是受了「女人四十一支花」這部電影的影響。那是一部描寫一個廿歲的小男孩，追求一位四十幾歲太太的電影。

發育中的青少年，最喜模仿電視，電影中的人物，他們認為別人可以那樣做，為什麼我們不可以，而忽略了那只是一個故事，更分辨不出故事的意義所在。

社論

勿對香港作盲目的譏評煽動

倫敦「發言人書店」最近發行了一本名為「香港——一個要回答的個案」的新書，雖然沒有註明作者的姓名，相信是由與蘇格蘭工黨議員斯阿拉斯爲伍、而設於倫敦的香港研究計劃組織的成員所撰述的。該書以香港和英國政府爲目標，用一石二鳥的方法，加以極力的諷刺和抨擊。據云：該書的資料，有部分爲工黨議員考察所得，有部分爲香港居民所提供，不過，就它的內容而言，不少偏激、誇張、強辭、失實的地方，似受本港激進分子集團所影響，失去公正翔確的評論。所云出版的目的，乃對這個殖民地的香港被統治的途徑表示關心，這種關心，是爲了全香港居民的利益前途，抑或爲了一派系人物的政治活動，殊有懷疑，不容被混淆蒙騙。所以，我們須細心的加以研究。

該書所大聲疾呼攻擊的目標，是英國沒有改善殖民地的政策。所謂在一般國家推行反殖民地政策的今日，香港仍然成爲十九世紀殖民地主義的堡壘，地方的政權不是經由選舉而產生，那裏的人士幾乎都缺乏基本的人權；以反殖民地主義作爲號召，企圖爭取香港居民的支持，在著述者們的心理，或許以爲一定可以收到巨大的效果的。但是，香港居民却也深切認識到實際利害、權衡輕重的問題。反殖民地主義運動，雖則成爲第二次世界大戰後所風行的口號，然而本身沒有強固防衛的力量，沒有獨立安全的條件，處於危險的地理環境中，祇求脫去殖民地的惡名，割斷與英倫現存的關係，是無補於香港大局的盲動。可能剛脫去英國的羈絆，不旋踵又爲別一個極權的政權所統治，過着更黑暗痛苦的生活。目前談反殖民地，曲偏和寡，這僅爲一小撮的政治野心分子所呼應，而不爲全體居民所接納。故所謂非衆，所取亦不能有寵了。總之，香港的體制和前途，由香港絕大多數的居民來決定，不須英倫的議員，憑着皮毛之見，亂作主張，淆亂視聽。我們早經指出，英國議員訪港，徒受款接酬酢，對本港的實情茫然不知，動輒以英國傳統法制爲準則，放言高論，對香港不徒無益，反多貽害。歲出的政費中，每年招待英議員訪港的開支竟達六十萬元以上，殊屬浪費了。

一地方的法制，由地方民意創立、實施、行使，始配稱發展基本人權，發展民主政治。乃英國的議員們口口聲聲提倡人權、民主，攻擊英倫政府的專橫，而自己却一樣的劫奪民意，武斷是非，憑藉私見，妄下定評，居然指香港死刑的存在，不能跟隨英國於十年前廢除，乃落後的象徵，英國的恥辱，可謂荒唐的議論。死刑的存廢與否，祇是根據社會的情況，爲了秩序的安定，人身的安全，對刑法使用的技術問題，絕不是代表進步與否，人權充份與否的問題。英國廢死刑，而英倫炸彈橫飛，北愛殺戮不已，百業蕭條，民窮財盡，有何善果？又何來進步？而且爲維護政黨一己的偏見，不惜用殖民主義者的橫蠻手段，否決香港的法律，蔑視香港全民的公意，一意孤行的禁止香港爲了保安上必需而執行死刑的判決，比較任何一個殖民政府亟專制獨裁，遑敢談甚麼民主與自由！這樣的政客，可以休矣！這樣政黨的政府，亦可以休矣！香港居民被說成多存着失望、受辱的心理，假如有的話，也不是發自居民相互間的歧路，而是倫敦或香港領導階層的乖誤所造成。爲挽回居民的信心與精神，首須個別領導階層的人物，包括官員與議員們改變其態度。

香港的政治、社會結構和動態，自非完美，正如該書所舉出的，毒品流行，官場貪污，警政廢弛，社會福利處於洪荒時期，自不容諱言，不必掩飾，我們早已不斷的檢討、批評、督促當局痛加改善，所陳與我們不謀而合。但指香港的警察與司法系統全是統治階層的工具，介入提佩不公的環境中同謀利益，而這些環境就是統治階層維持他們高水平的資本盈利和廣泛所造成云云，則是過激之辭。歐察它的原意，不僅過於苛刻，而且簡直近似偏激的左傾幼稚病患者，不是善意的建議，而是蓄意的煽動和挑撥。香港的勞資關係，雖未臻最合理公平的理想，然向稱相當的協調，并未存有階級間的重大仇恨。香港的一般經濟狀況，雖未均衡社會的財富，然人民的生活正在提高中，今後我們自應努力以求縮短貧富的距離，增進勞工的福利，建立公平豐足的社會，但所採的方法步驟，應是全面合作的改革，不是單獨破壞的鬥爭，不能同意工黨議員畸形的偏倚主張。

英組機動警隊 保衛外國使節

【倫敦七日美聯社電】蘇格蘭場週五稱：蘇格蘭目前正在組織一隊新的機動部隊，以保護駐倫敦的外國大使館和領事館。

蘇格蘭場稱：該單位叫做「外交保護團」，將由服務六個月以上的倫敦市警察自願參加人士組成，這些警察將來通常要穿著制服，並駕駛有特別標誌的警車。

將來該團約有一半成員是軍火專家，但蘇格蘭場發言人拒絕透露團員將來是否武裝。發言人並稱：目前尚未決定該團的規模。

過去外國大使館由當地警方保護，並由保護倫敦重要建築物的特別巡邏隊協助。

蘇格蘭場稱，外交保護團將於十一月四日開始服務，由克里警司主管。

南北韓定下週末 恢復板門店會談

【漢城七日合衆國際社電】一位南韓政府發言人今日稱，南、北韓已同意於九月二十一日在板門店休戰村舉行會議。

此為南、北韓調協委員會自一九七二年成立以來，第八次副主席級聚會，該委員會之目標為解決南、北韓之分裂問題。

會議之初步工作為設法恢復委員會自去年八月間政治糾紛而停頓至今之工作。

白宮已設計興建游泳池健身中心 為總統健康着想

【紐約七日美聯社電】白宮已設計興建價值五十萬美元的游泳池及健身中心，該項計劃的一名發言人，於星期五日作上述談話。

全國游泳池學院的通訊主席馬加特說：「此不單是一個游泳池，而是供練習及消閒的游泳池組合體。」

該項設計現在尚未獲得白宮批准，內中包括一個蒸氣浴室，一個二十呎乘四十呎的游泳池，更衣室，可用作接待客人的內院及健身器材，供福特總統保持健康。

泳池固定的屋頂，可容陽光透過，該學院一位發言人說：「如我們光計劃一個泳池，便不能物盡其用，因爲如果以後有一位總統不游泳，便無所用，但是組合泳池，卻可供他招待賓客。」

西貢男子自焚 希望全國和平

【西貢七日美聯社電】警方稱：一名五十五歲之越南工人，星期六日在西貢市郊以「全國和平」爲理由自焚斃命。

警方說：死者阮富南，是新山一空軍基地一名工人，留有三封遺書。

阮富南爲過去兩個月來第五位自焚之越南人。自七月十一日迄今，共有三名退伍軍人在西貢自焚斃命。警方形容他們乃反共示威者。四日前一名僧人在大會堂前自焚，其後火勢被撲滅而他亦獲救。

聘請教師

灣仔半山區補助中學聘請初中之音樂兼低班英文男教師
有意者請繕英文履歷并附電話地址及要求待遇寄本報信箱壹號洽

不用電割

[illegible]

獨有秘方 一服見效

京都太極堂秘製

不用開刀

[illegible]

獨有秘方 一服見效

京都太極堂秘製

遠東書院 大專部 中學部 通告

一、大專部：續招中國文學、外文、新聞、藝術、社教、經濟、會計、工管、國際貿易、土木工程、建築工程學系一年級新生及二、三年級各級餘額生（日夜校）。

二、大學預科班（分中大班、台大班）（日夜校）

三、中四、中五及F.4—F.5會考班，重讀生優先取錄

校址：香港筲箕灣道海晏街三二號福仁大廈。

電話：五—六〇五八五六

開學日期：九月九日

南聯實業有限公司通告

本公司董事會宣佈：本公司一九七三至一九七四年度之淨利，除折舊及稅項後，爲港幣六千一百一十五萬五千一百九十一元，較前年度之港幣三千零五十五萬二千七百九十元，增進一倍，而創下另一項新紀錄。正確之增長率爲百分之一百．一六，前年度之實盈利港幣五千三百五十三萬元，因屬非經常盈利，故未加入比較。

本董事會經議決，將向一九七四年十月二十一日所登記之股東派發一九七三至一九七四年度之末期股息每股港幣一角二分，連同本年三月所派發之中期股息每股港幣一角，全年股息共爲每股港幣二角二分，較前年度經調整後之每股股息港幣一角七分半，增加百分之二十五．七。股息總數計港幣二千八百八十二萬三千一百九十二元。

一九七三年對本港紡織業而言，實爲極端反常之一年，予業內各行業不同程度之影響，其中以紗廠業務獲利最豐，而製衣業則受相當打擊。本公司因屬一垂直之綜合組織，故整體而言，大小波折皆能一一安然渡過，足堪告慰。

然自一九七四年開始，局勢已有所轉變。一般董事均認爲一九七四年爲一危機四伏之年頭，各國政府須設法控制日益嚴重之通貨膨脹並穩定幣值，同時並須推行種種措施而導致世界性之經濟衰退。支付油價開支及高利率現象一日未獲解決，世界各主要市場仍未能有轉機。本港廠商出入口均須仰賴他人，則正需手握之事不足，惟董事會對本公司前景仍抱樂觀，蓋本公司一向靈活經營，經理人員又擅於應付環境，況且形勢復可能在一九七四至一九七五年度下半年轉好。

本公司將自一九七四年十月七日至十月二十一日暫停股票過戶，首尾兩天在內。

一九七四年九月七日

新藝瑪國際影片公司啓事

本公司自一九七四年九月一日起，接收並發行美國美高梅影片公司在香港與澳門兩地區所有新舊影片。該公司以往所簽訂之影片合約經美國總公司批准者及放映影片之片賬等，今後由本公司全權辦理。

謹此

奉告。

新藝瑪國際影片公司謹啓

地址：香港雪廠街九號資麗行二〇五—二〇七室

小人國 GULLIVER'S TRAVEL

今天加開早十一點正一場 畫收座價

七彩卡通長片

盡市民天職 捐香港公益金

聯賽今天埔頭演龍虎鬥
流浪全力拼搏 精工受到考驗
門票沾清定有爆場盛況

【本報訊】甲組足球聯賽今天大球場上有一幕龍虎鬥，精工對流浪，下午五時半交鋒，票價分十元、七元、五元及三元，但已預售一空，今天大球場定有爆場盛況。

精工今日出戰流浪是本屆甲組聯賽第一場，兩強遭遇戰，由于雙方都是鉅型班，陣中不少外援，為着爭霸前途，勢必力拼求勝，戰況緊張激烈可期。

本屆精工的人腳雖有變動，何新華及陳長强離隊，但羅致到張仙奴及羅拔圖加盟，又有消防的李桂雄與張子慧投効，實力祇有加强，而沒有減弱。

不過，精工今天排陣卻有困難，為的是兩巴西球員未有轉會証明書寄到，仍未辦妥註册手續，今仗不能登場。此外，胡國雄患病初痊，體力尚未恢復，少了他，精工的實力固然減弱，假如勉強上陣而踢不出水準，影響亦大。

精工統帥鄧對于今天上陣人腳經有腹稿，門將由林芳基担任，後衛四人李桂雄、黎寶忠、黃奇、區永鴻，中場用張子慧與陳鴻平，前鋒四人張仙奴、麥德、胡國雄及戴歷。

倘若胡國雄不出，其缺將用陳朝基接替。

雖然精工不能用最完整陣容應戰，但球員的腳下工夫平均比流浪為優，特別是前鋒埋門威脅大得多，因而在今天的一場大戰自應佔得優勢，贏波機會較大，至多是贏得稍為吃力而已。

流浪本屆有數員洋將離隊，畢偉廉亦他投，惟李庚、韓德遜、森羅比、鄧鴻昌、郭家明等主將仍繼續効力，又物色到一員蘇格蘭好手森寶來港助陣，則全陣人腳仍十分完整，預料他們的實力定然不弱。

流浪的優點是他們氣力好鬥志高昂，後防守得穩，前鋒突擊威脅甚大。門將李庚身手敏捷，比來港初期，把關技術大有進步。森羅比與鄧鴻昌負責中場攻守兼顧，也起到極大作用。

但是，流浪最大的弱點還是前鋒臨門一腳沒有把握，韓德遜腳法頗佳，可是氣力所限，活力大打折扣，鄧鴻昌又水準不定，新加盟的森寶球技如何？尚未得知，後防少了實比，守力不無影響，因此，流浪雖有威脅精工之力，但比較起來，流浪到底實力稍遜，今仗就難使人看好。

聯賽昨日開鑼戲
元朗頻失機 加山勝兩球

【本報訊】一九七四至七五年足球聯賽昨日在花墟球場揭開戰幕，經過九十分鐘激戰，加山憑後勁以二比零擊敗元朗，取得首仗勝利。

頭場各組聯賽，元朗則以八比零狂勝加山。昨日花墟場有七千三百零三人，收入三萬六千五百一十五元。

加山今季實力增強，昨役雖然有四名洋將未能上陣，但演出尚算不錯，接戰後加山進攻前頭巢中中路，但中場的組織欠優，一度陷於捱打局面。但後防一線卻較為穩健，除了安德遜外，新將仙奴城及姚士包抄阻截工夫都顯得不俗。半場後加山憑兩次機會分別由兩翼黃銘雄及陳毓各射入一球。這証明了其鋒綫仍具相當的攻擊力，相信以後中場組織逐漸健全及各將之間的默契加強後，加山的攻力將更具威脅。

昨役加山門將朱國權表現中肯，亦見稱職。

元朗雖然操練充足，且有文錦棠歸隊，但限於實業關係，不少進攻機會都因技術差而錯失。元朗昨役放棄密集突擊踢法，中場傳送推進異常悅目。但到了射門地帶卻因傳送錯誤而失去不少機會，當然加山後衛綫的鞏固亦是最大阻力之一。此外元朗祇靠長傳急攻的踢法，以致很多快攻及角球都毫無斬獲。門將張耀東所失兩球雖不可苛責，但昨役卻未在狀態。

下半場加山勁强 黃銘雄陳毓建功

兩隊交鋒後互相快攻，但多因前鋒控球不靈為對方後衛所截。十八分，元朗李龍國右輔斬入禁區，秦振發在安德遜緊逼之下叩頂斜出底綫。廿七分，加山陳毓左輔近門深入引出張耀東後交中，元朗文錦棠飛身門出加山羅頓的衝門。救出必入之球。四十分，元朗温耀球出，李德權入替。四十四分，元朗急攻，秦振發衝門與接出的加山門將朱國權相撞倒地，李龍國窺前挑球入空門，但球證判秦振發犯規在先，入球無效。半場結束，兩隊以零比零戰和。

易陣後兩隊原陣續戰，十二分，加山以史提芬入替羅渣士。十六分，加山陳志佳右輔近中場斬入禁區，羅頓陣起頂濁，球滑至黃銘雄腳下，射地波入網，加山先開紀錄。廿四分，加山中場得罰球，安德遜吊前，羅頓躍頂交右，陳毓飛身窺前射中右門柱入網。其後元朗在廿七分時，以庾國樑換出秦振發，並竭力反攻，但不得逞，比賽卒以二比零終場，加山勝元朗，兩陣如下：

（加山）朱國權 陳展安 安德遜 仙奴城 羅渣士 姚士 實尼羅 陳志佳 黃銘雄 羅頓 陳毓

（元朗）張耀東 黃榮華 游炽華 鄧樂偉 秦振發 文錦棠 梁能仁 温耀球 許植强 盧福興 李龍國

精工流浪陣容

（精工）林芳基 區永鴻 黃奇 黎寶忠 李桂雄 陳鴻平 張子慧 戴歷 胡國雄 華德 曼紐

（流浪）李庚 麥奇利 宗啓明 史丹頓 黎榮富 李國華 森羅比 黎耀林 郭家明 森寶 韓德遜

賽前論戰 精工仍被看高一綫

本屆甲組足球聯賽今日首次在大球場上演大戰，對賽隊伍是流浪與精工。由於門劵已預售一空，所以今午港府大球場將有爆棚之盛。

流浪與精工本屆均加强了實力，流浪擴軍的計劃已在上屆球季末開始，而在暑假時，他們又獲得李國華，森寶及史丹頓這三位好手加盟，配合原有的實力，今天流浪是可以排出强陣應付精工的，但究竟森寶與史丹頓兩人能否在流浪陣中起到作用，而鄧鴻昌這位腳法秀麗的球員會否上陣以影響到流浪今日取勝的機會。

精工無疑是一支攻力強橫，而防守力也不弱的隊伍，可惜在賽前對於精工不利的消息頻頻傳出，如兩位巴西球員未辦妥註册手續，前鋒主將胡國雄亦因肝病復發，能否上陣均屬未知之數。兩位巴西腳祖仙奴及羅拔圖未能夠代表精工出場，對於精工的實力影響不大，假若胡國雄缺陣的話，精工的前鋒綫便告缺重乏一員心人物，雖然張子慧可以領軍，不過他能否與戴歷、曼紐這要快賽合拍，便有疑問。

流浪是一支擅於踢長傳急攻的隊伍，何況現在他們的中鋒是身材魁梧的森寶，從他在練習時看到，他的頭槌及在十八碼附近抽射是甚具威脅的。相信流浪將會充份利用森寶來向精工後防施以壓力，精工後防雖然有「長頸鹿」黃奇押陣，祇可惜黃奇現在仍未能與門將林芳基取得默契，往往在緊張關頭而失去不必要的入球。若精工的後防能鎮定從事，黃奇不要踢得太上，相信流浪的前鋒未必很容易衝破精工的防綫。

以欄打見稱的流浪守衛，今屆雖然缺少了實比，但有史丹頓補其缺，而史丹頓亦是一位經驗豐富的戰將，身材不錯，可是他今仗的對手是張子慧，在未熟悉張子慧踢法之前，恐怕他不會很容易的去箝制張子慧，何況，除了張子慧之外，戴歷、曼紐甚至陳鴻平亦是可以埋門「搵食」的球員，假如精工能夠乘流浪陣腳未穩而取得領先優勢，精工取勝的機會便較大，相反地，流浪亦可以達到這個目的。

總括而言，無論雙方今天的陣容如何，筆者還是看高精工一綫，流浪能夠取得一分的話，已告於願足矣。（本報記者王文錦）

・仙奴城頭球解圍・ 甲組聯賽開鑼戲，加山以二比〇挫元朗，圖為元朗李龍國（右）飛身頂頭球，加山仙奴城（左）亦及時以頭解圍。（李就攝）

伊地麥約翰投光華 對東方時可以上陣

【本報訊】由於三名阿根廷球員范拉利、柏立士及廉奇路的轉會証明書還未寄到，頗使光華足球部有點焦急，為着使第一仗對東方時，能排出較理想陣容，光華足球部已重用舊將伊地，並羅致去屆消防球員麥約翰加盟。

伊地與麥約翰最近由澳洲來港，目的志在「落班」，他兩人曾向加山方面「斟介」，還參加一次集訓，但被光華「出手高」而邀得伊地與麥約翰加盟。

與光華足球部經過接觸後，可說「速戰速決」，伊地與麥約翰便與光華簽約，昨日上午，伊地已辦好一切註册手續，第一仗對東方，伊地可以替光華上陣。至於麥約翰亦簽了字，同時亦把一切轉會証明文件交去足總秘書處，但麥約翰忘記簽名，因此未能註册，若在明日往足總補辦簽字手續，麥約翰便可趕及第一場賽事。

除了補充兩名澳洲蘇格蘭籍球員外，光華亦得到寮國球員屈登興胡朗再來港効力，但守門康金仍未見返港，據悉因有些家事，康金要在下週始能來港。

光華足球部感覺興奮，還兩名澳將已再簽字給光華，但因護照交去移民局辦理工作證，因此他兩人仍未辦好註册手續，若明日下午五時卅分趕及取到護照，屈登與胡朗便可在第一仗上陣。雖然康金將會再來港効力光華，而光華仍準備重用何容興，但有待光華會長顏雄由泰國返港後，始能決定。

至於精工兩名巴西球員祖仙奴與羅拔圖，昨日仍未辦理註册手續，今日難以上陣，而加山南非球員占法蘭轉會紙亦未到，加山足球部準備再去電南非足總，催促把占法蘭轉會紙寄來。

【本報訊】無綫電視翡翠台（中文台）今晚九時三十五分播映的一場世界盃足球大賽，由阿根廷對東德，這場比賽是複賽A組的賽事，本報為使各位觀衆對這場比賽欣賞得更透徹，特別提來下列資料，以供參考：

㈠比賽結果：阿根廷和東德，一比一。

㈡阿根廷：淺藍白間衫，黑褲，隊員：菲路（十二）號，胡夫（二十號），希威地亞（十號），巴加士（五號），卡拉高沙（七號），麥孫（十八號），布連斯斯（六號），巴炳頓（三號），何氏文（十一號），阿耶拿（二號），甘巴士（十二號）。

㈢東德：白衫，藍褲，隊員：奇格來（一號），卻祖斯（二號），白蘭珠（三號），威士（四號），史立菲士（六號），吉士孫（十八號），巴馬榮加（七號），羅爾（八號），史巴華沙（十四號），史格加（十一號），賀富文（二十號）。

㈣入球時間：上半場十四分鐘，東德白蘭珠帶球直上，至阿根廷禁區邊緣斬球入中路，史格加離門六碼頂球入網。廿二分，阿根廷何氏文離門十一碼勁射中鵠。

㈤特別事情：這場比賽之前，傳來阿根廷總統培隆逝世消息，所以阿根廷的球員均懷着沉重的心情上陣，而阿國國旗亦因為培隆總統逝世而下半旗致哀。

港韓男女籃球賽 客軍昨女勝男敗

【本報訊】港韓男女子籃球賽昨日在九龍伊館演壓軸戲，兩仗得勝取分均破「百字大關」，一勝一敗。韓國兩隊學生軍女勝，男敗。培聖商專勝七喜，一百一十比廿八（上半場五十八比八）。警察勝明知高等學校，一百零九比六十五（上半場五十一比三十）。

昨晚兩場籃球賽，均成一面倒，韓國培聖商專以壓倒的優勢擊敗七喜，香港警察男子隊則在控制大局的情勢下擊倒韓國明知高等學校。今日上午十一時，聯主席程萬琦午餐招待客軍。此韓國的兩隊學生軍，定今日下午二時半離港飛返漢城。

足球友誼賽 本報今戰灣仔民生

工商日報足球隊應台灣民生物產有限公司（灣仔分店）之約，定今晨八時在灣仔碼頭球場作一場友誼賽，雙方職球員名單列后：

（工商日報隊）領隊：劉國雄，副領隊：歐和，教練：黃世國，隊長：歐國强、張榮光。
路健民 魏正 袁柏枝 張榮光 蕭權齊 歐國强 邵盧善 黃煒生 王德明 王文錦 李就 歐國民 袁志廣 鄺榮發

（灣仔民生公司隊）領隊：陳渭明，副領隊：徐振揚，軍醫：易劍光，顧問：何源，管理：鄧國權，隊長：司徒源。
林光彥 梁志坤 盧耀財 黃玉棠 馮志堅 司徒源 黃志誠 陳炎昌

・南韓體操選手得金牌・ 南韓體操選手金國漢（右）在雙環體操中獲得金牌，賽後被其教練金生鎬（中）擁抱恭賀。（合衆社）

亞運充滿政治色彩
中共屢次拒絕 與以色列交手

【德黑蘭七日路透社電】中共今日以行動來證實他們支持阿剌伯國家去杯葛以色列，因為中共已三番四次的拒絕與以色列運動員作賽。

阿剌伯國家與以色列的衝突，已使到亞運會精神蕩然無存，雖然今天才進入第六天的賽事，但相信在下星期當科威特在足球賽方面遭遇以色列時，科威特亦會寧願放棄奪取金牌的機會而拒絕與以色列作賽。

雖然中共沒有正式的公佈表示支持阿剌伯國家，但在最近又有兩位劍擊選手竟願意接受被除名之耻辱也不願意與以色列女選手一同站在台上比賽。而以色列兩位女劍擊選手兵不血刃地在女子單打鈍劍賽中獲得晉級。較早時，中共亦有一男一女的劍手對賽。

有一位以色列劍擊員在中共一連串的杯葛行動後表示：「我們願意與中共的選手比賽，因為這是體育而非政治，但假若這是中共的政策，這實在太糟了。」

以色列的教練對於此事不發表任何評論，但是他在較早時曾向法新社記者表示：「中共來這裏是比賽，我們也是，所以以色列為何不能與中共作賽，是否中共的版圖較大而以色列較小呢？若把政治與體育混為一談，這實在太可惜了。」

亞運游泳昨五項比賽 日選手又告捷 共獲四面金牌
千五自由式南韓趙五連奪標

【德黑蘭七日路透社電】南韓游泳「皇牌」選手趙五連（前譯朱泉源）在星期六的男子一千五百公尺自由式比賽中，以破亞運紀錄的時間再度替南韓多取一面金牌。他的時間為十七分十八秒七二，當亞運紀錄是十七分廿五秒七，亦由趙五連所締造。日本的小野以十七分廿八秒六奪得銀牌，銅牌得主是菲律賓的艾雲波斯。時間是十七分四十一秒八一。

日本的西由美在女子一百公尺自由式中以一分一秒六三奪得金牌，另一位日本女將大澤之子獲銀牌，時間為一分二秒九。星加坡的伊莉星第三，時間是一分四秒六一。

日本又包辦冠亞軍，在男子二百公尺個人四式賽中，冠軍是佐佐木，亞軍卿管毅，季軍菲律賓選手流叠拿。

佐佐木在這項比賽中贏來並不輕鬆，而且前三名選手是差不多一齊到達的，要經電眼的判決才可以決定先後名次。經電眼判決後，佐佐木兩分十四秒四一的時間得冠軍，而卿管毅的時間是兩分十五秒三二。菲律賓選手的成績是兩分十五秒四名，中共的游泳選手，在本屆亞運泳賽中的成績實在平平無奇。

女子四百四式接力游泳賽中，日本又多奪一面金牌，而所締造的時間是四分三十五秒零四，較舊亞運紀錄四分三十五秒四快了百分之三十六秒。亞軍是星架坡，時間四分五十二秒二，季軍菲律賓，時間四分五十五秒九九。

男子四百公尺自由式接力泳賽中，日本又勇冠三軍多奪一面金牌，換句話說，日本在星期六的五項游泳比賽共得四面金牌及一面銀牌。

中共在男子四百公尺自由式接力泳賽中僅得銀牌。菲律賓則得到銅牌。

冠軍日本的時間為三分四十三秒一三，亞軍中共三分四十四秒九六，季軍菲律賓三分五十秒九一。

但另外有一個很奇怪的場面，在男子一百公尺自由式游泳決賽中，阿剌伯國家及中共的選手均與以色列的選手作賽，結果以色列的丹寶拿獲得冠軍，賽後中共的選手林森林卻向丹寶握手道賀。

水球賽已結束
得失球數高 伊朗獲錦標

【綜合外電報導】充滿政治色彩的第七屆亞運會在星期六的籃球賽中，以色列的籃球隊又因對手未有派隊上陣而告獲得勝利，晉入準決賽，這場比賽以色列的對手是巴基斯坦——另一支阿剌伯國家球隊。巴基斯坦的缺席，並沒有任何官方的解釋，但是任何明眼人均可以知道這是基於政治理由。

定向飛靶及氣槍射擊 日本及中共分獲金牌

【德黑蘭七日路透社電】亞運射擊比賽，日本的阿蘇在個人定向飛靶射擊中奪得金牌，南韓的李守權獲銀牌，印度卡尼星得銅牌。

在氣鎗射擊中，泰國奪團體金牌，北韓獲團體銀牌，中共得團體銅牌。成績為泰國一千四百八十九分，北韓一千四百八十七分，中共一千四百八十四分。

在個人氣鎗射擊中，中共的金淳樹得金牌，成績三百八十一分，北韓白義模得銀牌，三百七十九分，泰國招偉得銅牌，成績三百七十八分。

【綜合外電報導】亞運水球比賽經過六天來的角逐，冠軍已告名花有主，伊朗在最後一仗中以九比一擊敗星加坡隊，以較佳的得失球數贏取這項運動的金牌。銀牌得主是中共，他們在最後一場比賽以廿五比四大勝科威特，可是得失球數仍不及伊朗，但較季軍的日本為優，所以本屆亞運的水球比賽已告結束，而日本則未能衛冕成功，僅得回一面銅牌。第四名是北韓，第五名是星加坡，印度第六，科威特居於榜末。

伊朗由於是本屆亞運水球的冠軍，因為他是有資格代表亞洲參加一九七五年世界水球錦標賽及一九七六年的奧運。

男子籃球賽 八强已產生

【德黑蘭七日法新社電】籃球八强現已產生，分為兩組作賽，A組中有菲律賓，中共，北韓，伊朗，B組為以色列，日本，南韓，巴基斯坦。A組與B組中的優勝者，將可晉入四强決賽週，四强決賽十三日舉行。以下為準決賽週秩序：

（九月八日）菲律賓對伊朗 日本對巴基斯坦
（九月九日）以色列對南韓 中共對菲律賓
（九月十日）伊朗對北韓 巴基斯坦對南韓
（九月十一日）菲律賓對北韓 日本對以色列
（九月十二日）中共對伊朗

至於女子組，經過兩日的比賽後，決賽週定明日開始。賽程如下：

（九月八日）中共對伊朗 北韓對日本
（九月十一日）伊朗對南韓 北韓對中共
（九月十四日）北韓對南韓 日本對中共

【德黑蘭六日路透社電】今日的亞運籃球賽中，主辦國伊朗隊在一萬觀衆歡呼聲中，擊敗了巴基斯坦隊，成績為九十七比八十六。另一場比賽日本以一百零一比七十六擊敗科威特，南韓則勝伊拉克一百廿一比九十一。現在科威特及伊拉克經已被淘汰出局。各分組中的首二名：以色列、菲律賓、中共、南韓、日本、北韓、伊朗及巴基斯坦。將會在循環決賽中角逐冠軍。今日這場伊朗與巴基斯坦的比賽中，巴基斯坦曾數度以五分超前，很有機會獲勝，使伊朗球迷感到震驚，但在伊朗球迷喝彩聲中，令到巴隊射手感到威脅，以致表現失機，結果是伊朗勝賽，即使如此，巴基斯坦隊仍能與伊朗一同出綫，角逐循環決賽中的籃球冠軍。

各隊獎牌統計

【德黑蘭六日美聯社電】第七屆亞洲運動會截至第六天的比賽後，非正式的獎牌表如後：

	金牌	銀牌	銅牌
日本	四十一	廿二	廿二
北韓	十六	十	十一
中共	十四	廿五	十一
南韓	八	六	十
伊朗	七	十六	五
以色列	一	二	二
緬甸	一	零	二
菲律賓	零	二	六
泰國	零	二	五
星加坡	零	一	四
印度	零	一	零
伊拉克	零	零	四
蒙古	零	零	二
巴基斯坦	零	零	一
馬來西亞	零	零	一

男排球賽 日勝中共

【德黑蘭六日法新社電】亞運排球賽，衛冕者的日本隊今日在A組中以直落三盤擊敗中共，成為A組中的首名。這場比賽，雙方苦鬥六十九分鐘，結果日本以十五比五，十五比十一，及十五比八擊敗中共。

女子賽中，日本擊東告捷，她們以三盤擊敗北韓，比數頗為接近，十五比十一、十五比十三、十五比十一。這亦是日本女子排球隊首次在亞運會中亮相。

排球各隊積分如下：

（男子A組）

隊名	賽	勝	負	分
日本	三	三	〇	三
中共	三	二	一	二
印度	三	一	二	一
菲律賓	三	〇	三	〇

（男子B組）

隊名	賽	勝	負	分
南韓	二	二	〇	二
伊朗	二	一	一	一
巴基斯坦	二	一	一	一
科威特	二	〇	二	〇

（女子組）

隊名	賽	勝	負	分
南韓	二	二	〇	一
日本	一	一	〇	一
中共	二	一	一	一
伊朗	一	〇	一	〇
北韓	二	〇	二	〇

花絮

海拔高病人多 後備亦有獎牌

【德黑蘭七日綜合外電報導】此間亞運會當局宣稱，亞運會的第一個星期，在體育中心的廿二個醫療所，曾作過四千餘件的醫療工作。

三千運動員及四百名記者中有四十五人須住院接受醫療。

報告中稱：一名日本人腳筋受傷，一名日本人大腿，則於軍刀賽中腹部受創亦入院救治。一名印度記者則發燒，亦須住院。

亞運村中的醫療中心，每日工作十八小時，每日平均替七百五十至八百病人診治。該醫療中心有職員四百五十三人，包括醫生，助手，護士及其他職員。

一名職員稱，大部分的病人，致病原因，皆由於不習慣德黑蘭的乾燥天氣及海拔過高。大都患上喉嚨痛及頭痛等症。

報告又說，依照亞運協會一條修改的法例，某隊若得獎牌，而同隊的後備運動員亦可得獎牌。此為亞運史上的首次。

港隊連戰皆北 遺材賽贏一仗

亞運各項運動戰皆北的香港隊，今日在男子羽毛球遺材賽中以三比零擊敗伊朗。另一場遺材賽，日本勝菲律賓三比零。

德黑蘭今日早上傾盆大雨，這是兩個月以來第一次，這場豪雨使附近的山嶺煙霧瀰漫，亦遮蓋了炎熱的太陽，而此時大部分的室內運動項目均已開始，但其餘各項比賽則未定。

主辦當局委員會星期五晚宣佈，此次亞運會將有一千二百九十二面金牌，銀牌及銅牌送出。

高達的奧妙
特設「現場彩色控制系統」

「現場彩色控制系統」是高達彩色電視首創獨有的彩色設計，在西德由專家檢定，彩色異常鮮明逼真，仿如置身現場一樣。西德高達電視，是唯一無須在港加工的全原子粒彩色電視，在西德原廠直接為本港6MHz聲頻而設計，4.5W輸出，音量宏偉。高達設有分期付款優待辦法，請到各大電器行陳列室參觀選購。

西德名廠 高達牌 Körting COLOUR TV

22"彩色電視機 每月只供$185.- 免首期

和記電業有限公司

中和無綫電器有限公司

雷雨

武俠小說　高喜著　丹青圖

白少亭雙掌一擊道：「好說詞，男人畢竟不來。」

鐵含煙嫣然一笑，再撒撒嘴道：「那麼我要請教你了，今後呢，咱們怎麼辦？」

白少亭道：「這還不簡單麼？海闊憑魚躍，天空任鳥飛，咱們走。」

鐵含煙道：「走，當然要走，往那兒走？你說。」

白少亭道：「去漢口，那兒商業繁盛，交通發達，咱們依然開設鏢局，恢復鐵氏門中的百年聲譽。」

小龍道：「你不怕敬親王找麻煩？」

白少亭哼了一聲道：「通都大邑，藏龍臥虎，咱們不欠官糧，不犯王法，他敢對咱們怎樣？」

鐵含煙道：「你說的是，不過我還有一點顧慮。」

白少亭道：「甚麼顧慮？」

鐵含煙道：「如果他們知道雷雨之夜……」

白少亭道：「他們如若知道是我，怎能有如此的平靜？」

鐵含煙道：「好吧，就這麼辦。」

× × ×

漢口別名漢皋，襟江帶漢，交通極為便利，地處古彭夢澤的邊沿，物產亦頗富饒。

在漢正街，太史巷口，近日設立了一個鏢局。

鏢局門面不大，鏢夥的人數也極為簡單，除了一名局主，兩名鏢師，一名賬房先生之外，就祇有四名趟子手，及兩男兩女四名做雜事的工人了。

別看它氣派不大，名氣之盛，却轟動了江湖。

因為它有一名美麗的女局主，及頗為響亮的金字招牌。

局主鐵含煙，美麗大方，豪放不讓鬚眉。

鏢局的金字招牌，是人人都知的百年老字號「鐵旂」。

有了這兩項特點，鐵旂鏢局雖是草創伊始，仍然生涯鼎盛，有着應接不暇之勢。

鐵局主對投保的銀貨十分愼重，保費之高，也無凌任何鏢局。

縱然如此，投保者仍不惜巨額保費，一日總有數起，可惜鏢局人手過少，大多數都是失望而去。

這天晌午時分，鏢局來了一位客人。

瓜皮小帽，大袖長衫，臘裝扮，十足是一個市儈商人。

祇不過眼神充足，神態冷靜，如果他當眞是一個商人，也必然是商場中的權威人物。

進門雙拳一抱，先向坐在長凳上的一名趟子手打了一個哈哈道：「達官請了，小可金立人求見局主。」

這名趟子手名叫曹武，客人上門，他自然不敢怠慢，立即招呼道：「金爺請坐，在下就這替金爺通報。」（一〇〇）

鏢局來了一個客人。

一六七

半靜寂地帶

·丹尼·

市局把原來已有的小販政策，摘要通告小販注意。但引起小販驚疑。於是市局立即收回，以免引起誤會。

身在鮑魚之市，久而不聞其臭。誰把一旦抬起，那有不膽戰心驚，骨瘦肉痛之理。

× ×

最近兩三週，付美貨物，以幼稚園及小學教科書為最大宗。

作為本港「文化輸出」可也。

× ×

戴起「環球小姐」后冕的西班牙小姐說：「如果脫衣祇是為着裸體而脫，則我將永遠不會這樣子做。」

事實上，不會有人祇為着裸體而脫衣的。

劉

四五九：話頭不斷的接着話尾，他怎麼能走呢？

劉師母問他「祇是」甚麼？

汪洛雲痴笑說：

「我要求妳就那樣把淋過雨水的帕子還我，不要洗！」

「嗯！」

劉師母明白了，他是要保存她的髮香氣息。

汪洛雲也不顧那條帕子還濕，一手塞入袋內。

「你不怕水濆汗漬嗎？」

「妙在有那些滲着，」

壽秀話說得太露骨，雖然事實証明，劉師母已再不會介意，忙轉口說，

「留作妳我雷雨奔跑的紀念！」

她心裏笑他鬼鬼祟祟，偏有許多怪模怪樣。但那些怪模樣正是她內心喜愛的，一大幅山水畫，加上幾筆潤邊點幕，天際飛鴻，平添無限嫵媚。

瞳子會說話，靈魂的窗開啓了，汪洛雲不自禁的朝着她素面平視，黑暗中像兩盞電燈。黑暗有黑暗的風味，光亮擾亂了它的幽趣。靈魂之窗半開半掩才好，全打開了反覺亮得刺眼。

她的心弦猛的像給銀指甲一撥，發出顫顫的一聲單音：

「夜——」

「甚麼？」汪洛雲愕然。

「夜了，」她繼續完成句語，「雨停了，」讓眸仰視天空，意在避免跟他的視線接觸。

「是的，我應該走了。」

「你明早上還要授課？」

「那沒關係。」

「怎說沒關係？睡眠不足，站在講壇上打呵欠，多辛苦，」她俯首低笑。

「我不會這般不濟事，熬夜是常事，連續三十六小時不靠床，不會覺得怎樣。我怕你熬不住，一早要上班，瞧妳疲倦嬌的。好的，我走了。」

「我？你別瞧我瘦，竟夕失眠，第二天照常辦事，並不疲倦。」

汪洛雲提了兩次走的話，劉師母沒留他，但話頭不斷的接着話尾，他怎麼能走呢？

山川人物

觸景成吟話賈島

賈島畢生好吟詩，送春，過京師，上山訪隱士，觸景後，皆以詩吟之。

·恒老·

古者每以陰曆三月卅日，為春季去盡之時，春去夏來，是天地自然之理，然人有思春送春之情：蓋其來也，春光明媚，春氣煥發，及其去矣，則黯然與人間別，使人無限傷惆，惟以神形陶醉於春光之中，故在三月卅夜，有人靜其雙眼，白視春光將逝，靜候寺院鐘聲（鐘鳴春盡），鐘未鳴，春光仍在人間，作為自我留戀也。此亦有其人焉，斯何人？乃唐賈島也，渠以捉摸景象，而以情懷發之於詩，當年彼於三月晦日之際，曾以送春為題，作七絕句云：「三月正當三十日，風光別我苦吟身，共君今夜不須睡，未過曉鐘猶見春。」詩情話意，寫盡二十八字，度其肚志未酬，大有離絕難捨之態。　按賈島一生好吟詩，故借春盡之日，拈詩以賦之，其為人也，每於覓句之際，游心物外，雖有達官顯要，道經其側者亦不之覺，正所謂大智若愚，亦世上人物之一格也。

某次，賈島騎驢過京師，沿途曲徑通大道，有山水池塘，有花鳥林木，有寺觀僧舍，就在途中拾得見聞，信口而吟之曰：「鳥宿池邊樹，僧敲月下門。」起句之後，對於「敲」字，自成疑惑，擬將「敲」字抽出，而用「推」字填入，心思遠，驢行速，閉目沉思，伸而舉手作推敲狀，伸而信手推出，伸而信手敲去，孰料京兆尹韓愈乘輿從旁而過，賈氏不知不覺中，而以推敲手擊中韓愈輿角，手痛目瞪，呆如木雞，韓公詰之，賈自知不遜，告以一時苦吟，愼於一字，幾自六神無主，舉手出擊，乃推與敲二字有懷疑，自己忘形出擊，乞韓公海涵數罪，韓公問其由，數之曰：「去推用敲可矣。」遂並轡論詩，之後，與韓公作布衣之交，自是，公教之為文。

賈島唐范陽人，字浪仙（閬仙），初為浮屠（僧人）號無本，一生嗜好吟詩作對，每閉目冥思，苦思力索，務求其境而後已，因思韓公正義可風，遂棄浮屠從韓公學文，舉進士，官長江主簿，主簿係小官，屢試求進均不售，因前程之心未泯，慨愧之餘，決心上山訪隱士以冀貴人指點迷津，得能光宗耀祖。一日，獨自步行登山，但路程遙遠，道上荊棘崎嶇，一心勇往而上，一至山巔，口渴力疲，身戰戰欲墜，斜眼一掃，祇見茅舍兩檀，良久，僅見山童出視，守立門外，賈氏慢步趨前，注視茅室之中，空無所獲，無何，始問童子曰：「師傳何往？」曰：「上山採藥。」賈心急，擬往尋之，童子曰：「山深峭峻，不知何處，但須三二日方返。」賈聞之，心灰意餒，無何，沿山坡而下，思索後，信口吟云：「松下問童子，言師採藥去，祇在此山中，雲深不知處。」從此息念仕途，伏案寫作，時有「早秋寄題天竺靈隱寺四首」、「題虢州吳郎中草堂」、「送盧少府歸牛渚」，均為時人稱頌，著長江集，文字瑋瑯，自是世人稱之曰：「賈長江」。賈書成之日，不知所終。

× × × ×

朝露

梁家的氣派眞不小，站在它的寶藍色的大鐵門下面，會使每一個人自覺到自己的渺小，從那鏤空的兩臂向裡望，那一大片綠色草地的高爾夫球場，就告訴人，那是人間的仙境，方美鳳這個從沒見過豪華場面的女子，更睜大了一對眼，東張西望。

花園裡，盛開着各種顏色的花朵，一眼望去，在一片綠色之中，夾雜着紅、黃、紫、橙，彩色繽紛。大樹上，小鳥清脆地唱歌，再聽不到車聲、人聲，空氣也分外地清新。

在白衫白褲的工人帶領之下，方美鳳和方志青都拘束得不敢出聲，幸而，梁太太還是以前的陶太太，嘻嘻哈哈，使氣氛比較輕鬆。

梁太太安排給方美鳳住的那間房，是全層樓最末尾的一間房，與別的房、廳，相隔得很遠，與梁太太夫婦的新房，更相隔得遙遠。這使方美鳳多多少少有了安全感，解除了一些憂怕和緊張。

房間很寬大，兩面是窗，一面是露台，另外，還連着一間獨用的浴室，不單傢具齊備，而且一應用具，一樣都不缺少，連床上的枕頭淨，甚至早晚的晨褸睡袍，都有供應。

「如果你不慣和梁先生一起吃飯，我可以令人開飯到你房間裡，隨便你喜歡。」梁太太這個女主人，安排得頭頭是道，井井有條。

方志青在房間裡站站坐坐，到露台上向下面花園眺望，看到這麼好的一個環境，他為方美鳳慶幸。

「我過天再來看你，有甚麼需要的，隨時打電話告訴我。」方志青告辭，抄下了梁家的電話號碼。

他走後，梁太太仍舊在房間裡陪伴着方美鳳。

「你來養病，要吃飽了睡，睡飽了吃，有力氣的時候，下樓到花園裡散步，至少也要出露台，多呼吸呼吸新鮮空氣。」

方美鳳滿意。她早知道這一定是沈太太的安排，沒想到這個安排有這麼好，比她住醫院的頭等房間還舒適更多。她唯一的遺憾，是小暉暉不在這裡，要不，兩個人在花園裡唱歌講故事玩耍，那該多好！

梁先生回家了，梁太太把他帶到方美鳳房裡，為他們介紹。她告訴丈夫，方美鳳神經衰弱，需要靜，需要換環境。

梁先生一點看不出年紀老，高高大大，白白胖胖，祇是，臉上很多麻點，嘴也癟癟的，不過，人却非常和氣，也看得出很精明。他在方美鳳房間裡打了一個轉就走出去吩咐甚麼，不一會，工人拿了一大紮花來，插在瓶裡，放在方美鳳牀頭。

跟着，他自己送來一對新拖鞋，和一盒餅乾。（一〇四）

私衷

·黃思騁·

「我媽媽長得很漂亮，對嗎？」

「唔，很漂亮。」

「可惜她死了，」江文度嘆息一聲說：「如果她活着，我就不會過這樣的生日咯！」

隨後，他又拿出照相簿，那上面有他們一家人的生活照片，郊遊啦，海濱啦，宴會啦，統統都留下了痕跡。每到他看到這些照片，就再次回想起母親在世時的歡樂日子。

「小潤，你不知道我多麼想哭。」

廖小潤十分同情他的遭遇，但是又不知道如何安慰他。她看見有兩滴眼淚從他的眼眶裏流出，一滴掛在腮頰上，另一滴已流下面頰。她伸手到他的臉上，用一個手指將淚抹去。

「別哭，文度，要不然我也會哭了。」

孩子的哀傷總是短暫的，不到一會，他們便尋找歡樂的一面。江文度把自己的一些心愛之物拿給廖小潤看，有些是精巧的電動玩具，有的是他父親從外地帶回來的紀念品。廖小潤祇有幾件不值錢的破玩具，她早就玩得厭膩了，看到這些名貴的玩具，心裏自有說不出的感慨。

「你想有一個會說話的洋娃娃嗎？」江文度問。

「你祇有一個，我不想要。」

「我送給你，我不很喜歡洋娃娃。」

這種洋娃娃值一百塊錢，祇供那些有錢人的子女擁有。廖小潤抱着這個洋娃娃，聽她一遍又一遍地說話，心裏有着說不出的快樂。

「如果我拿回家去，不知道我母親會不會罵我？」她說。

「她為甚麼要罵你，是我送給你的嘛。」

他們又坐在床上玩，廖小潤歡喜他的那張有厚厚墊的床，軟綿綿的，好像躺在沙灘上一樣。想起自己和母親睡的板床，眞不是滋味。

「小潤，你母親眞的是賣水果的嗎？」

「我不是已經告訴過你了？」

「她一個月能賺多少錢呢？」

「當然不會很多的啦！」

「我從來沒有到你家裏去過，也沒有見過你媽媽。」

「那不是你應該去的地方。」

「為什麼？」

「我住的地方又是垃圾，又是水渠，地方小得像鴿子籠。」

「我想到那種地方去看看。」

「我不會讓你去的。」

仙人掌

·雨萍·

「相識滿天下，知己無一人」。也許他是對的，錢是最佳保障，也是最有用的東西。有錢人最怕揭底牌，黃澄澄的金字底下，是一堆垃圾，是一條臭水溝。

我走的是最寂寞的路，沒有目的，沒有理想，祇是那樣任其在我的走着，我是聰明還是愚蠢？

十三

依璜生了個大胖兒子。

爸爸心滿意足地抱着那個小冬瓜：「孟家有後了！這孩子，將來要像他爸爸！」

我聽得耳朵發癢，趕緊走開。

家裏人人都高興，祇有我心裡是一片空白。傳宗接代是這樣重要的嗎？人際關係淡薄如水，傳統的愛也在日漸變質，將來總有一天，人人都不要孩子，孩子也不要父母，人像一堆沙那樣聚在一起，但粒粒獨立，各不相干。

依璜自己帶孩子，忙進忙出，嫩臉很快自她臉頰褪去，她不再美麗如早晨的百合。

女人！

甘心為一份愛放棄自己的自由和生活的，是女人；甘心造一個塔，把自己關一輩子，不見天日，是女人。

哥哥也很興奮了一陣，一下班就回來逗兒子玩，像個標準的丈夫。

我想：這個家大概從此不再有風浪了。我開始為自己的計劃努力：做一筆旅費，做個天南地北的人。

友誼，祇有在少年時是最寶貴的[illegible]

流浪或者不是太舒適，但至少很自由，很灑脫。而流浪是年青人的專利，過了年齡，要飛也飛不起。等玩夠了，看夠了，瘋夠了，找個地方安定下來，安安分分的留在地面上做個平凡人。

那天依璜給我看路明的信，紙上斑斑駁駁，好像是墨水溶化，又好像是化開的淚水。

「你們很難想像這裏的緊張忙碌，」她說：「一家小飯店，夥計，老闆，兩個人包辦，一天十八小時，忙得人像根繃緊的繩索！

「讀書彷彿是八百年前的事，跟包餃子、做牛肉鍋全不相干，有時在夜裏猛然會回到那窗外響着鳥叫的課室去，使人很迷糊。」（八〇）

依璜生了個大胖兒子。

雨夜寒屍

偵探小說　·以而·

七：死者最後接觸的人

這時，在隔室的劉法醫官，大聲說：「朱探長，請過來，有電話找你。」

朱探長立即走過去，把聽筒放到耳朵。來電話的，是當地警察分局長譚漢光，他以沉重的語氣說：「我們已査出死者江尙松昨天吃晚飯的地方。」

「是那一間酒家？」

「在永安街良友飯店，」譚分局長繼續說：「據該飯店的女侍說：江氏是偕同上述汽油行的司機同來吃飯，約在六時後，即一起離去。」

「江氏是否同坐那個司機的貨車離去？」

「是的。那部貨車仍停放在飯店門前。江氏離去時，是坐在貨車司機旁的座位。」

「那麼，那個司機，必是江氏生前最後接觸人物。良友飯店的女侍，可認識那位司機，或知道他的姓名嗎？」

「她不知道那司機的姓名，不過，他是那飯店的常客，飯店女侍，可以認得出他的面目。」

「既然知道那是上述汽油行的貨車，自可追查，司機是誰，也不難查出的。我現在即和這名壚派出所方面聯絡。」

電話於是便掛斷。

× ×

現在，朱探長和楊探員離開殮房客廳，朱探長說：「出事現場，仍有詳細再度偵察的必要。我知道距離油站數百步的地方，有一位農戶，戶主的名字是高喬。你可去向他詢問，在今晨天將放亮時，有無聽到附近發生聲響，及有無看到特殊情形。假如得到多少線索，對本案都會很有幫助。」

「其實在那個時候，一般人多未起床……」

朱探長說：「不妨去問問，或者有意外收穫也說不定。有時最細微的事物，就會成為破案的關鍵。我將分頭去甘光肉食公司一看究竟，也許又發現了一些新線索。」

第四回

盛宴初開　醋味與花香並發　閒殿作風　金蓮引玉掌遠翻

武俠小說　散勃生著

醍醐眞人笑道：「殷家小嫂子替主人邀客，就是不理我這師貓。想是酒太少了，怕我飲得太多？」玉蝴蝶忙道：「確是不知法貓已臨神州，失迎，失敬，小婦女願受罰酒而已。」

醋婆子並未曾將醍醐眞人撥開，反被醍醐眞人搶進一步，挽着呂偉一隻手，直向洞裡走。呂偉笑向醋婆子道：「醉貓來了，我們總得陪上兩杯，媽媽何必認眞？」

玉蝴蝶也走上相勸，醍醐眞人拖着靈眉逸士向裡走，醋婆子扭着靈眉逸士的耳朵，似是也被醍醐眞人帶動了，也跟了進來。玉蝴蝶向牡丹一打眼色，早已有女弟子出來，在武夷二老席位的側間，加了一席。

主人粉羅利，自武夷二老離席直到冠席，未出一言。對醍醐眞人望了一眼，玉蝴蝶忙加介紹。粉羅利的名頭，近年大得驚人，對江湖上頂兒尖兒人物，知名的很多，而相識的却極有限。醍醐眞人的名氣，江湖上是無人不知的，一則，他的武功奇高，二則是他的酒量自稱天下第一，而且經常是醉醺醺的，言行都帶些瘋瘋癲癲成分，能言人之所不敢言，也敢為人之所不敢為。粉羅利雖說這就是醍醐眞人，竟也起立為禮，並着女弟子另提一大罈酒，擺在醍醐眞人席邊。醍醐眞人石不波，坐下即道：「主人今天備的陳窖四斗酒，不愧福州名酒。」跟着，又拍拍呂偉道：「呂老賊，對名花，飲名酒，可得小心些！」

呂偉尙被醋婆子扭住一隻耳朵，不想被石不波這一拍，醋婆子的手即鬆脫了。醋婆子立即大罵道：「早知是你這醉鬼帮同老不死所幹的好事，好，好，好，你們就聯手欺負起老娘來了！」隔着呂偉，就從後面去擂取醍醐眞人背上的大葫蘆。醍醐眞人一面笑，一面閃躲開來，呂偉忙從中攔住道：「媽媽何必招惹醉貓？」

武夷二老的胡鬧，使這宴會成了笑局，正經事反而無法談下去。粉羅利眼望醋婆子，若有所思，突然將臉朝外，道：「巧樂，外面尚有客人，速請！」醍醐眞人應聲道：「老夫子，不要再唸經了，主人有請！」

巧樂閃身而出，差不多就在同時，洞外石徑道上，有人在歌吟道：「江日不隨流水去，天風直送海濤來！」正是南宋趙汝愚，題在遺石巖上的名句。歌吟聲，音韻鏗鏘，可以裂石，洞裡但聽得一陣嗡嗡之聲，而字句又聽得十分清楚。（七一）

發稿通告

本報七月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取為荷。

南宮搏新著預告

苗女

即將在本版繼「遊女行」之後，連續刊出。

苗族在中國是少數民族，長期以來，漢族人對若干少數民族都抱特殊的觀念，把他們看得很神秘。

苗族人在中國西南部生活，有悠久的時間，漢人有大禹治水的故事，而苗人也有同樣的洪水為患的故事。

在公元前，漢人的勢力早已進入了苗人居住的地區，漢族的文化也進入了苗區，但他們依然保持本族的生活方式，苗人，很少到中原來——「苗女」的故事是初唐時，一個今日貴州山地苗族的女子，到了中原的故事。

遊女行

·南宮搏·

懷清別

長安夜，寂寞，冷冷清清。

她在房內近乎麻木地坐在床上，獨孤至誠的信放在旁邊，恨和傷感都已消散，如今，她想的是如何向未來去。未來的日子可能還很長啊！

她在空茫的思維中斜靠着而睡熟，直到欣兒來叫喚時，她驚醒——天色尚未大亮。

「這樣早就叫我？」她伸舒着，但她也明白今時不同往日，起身。

「陸管家要向夫人辭行，還有一些事要稟告，陸管家先着人叫我起來的！」

「噢！」她坐到妝台前，草草地整理自己，不久，她換了衣服，出去——屋內還點着燈燭，她看到一間書房中所有都已搬空了。

於是，她到了大廳——廳上的陳設，也已搬空，祇剩下傢具，陸管家在廳上等着，向芳綾恭敬行了禮，再交代一切有關住宅的事。

她從房中出來時，帶了最後自製的，還沒給南行的人，此外，她以一春銅佛像托陸管家轉致獨孤至誠，那是祝福的象徵。

於是，陸管家帶了人啓程。

芳綾和留下的僕婢送到大門口，看兩輛雙馬大車徐徐而行，她想：「又是一段人生，結束了！」

她在車輪去遠後，回身，命人關上大門，留下的僕人來請示去留的問題，芳綾溫和地留下他們，答應為他們代找新的人家，或者由每人自行找人家，她告訴他們沒有找到新職之前，將照以前一樣地僱用。

獨孤至誠留給她的是房屋和祖業的傢具，而有幾名僕婢需要她遣散。

獨孤至誠的家用錢庫一無所剩——

她本身有錢，對此並不計較，可是，內心却不免於有悵寂之感。

她回入房，想再睡，但却無法再睡，於是，她打扮好自己，出去，到東京找到一家相熟的珍飾寶貨店，請他們代自己出售那所住宅，接着，她轉到胥昌坊自己的那一棟屋。

高悅，然而，在高廳的內堂坐下之後，她失落的寄寓往事忽然翻起來——她想到獨孤至誠來此訪問，她想到賈俟孜來此吃火靈單……

她又想到玉三郎的死……（一〇七）

播音節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 天氣報告
七·〇〇 香江之晨
四五 天氣報告
八·〇〇 粵語新聞
交通情況報導
漁民天氣預告
海員特別報告
每日公衆報告
報告及特別報告
三〇 時代曲
九·〇〇 粵語新聞
一〇 粵曲
四五 一週時事
十·〇〇 粵語新聞
兒童節目
三〇 業在其中
十一·〇〇 粵語新聞
〇五 廣播劇「孝子橋」
十二·〇〇 新聞簡報
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
〇五 點唱節目
漁民天氣預告
三〇 粵曲
一·〇〇 粵語新聞
一〇 古今中外
三〇 四百碼的聯想
二·〇〇 歐西曲點唱
三·〇〇 新聞報告
縱橫談
四·〇〇 詩代曲
三〇 笑林新記「名貴車位」
五·〇〇 有獎問答
六·〇〇 粵語新聞
一五 轉播足球「精工對流浪」
七·一五 粵語新聞
三〇 閒話香江綜合性節目
八·〇〇 新聞報告
一〇 民歌
三〇 越劇「藍領白領」
九·〇〇 鐘翔劇選「教風塵」
十·〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 轉播夜總會歌唱節目
十一·〇〇 新聞報告及天氣報告
一〇 男歡女愛「雙」第二回
三〇 時代曲
十二·〇〇 天氣報告
粵語新聞
時代曲
二·〇〇 播音完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
時代曲
七·〇〇 新聞簡報
天氣報告
清晨漫遊
八·〇〇 新聞報告
一五 時代曲
九·〇〇 新聞簡報
生活的旋律
十·三〇 無名英雄
十一·〇〇 新聞簡報
時代曲精華
十二·〇〇 新聞簡報
港九時事
三〇 時代曲
一·〇〇 新聞報告
一五 人海傳奇
二·〇〇 口琴講座
三〇 祇在星期天
五·〇〇 傳統劇目選播
六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
一五 港九時事
三〇 歌壇春秋
七·〇〇 讀者文摘
三〇 粵曲點唱
八·〇〇 新聞報告
時代曲
三〇 報告各場賽狗結果及派彩
一·〇〇 全日廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
天氣報告
良晨樂韻
三〇 天氣預測
八·〇〇 新聞報告
轉播良晨樂韻
九·〇〇 新聞簡報
天氣報告
一〇 今日之歌
十·〇〇 新聞報告
逍遙音樂會
十一·〇〇 新聞簡報
歐西曲點唱
十二·〇〇 新聞簡報
我愛時代曲
一·〇〇 新聞報告
祝壽祝婚節目
三〇 兒童節目
二·〇〇 年青人時間
四·〇〇 新聞報告
轉播年青人時間
六·〇〇 粵語新聞
一〇 轉播足球「精工對流浪」
七·〇〇 安全島
八·〇〇 新聞報告
四五 社團粵曲
十·〇〇 新聞簡報
引人入勝
十一·〇〇 新聞報告
貓頭鷹中心
十二·〇〇 新聞報告
天氣報告
子夜曲
一·〇〇 廣播完畢

麗的電視中文台

九·〇〇 新聞、天氣及節目介紹
一五 潮語長片「八寶公主追夫」方巧玉、李鋒敏主演
十一·〇五 獅子山下
三〇 金枝玉葉
五九 達峯七日（本週新聞大事）
十二·一五 「飛虎遊俠」片集
一·三〇 世界新聞及天氣報告
四五 粵語長片「人倫」白燕、吳楚帆主演
三·一五 非洲傳奇
四〇 武林小英傑
四·〇五 鐵甲萬能俠
三〇 新聞及節目備報
五·〇〇 萬花筒
留學指南
三〇 新聞及節目備報
絕妙前程
六·〇〇 養生之道
亡命天涯
七·〇〇 今晚今日新聞及天氣報告
三〇 神威勇探
八·〇〇 週日劇場
九·〇五 國語長片
十一·〇〇 最後新聞報告
雄才偉略
十二·一〇 完播曲

麗的電視英文台

一·三〇 週日下午影院「驚心動魄」
五·〇〇 黑豹
兒童樂園
六·一五 旅店風光
新聞及天氣報告
七·〇〇 雙星拱照
三〇 萬象縱橫
八·一〇 錦繡良緣
九·〇〇 週日歌舞精粹
三〇 新聞報導
天氣報告
每週長片「血是劊子手」
十一·一五 水翼船之功能及用途
四五 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

八·〇〇 粵語長片「獨眼俠客闖江湖」雪妮、呂奇、[illegible]主演
九·三〇 七彩「杏林雙傑」片集
十·三〇 實地轉映七彩「港聞一週」
四五 七彩「國王與我」片集
十一·一五 七彩「唔出奇呀」
四五 粵語長片「十月芥菜」由梁醒波、鄭山笑主演
一·一五 午間新聞
三〇 七彩「珍饈百味」
二·〇〇 電視劇場「啼笑姻緣」
三·〇〇 七彩「寫子成龍」片集
二五 七彩「歌舞良宵」
新聞簡報
四·〇〇 七彩「拉西歷險記」卡通片集
三〇 七彩「彩色世界」片集
五·一五 七彩「藍寶石王子」卡通片集
四〇 七彩「寶小鬼」卡通片集
六·〇〇 七彩「未來世界」片集
三〇 七彩「父子情深」片集
七·〇〇 七彩「節奏」
三〇 新聞及天氣報導
七彩「新聞特寫」
新聞及天氣報導
八·〇〇 七彩「有上有落」
七彩「西遊記」
九·〇〇 七彩「第七回亞運會」
三〇 港聞摘要
一九七四年度世界盃足球賽「阿根廷對東德」
十一·〇五 最後新聞報導
七彩「霹靂娃星」片集
十二·四五 全日播映完畢

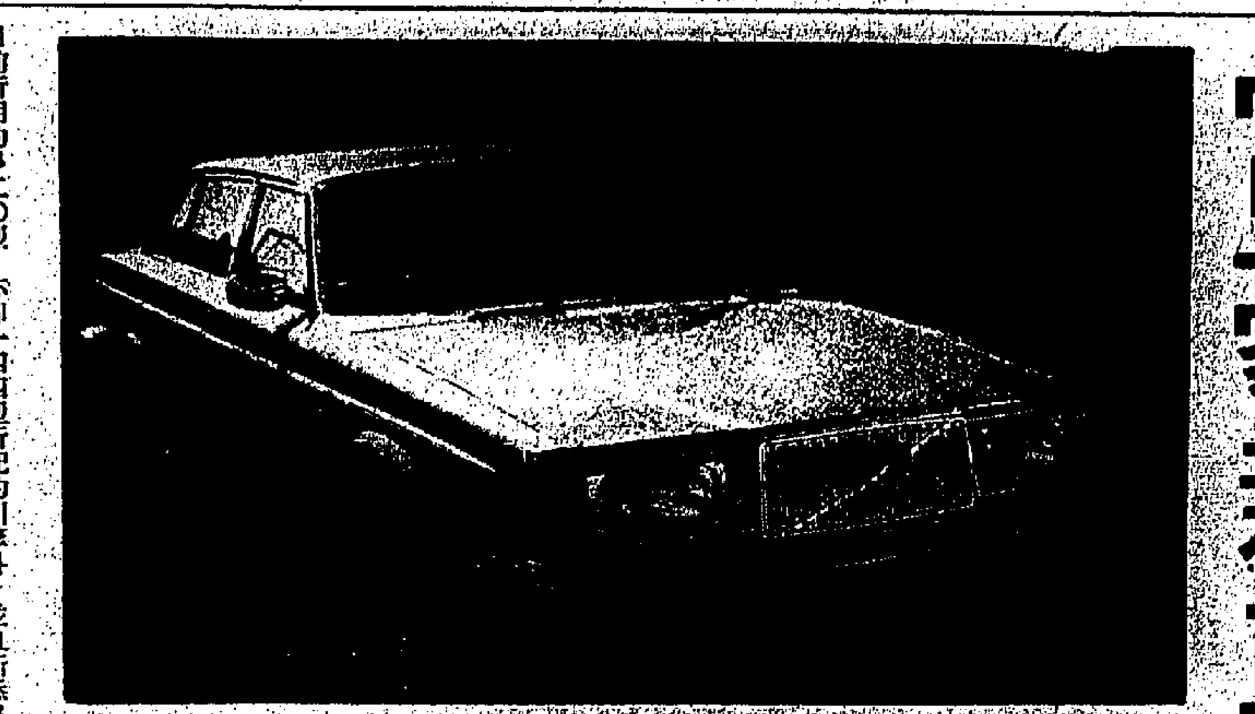
無綫電視明珠台

三·〇〇 七彩「十字街頭」片集
四·〇〇 週日英語長片「麵女迷春」由依麗沙伯夏萊主演
五·三〇 七彩「青鳥」片集
六·一五 七彩「杏林新秀」片集（中文字幕）
四〇 新聞及天氣報導
三〇 七彩「時事漫談」
七·〇五 七彩「香港三雄」片集
五五 七彩「瑪麗富劇」片集（中文字幕）
八·三〇 七彩「海氣驚魂」片集（中文字幕）
今日新聞
九·三〇 七彩「老少同遊」片集
四五 第七屆亞運會
十·一五 七彩「精英精華」片集
十一·一〇 最後新聞報導
一五 七彩「新聞展望」
四五 全日播映完畢

汽車週刊

富豪新車

黃華



前談及富豪一四四型，配上噴注汽油設備以代替化油器的引擎E型房車，曾提及富豪實佈即將製銷的新款汽車，新車型將易設標誌爲二四四及二六四型，以代替日前的一四四及一六四型。

新款的富豪汽車可能要等待至明年，方才有希望運港推銷，所配的引擎型式，除了改良，設計的，目前所用的B二〇型，亦即一四四型所配的引擎外，並且新添B二一型，配正頂位式活瓣汽輪的汽缸頂蓋引擎，以及同型的B二七型V6汽缸型式的引擎。這引擎是富豪與法國雷諾及寶輪汽車公司合作在法國設的研究中心設計的，因此將來雷諾和寶輪的大型汽車，很可能也採用相同型式的引擎，不過據最近來自法國的消息說，雷諾雖有意製造比目前十六型較大的汽車，但這計劃於今年初油荒時期被擱置了，現在是否繼續設計試驗，仍須待整個世界性的汽車市場的發展。

富豪汽車公司的汽車款式，除了每年設計稍作更改外，並不經常改款式，因此這一次是富豪過去七八年以來最主要的改款。一四〇系車型，已有了八年的歷史，而一六四型亦已達七年。除了車外殼，主要是車頭更改款式，以及配新引擎外，前輪懸掛系統改用麥菲遜式簡型彈簧避震機以及天梯齒的轉向系統，值得注意的就是富豪屬歐洲車之中，爲首在這油荒時期推出的大型汽車。

概括地來說，富豪的二四二型以及四門的二四四型及二四五型旅行車，那是將來代替一四二、一四四及一四五型的款式，然而除了已有了五六年歷史的舊車外，香港的富豪代理很少進口雙門的型式。提起雙門汽車，必須一提的就是雙門汽車車廂的結構，因少了兩扇車門，故比較堅固。至於大型的二六四型，配V6型引擎的富豪，將代替目前的一六四型。據說富豪仍繼續製造一六四型，以供應日本及美國的市場。這一型式汽車的設計，在日本及美國，頗受歡迎。

新款的，配正頂位或活瓣凸輪汽缸蓋的B二一型引擎，汽缸容積爲二一二七CC，比一四四型四汽缸引擎的汽缸容積一九八六CC大了一百多CC，可發出一二三匹制動馬力（配噴注汽油系統的型式），比一四四GL型所能發出的馬力還要少一匹，那是由於新的引擎是爲了防止廢氣污染環境而設計的，故性能反而不及汽缸壓力較高的一四四GL型引擎，然而轉速卻減慢了，故引擎更爲耐用。

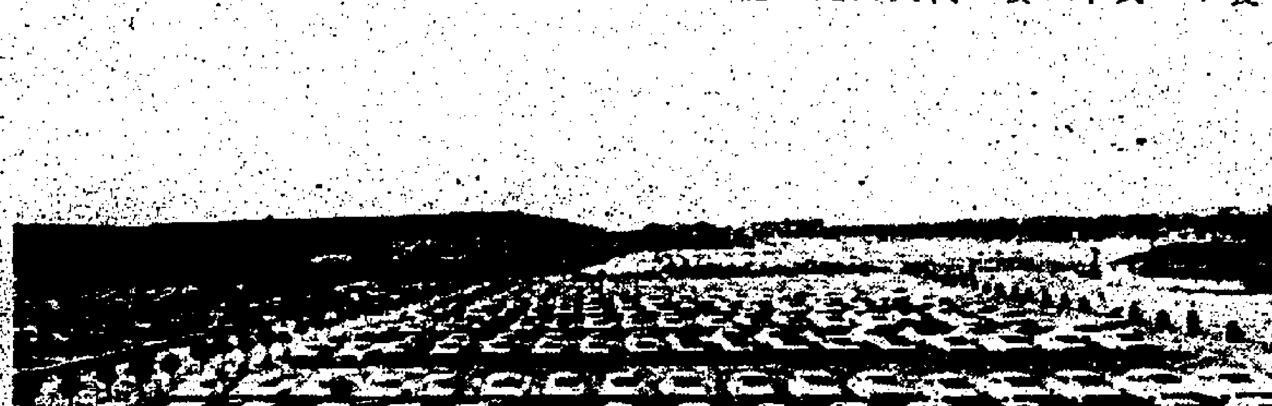
至於V6型引擎的汽缸容積爲二六六四CC，比一六四GL型的直排式六汽缸引擎的汽缸容積二九七九CC還要少，可發出一四五匹制動馬力，比舊款的少了十五匹。

富豪的設計，適合整個世界的市場，除了在瑞典設廠製車外，富豪並且在比利時設廠製車，供應歐洲共同市場國家，以及在加拿大、澳洲及馬來西亞設規模大小不同的製造廠和裝配廠。富豪並且在美國設廠製車，明年即可開始生產。正因爲富豪須向美國市場推銷，因此其車型的設計，必須符合美國法例規定的安全規格及防止廢氣污染環境的設備。很多其他國家的汽車，已因不符合美國的規格而退出美國市場。事實上在美國尚未制訂安全汽車規格時，富豪已宣傳該牌汽車安全的特性。

不過富豪汽車雖爲新款式，車廂仍爲舊款汽車相類似，只不過車頭的設計不同。大致來說，二四四型比一四四型稍大，而二六四型比一六四型稍小，後者因改配V6型的、較短的引擎，而且引擎全部以輕合金製造，因此重量也較輕。所有各型的富豪汽車泵，把的設計，均爲目前的型式相同，配避震機符合美國的五英哩時速撞車而不致損毀車身及其他機件的規格。富豪車廂堅固的結構，早已有名，不須要再提了。車身車底容易生鏽的各部份，均鍍鋅以防銹。車門加上橫鋼樑，以便減低側撞時危及車內的駕駛人和乘客。

新款富豪汽車的前輪懸掛系統現已改用麥非臣或簡型彈簧和避震機，但其設計與福特稍有不同。根據富豪的宣傳資料，該公司的設計人員試驗後輪獨立懸掛系統，但是試驗結果，成積並不滿意，然而富豪也不準備採用秋第安型式的車獨立懸掛系統，但是那一型式的設計成本過高，並不化算。大型的二六四GL型配上了動力輔助轉向系統。前後輪車掣均爲碟型。前輪碟型車掣爲通風冷卻的型式，新的V6型引擎於每分鐘三千轉時，可發出一四五磅扭力，汽缸頂燃規定的設計，和寶輪及寶馬的設計相類似。引擎全部以輕金製成，以使減低重量。這全部以輕金製成的引擎，並不是很新的。

美國首臨門，「輕快型」的引擎，也是全部採用輕合金鑄製。V6型引擎是與新的雷諾和寶輪合作設計的，不過四汽缸的B二一型，則爲富豪自行設計的。這引擎的馬力，雖比一四四型所配的引擎所能發出的馬力，相去不遠，但是由於汽缸引擎的壓力比例減低，故噴出的廢氣，不致污染環境。這引擎是正對位活瓣齒輪型式，估計是針對美國市場而設計的。B二一及V6型引擎的進氣導管，均爲對流式總在一起，以使增進效率。由現在起，大抵富豪汽車公司已開始製造新款的汽車。



台灣福特六和汽車公司在中壢廠房大量生產的各型汽車陳列在廠外

福特六和製造引擎 將大量外銷東南亞

福特六和汽車公司經過一年多以來的改進品質，努力生產，已自本月份起大量生產品質優異的汽車引擎，並大批外銷菲律賓等東南亞國家。

福特六和汽車公司爲使本身能夠完全自製最具精確性的國際水準汽車引擎，不惜大量投資於翻砂部門機器設備，目前每個月已能完全自製品質特優的各型車輛引擎將近三千台，其中兩千台供外銷，主要供給菲律賓、新加坡、紐西蘭等東南亞地區的六和汽車工廠。

從本月份起，除了供內銷大約一千台引擎外，已先製造五千台引擎成功，在本月份內運銷菲律賓，另在本月底以前製造引擎一千餘台，預定於下月間運往菲律賓，從此以後我們國產的汽車引擎將繼續不斷的輸往東南亞各國的，這是根據福特總公司的「互助合作」計劃，今後東南亞地區福特系統汽車工廠所需引擎，可由在台灣的福特六和公司大量供應。

如今福特六和汽車公司製造所以能夠百分之百引擎品質最優良的汽車，實，傲視整個東南亞[illegible]高價購置外貨精密品質檢驗機械[illegible]以翻砂工廠的主要設備爲例，便擁有熔解設備、[illegible]

答讀者問

活道讀者張君：你的一輛奧普力確一九〇〇輛跑車型，車齡雖然已經不少，但行車哩程不多，而且一向保養很好，所以一直用了七年還捨不得換新車。

月前你的座駕發現轉波時車頭先發出「胡胡」聲，然後汽車才繼續前行；這種情形，尤其在斜路一波開車時爲甚。往往要踩很大油門，才能將汽車開動。

你送去車房修理，換過一套新的極力子碟，毛病就完全消失了。

可是另一個毛病跟着來了，就是每次由一波轉入二波的時候，常常會入了「柯乎」波；其它各個波段都沒有問題。你將汽車送回車房，大偈經過再三試驗，找不出毛病所在。據他解釋你的汽車本來就是這樣的，而且認爲沒有大問題。

但是，你的座駕是你一手駕駛的，你清楚知道這是在修理過極力子之後才出現的毛病。因爲對行車沒有大礙，也就不再理會。

直到最近，你不但覺得入二波越來越困難，而且汽車在高速行駛時會傳來輕微「隆隆」之聲。

你想知道毛病所在，然後再送去車房吩咐大偈修理。

照來信所述，可能毛病出在你那次換極力子碟拆波箱的時候，技工手術不良。因爲你的汽車上次拆換極力子碟，是要將波箱拆下，換上新「碟」。奧普汽車的波箱，下面有一條「橫担」，支持整個波箱的重量。這條「橫担」，兩邊又連接汽車的車身，在連接處由兩口很粗的螺絲鑲合。

筆者懷疑你的汽車上次拆下波箱再裝回原位時，技工因爲要躺在車上工作，在這樣最惡劣的工作環境常使技工（或者蛇仔）不耐，做起來馬虎從事。

他們在將波箱「橫担」螺絲旋回原位時，未注意保持「橫担」的平衡，因此其中可能有一顆螺絲沒有旋緊；又或者上絲母的時候將螺絲牙轉滑了，就此了事。

因爲波箱「橫担」不平衡，行車多了，波箱開始微微向一邊傾側，這種情形發展下去，會出於波箱側向一邊，會將其中一個波檔壓着，於是入波自然不順利。

如果所說屬實，你應該快點將汽車送去修理，否則汽車在行駛時一邊「橫担」突然脫出，會使到整個波箱掉下來。

其實要證實筆者推測很易，你祇要俯身看一看波箱「橫担」兩邊連接車身處有沒有鬆脫的情形，就可以吩咐車房大偈「對症下藥」。

荃灣讀者陳君：你的三菱佳力型房車，是有冷氣的。你發覺你的電池消耗得比一般汽車快，電池剛充上電，不到一個月，發動汽車就有困難。這種情形，尤以在早上或雨後時爲甚。

你檢查過電池，看見電池四週有很多白色粉末，又似電池受到銹蝕。你將電池重新裝上一重黑漆。不久這些白色粉末又再出現。

來信問這是甚麼道理？

凡是加配冷氣機的汽車，電池消耗一定比較大。因此有些裝配冷氣機的汽車，多加一個電池，以供冷氣機消耗之用。

信中所指你的汽車電池出現白色粉末，那是你的電池就快報廢的訊號。你將那些白色粉末檢起來，拿到鼻子臭一臭，會臭出一股化學酸性氣味，那就是因爲電池正負極連接了。原因可能電池內的電池片損壞，兩極相通，引起化學作用。

照情形看，你的電池已經返魂無術，必須換新。其實一具普通電池，駛用一年半光景就要報廢；裝配冷氣機或者其他加配鐳光遠程照射燈的汽車，電池壽命更短。一具新電池，也祇有一年時間是處於良好狀態。

堅道讀者何君：來信提出的又是電池問題。你說你的汽車，換上新電池不久，在雨天或早上開車，引擎凍時反應很快，一下子就將汽車發動，可是汽車在行車之後，尤其是經過一段高速行車，引擎熱度較高，汽車停下再發動就很困難。這時引擎發出聲音，有點「上氣不接下氣」，一如電池處於低效能時狀態。

以你過去的經驗，電池效率不佳，祇有在車頭凍的時間發動困難，行車之後，引擎溫度高，而且電池也經過剛才駕駛時「充電」，再次撳車，不會有問題。

你提出的問題就是，這種情形，毛病是不是出在電池身上？

依照來信所述，可以肯定問題與電池無關。原因可能有兩個：一是由汽缸通向引擎的油喉，在進入化油氣的部份，過份接近引擎。這一截油喉，因爲由油缸帶來空氣，遇小量空氣，因爲油喉接近引擎傳來高熱，於是成爲氣泡。

汽車停下再開動，連帶着氣泡的汽油進入汽缸，自然不易將引擎發動。

解決辦法，是用一塊石棉，將油喉接近引擎的部份隔開。油喉內的汽油不致起氣泡，熱車頭發動引擎的困難就會消失。

另一個原因是「蓋路」已經到了報廢的時候。「蓋路」是連接電池與分火器一個「過氣」的小零件，售價不貴，換一個新的就行了。

還有，你想知道毛病是不是出在這裡很易，在熱車頭打不着的時候，你可以將一塊濕布，將「蓋路」按着，大概一分鐘左右，再行撳車，如果毛病「霍然而癒」，那末上面的斷症就百分百準確。

這個方法，不但是「診症」良方，而且也是江湖救急丹方。

·老程·

法拉利甸奴型

渣甸山讀者胡君：你在一家汽車公司看見一輛很漂亮的跑車，經紀人告訴你那是一輛法拉利「甸奴」型。來信請提供一些這一型跑車的資料。

法拉利「甸奴」型跑車，是一部名符其實的跑車，引擎設於汽車中央，即駕駛人座位之後，車尾箱之前。

這輛法拉利所以用「甸奴」的牌名，是法拉利用以紀念他早夭的獨身子，因此用他的兒子「甸奴」的名字命名。

「甸奴」型是由法拉利過去的大賽車一再改良而成的。配一台六汽缸，容積2418CC引擎。引擎在7600轉時可發出195匹制動馬力。

這一型式跑車，一向在歐洲銷售。不說香港，就是美國市場，也很少見。法拉利「甸奴」型性能之佳，一般駕駛人是無法儘量使到這輛跑車性能，發揮到最高速度駕駛。

「甸奴」型高速行車時，有點兒像賽車，在車廂內可以清晰的聽到引擎發出機械運擊的聲音。

這輛跑車的加速力，在最初的六十哩並不特別快速，但是超過六十哩之後，引擎才發出它的威力，衝勁凌厲，最高時速可達141哩。

「甸奴」型跑車貼路性能非其他跑車所及。這是由於引擎置於車中央，兩個車輪負荷平衡，急轉彎十分穩定。

車掣設計，足與賽車媲美。由時速六十哩煞車，祇須140呎，比任何跑車效率爲高。四個車輪配特大直徑10.6吋碟型車掣，爲通風冷卻型式，加配真空輔助設備。

電話：5—766189 AA 5—222222
本會現正開始爲會員提供免費急修服務聯絡電話爲5—760458
本會現公開徵收會員，各駕駛人士如有意加入者請來電取報名表格
香港汽車會

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二零八二零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

急欵平賣 新發售單邊 走馬路800呎 吉售12萬 快者可得 汝州街138 12樓 電K八一壹〇一九

出國平賣 青山道二樓八百呎 福華街近 間格齊備商住合 吉時交房五月 請電H四七九七三

分層出售 荔枝角道370－372號（即將完成） 打鼓嶺道30號（已有入伙紙） 新型廣樓・面積廣濶 環境優美・交通方便 歡迎參觀・特價優待 洽購處：香港房展管理有限公司 電話H242096－7

吉樓平售 葵涌德昌樓大單邊向東 南呎16、17、18、19共四層780呎 每層一百餘元 意者電K二壹二三九三

土瓜灣 高息舖位廉價出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

即買即住 城寨龍城路24號後座安樂邨 大減價一二三房裝修 起價萬餘 電K820940 K839318

石屋商店 出售 後居有水電 大仙二村 交通便利 16號 電K九〇八三 洽

洋樓急售 官塘月華街 千一百呎柚木地板 流裝修德大廈 三房大廳 電話88888

吉樓平售 觀塘商業街 四百餘呎 物業五樓 水電裝修 電話四〇一七四六 下午洽

唐樓平售 順寧道431號四樓約千呎 小單邊連天台獨立 梯電約⑫20245馬

平樓出售 土瓜灣道五十二號 六78號 百13樓 K呎八座 三售93 三八四萬五 四千年 九交期 吉五 電話

租售 邨架街一〇五號九龍 十三號後座樓下 12-220897林

出國廉售 官塘物業 街水號F座八樓 六佰 呎交 到南房 中叁理 吉請電 處洽

旺角全層 地廳 21號交吉 五樓四房一廳 旺角總站近 電K384772洽

新蒲崗樓 商住均可 單邊三樓 一廳三房 七樓 電二五二八二四 後洽時

旺舖廉售

①近九龍城街市 自由年盛 旺餘欵期 ②沙咀 灣仔 吉地下 三請電K七〇陳 洽電三〇三三一九K八

新界平樓 青山 宅屋 沙田 樓交吉 999呎 四萬 電H447439麥

招租 （九龍）

工廠出租 工場地廠 上蓋有牌 三千餘呎 電話⑫七七〇六三五黃 月租請洽

元朗廠租 大馬路 地廠 五千餘呎 門市 交通便 水電 ⑫七七九〇 洽

唐樓平售 …

元朗樓租 城洋樓 洽三房一廳 電⑫七六九〇八五 有伍佰

彌敦道樓 旺角 彌敦道七八五號 前座 商寫字樓 ⑫四式二七九八

半邊舖租 意者請到 巴士站 九號地下 新填地街 洽

出讓

木屋雞場 九基 半方呎 交通便 水電 ⑫四約三〇 四千餘 六六呎 讓請洽

小舖頂讓 小閣 連尾 63號 三盤 百貨 洽K 四二六時 地

農場頂讓 屋業 便利 田地 ⑫九四〇 三電 四季交 洽通 工地

靚蘭靚狗 名蘭 自種 小分 讓K812634 馬尾 西狗 金邊 大貨

百科全書 大英 九成新 百科全書 讓九龍 大至 六時到 紅磡 院大 二樓108A室 洽

偉士150 牧64年 車機器良好 電K七九〇一五 K晚七九七 一八 何 宜初學

農場招頂 錦田 上水 話⑫七 七交通 便人 住 八 〇九有 電

旺舖四佰

新界 元朗 屯門 大廈 地下 旺舖四佰 租金 洽

新樓出租 葵涌和宜合道102號 午大廈後座 城貨倉 後座 電K884113 洽下成 讓

商業二樓 荃灣青山道 大單邊 適合診所 寫字樓 電話⑫四〇〇〇六 五 晚八至十時 所

舖租850元 鐵路 盛合各行 七號業 街電K377708 山道 昌華

工廠招租 葵涌大廈11樓 和宜合道138號 A座 五呎 千 K六六九八九〇 馬座 華寶

洋樓廉租 葵涌 C座 房間 K格四 呎 九八 電一六 八 下午 五七 點

廠舖廉租 元洲街 二座 後座四樓 三佰餘呎 後五 出入 電861320

吉樓出租 九龍城 德58號 工業 三 日11至 時後 電203920林

西醫診所 葵涌 將軍澳 彌敦道 合約 十年 電③六六五〇三 司 洽

大單邊舖 北帝街47號 地下連閣 位旺地 合各行 電K620591 培記 洽

工場招租 大角咀博文街 地下近大 六百呎 有四線電 各行工業 電K723078陳

聘請

經驗補習 大學預科 生到府 補習各科 中文 以下 電③723124彭

待聘

大廈經理 能說英語 中英文 文件具 大廈管理 有經驗 九龍郵箱八五三〇 電話 理

招請雜工 樓午 一名 宿供 五十六 二叁 九時至 六時 電話 陳洽

牙科醫生 請大陸或台灣 手護士 本業報 或香港 信箱

聘請男女 修理電器 多名 代理 職業 1797 電話K 新蒲崗 別教授 工廠

聘請

本大商行新展業 請男女初級職員數名 見習職員 三名年17以上 不拘經驗 升職快。 函K1726郵箱

聘請司機 港島以名地上 要及小 有時 有經驗 工廠 年齡 40歲 乙 本通報址 信箱 W3號 電話 意者 片 洽 詳 函列

聘請教員 英文中學全日上課 中文 國文 數學 地理 經濟 中央郵局K467 箱 函英

夜校教師 荃灣 沙咀道243號二樓 中英 F1數學 拼音 聘 教師 電話 晚

聘請

士多出頂 雪櫃 冷水機 電話 有居 住 K 九三〇四一 平 地 旺 手 全 缺 水 汽 生 菓

電視雪櫃 精修西德日本彩色電視 黑白 新舊 換機 K二六九〇五七 成行 快捷廉價

電視百圓讓 12家 至24吋 百圓起 樂商場 閣樓 K783078 154 一樓 沙田 旺角 環球道 百

電視機讓 德國 無線電 全新 24吋 連全 機 樂 二百 天 ⑫902 五 八 原價 新 何 千 式 讓

藥行出頂 現成 因 缺 人手 一 一切 生意 設備 出頂 八五 出頭 近 大 道 當 補 生

士多急讓 兩面 近三角 好地點 學校 工廠 有主顧 現 佰 全 每月 租 無 六個 角 人 大 吉 合 桃 街二號 興到 洽 肆 手 點

小房車廉讓 1968 快意850 型 九龍 三 ○ 時 二 八 ○ 七 於 洽 七 八 七 七 車 看 ○

遺失

遺失聲明 遺失香港華人銀行有 限公司活期儲蓄存摺 第864號，除向該行報失外，特此聲明作廢。黃文馨啓

聲明 遺失香港生茲將 同寅合 金 K 4 5 8 號 戶口 存 摺 除 報 失 外 特 此 聲 明 作 廢。 譚永柏啓

遺失聲明 失永隆銀行存摺戶口K18796號除函該行報失外 特此聲明作廢。 謝祖光啓

啟事

大同中學籌組校友會啓事 茲定於本月八日（星期日）下午四時，假座大同酒家（大同中學舊址）舉行大同中學校友會籌組會議，冀各屆校友踴躍出席為荷。 大同中學校友會籌組會發起人：黃梁成成 甄利陳 黃俊 樹兆 榮劍 堅飛 康祥 基

買英文書 販賣英文舊書 新書 要未用過者 雜誌 購全部電話 H 二式一九 大量收購 一一三

婚 男專台港 醫學生 40 歲 意 同 孤 下 安 寂 宗 照 不 晚 W4 信 合 退

收買酸枝 高價收買古玩 字畫 木器 酸枝傢俬 請電 5－四五 八一七 皇后大道中三壹 八 號 合 成 行 ・三

徵求

徵古玩字畫 收買 古玩 字畫 玉器 酸枝 傢俬 47號 地下 電話：四四二三五

收購汽車 不論新舊 港九新界 平賣 數 迎 來 電 K 六 三 三 七 四 四 快 迎 全現付即

批改作文 會考班 考中 老師 批改作文 休退 保證 請電H604803

經驗補習 英文會考 業有經驗 各科 小學 同學 耐性 補習 溫習 功課 畢業 話K八七四五五二

經驗補習 小學 數學 各級 K智 九 全科 英文 電 ○分 六科 四晚 洽 補

到府補習 預科畢業 誠意到府 補習 F3以下 最好 電K六八二四五 尖沙咀旺角 以下區

經驗補習 預科女生 補習中二以下 各級學生 上午九至十二時 電K二九五四六 洽劉

收買酸枝 …

漏水 天台 石棉 瓦 水池 漏水 水漏 門窗 修 本 驗豐 經 立 冊 保 美 年 用 防 遠 五 水 大 信 料 到 小 歡 迎 英發防水工程部 電話：K六六三九八〇

專治漏水 本行選用美國各科學名料 用免拆 各式 為 全 大 天 解 決 漏 水 勝 利 修 理 電話K七一 七一 七七 八

碩農居士 命相 奇 於 觀 客 者 作 活 商 人 大 宜 地 道 正 門 對 面 電 話 5－694703 （即 11至7 防 無 徒 名 影 射）

名相鍾應堂命家 秘傳真訣 命理準確 外號20 嗣名與道教 新樂酒店 四樓 對面每日 8 時 12 會客 ▲確知人生命運成敗 ▲特論姓名命運廿元

雞眼夾圖 附中英圖解 手術 專家 雞眼 鷄眼 甲 德國 8子 香港 專售 丸針 釘

鴨仔嘜 洗潔精 洗視 總代理豐泰行貿易公司 電話：③868188 到人殺菌機衣 處人蔬菓器皿 有染衛厨油黃 售用生具汚垢 去洗最 汚潔新 力精發 强視明

特點：本社曾營社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

特快簽証 特平機票 往星馬或台北 面談可以最平

往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽証升學手續銀行證明

航通旅行社 香港中環遮打道東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

商業

尋張芳榮 廣東順德人，見報請與新界元朗八鄉東頭村姚張志軍 電 ⑫七七五一六八 五51號B 洽接

尋訪

遺失聲明 遺失廣安銀行活期儲蓄存摺第9759號，除向該行報失外，特此聲明作廢。 劉執之啓

怡神・解渴 果汁飲品 欵多・味美 罐頭食品

灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　北角分店：英皇道三五至四三號　台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈）

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

搬運

20元修電視 包括換胆及零件 電K806379 明輝行

25元修電視 安天綫 取價公道 K802816 基源行

油印打字 教授油印 平安大道 電話 打字 謄寫 合價 約單 承印 本 88號

廉價機票 香港——美加西海岸 餘額有限 報名從速 日期：十月九日及11日 旅遊發展社：九龍金馬倫道54－56閣樓 電話③665856・685506

機票 台北$515 曼谷$330 西貢$830 星加坡$850 三藩市1898 溫哥華1999 包機更平 麼地道3A 威靈頓大廈502室 ⑬237266⑬254733⑬224611

專辦入台證 東京$680 台日$1475 英國$1465 雪梨$3790 歐洲$1738 紐約$2390 多倫多2390 馬尼拉416

台灣出入境證特價機票 台北$520代辦各地特快 台日1398簽證平價機票 東京1200文興旅遊公司 星馬1395九龍彌敦道金 西貢$830華大廈1005室 曼谷$720(即裕華樓上) 詳情請電3－688877 電話3－692829

好運旅遊公司 佐敦道文華樓14號二樓 電話K884161 參加好運人人好運 新張優待 台灣九天豪華遊覽團 九月七日起逢星期六出發特價$1,690 全程冷氣專車花蓮台北飛機觀自帶院安全可靠 各國簽證特價機票包機

特價機票 香港至三藩市$1530 雪梨$1990 東京$680 曼谷$360星加坡$850 溫哥華$1590 倫敦$1390 紐約$2050 四季旅遊公司 H－254272 H－254276

台灣簽證 簽台公司 辦理 電 K 三 壹 一 式 八 八 旅 遊 快 旅 遊 及 欲 各 台 九 知 天 台 晴 空 天 入 國 詳 · 情

古玩玉器 執海 茶樓 斜對面 欽州街 近三五 號國地 出 下古 大 平 品 沽 心上

針灸速成 九龍 有中醫 街道 針灸 速成 電話 招男女生

人仕 英美 英國 男女 實用 別會 彌敦道 K843816 H762009 英別 會話 尖沙咀 K670272

招生

九龍旅屋 …

中聯 K-628647

立勝 K-88529 H-772755

各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL 班

裁剪全科 廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港稅例 聽寫打字・中英簿記・出入口文員班 中英會計・數理專修・L.C.C文憑班 英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班

F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業

基礎日語會話（附日人錄音帶）	全套$25
日本語商業會話（日人錄音帶）	全套$30
初級德文會話（附德人錄音帶）	全套$30
高級英語會話（附英人錄音帶）	全套$28
中級英語會話（附英人錄音帶）	全套$25
基礎英語會話（附英人錄音帶）	全套$25
語言學：即英文拼音附英人錄音帶	全套$25
珠算大全：精簡易學實用準確每册	$3元5角

招寄宿生 幼稚園 小學 日托 全托 教會 加達 學校 K土瓜灣 1至 11號 佐敦道 ③880833 6925

英人聲帶 英婦主理 日語 報 法 德 西 十 許 錄 費 收 月 近 及 導 試 聽 免 費 564到15樓 六 樓 K856

遊艇班 專業 會考 打字 老年 電 一所 二即 1分 機十 K8 8 0 ・ 詢 會 ・ 長 悠 久 史

強身術 傳授 內壯 失眠 陽痿 早洩 遺精 腎虧 體弱 精神 食慾 不振 旺角 彌敦道 554 二樓

德誠專修學院 名師教授適合出國保證速成學費最平 專燒點油打豆西麵西薄餐蛋 菜烤心酥麵廣餅館餅果卷 旺角彌敦道554號十式樓索章即寄 新型冷氣課室電話K849248

電解模型 教授 理論實習短期學成致 用設備簡單小本創業 詢問K232422馮達標

醫藥

簡麗春婦科 日曾 不孕 精 久 育 節 信 用 保 護 有 勿 組 日 期 · 年 安 本 三 即 十 生 五 月 ・ 所 有 九 龍 金 巴 利 道 正 三 樓 ○ 上 號

王玉芬婦科 日留學・女醫・經驗豐富・快捷 七月起 …

張淑華女醫 婦科 月經 不調 白帶 …

鼻 必不開刀・電針新法・中醫針灸研究 新法中醫 門診 …

鄧宏遨 內科 功能 …

黃瑞冰 婦科 中國醫學博士 有你 患 專治 …

國際專科皮膚 祖傳 秘方 外科 …

針灸專家 風濕 痛 頭 …

化石丸 朱氏祖傳 膽 腰 …

朱玉華 婦科 女醫 最快 通經 開孕 知 …

竹林氏胃 老牌 中醫 專 …

果然犀利 美術設計及廣告設計 …

刊登本報廣告：請撥電話：二二八零七零八接洽

誤闖機場被判罰十一名記者

[redacted]

强調原審阻嚇判處正當記協表遺憾

【本報訊】因採訪港府遣解一百二十八名南越華僑偷渡者出境新聞而被控擅自進入機場禁區之十一名本港報紙、電視、及電台記者，因不服新蒲崗裁判署法官韓惠所判處罰欵二百元欵留案底，延沈澄御用大律師向高等法院提上訴。此案昨日上午十時在高院由正按察司貝理士爵士親自聆訊。結果，在聆聽上訴人御用大律師陳述上訴理由及代表控方檢察官沙活反駁後，卒宣佈將上訴人之上訴駁回，維持原判。

法官宣判時指出：雖然代表上訴人御用大律師力謂這次上訴人都是其僱主即報館派出他們前往機場採訪工作，作新聞報導，一時爲了職責而闖入禁區，並非有意犯法，且當時禁區人羣先闖進的是攝影員，再後才是記者，不過本席却同意控方檢察官所說，記者都是曾受教育，深知進入禁區是犯法，實屬於明知故犯，故原審法官特別作出一阻嚇性之判處，使不會再有效尤，因此本席認爲原審法官所判並非不當，判其上訴人之上訴駁回。

此案上訴案本定於昨日上午十時聆訊，但臨時却延遲半句鐘，整個法庭都坐滿中西各報、電台及電視台從業員。

首先由代表十一名上訴人之御用大律師沈澄陳述上訴理由指出，這事件由於當局準備於六月十七日凌晨將一大羣非法入境者由「航機遣解返南越」，十六晚九時許非法入境者之親友聚集機場大堂示威，報館、電台及電視台聞訊，紛派出記者及攝影員到場採訪，因跟隨人羣而誤闖入禁區，於是被捕，於七月二日解由新蒲崗裁判署由裁判司韓惠審訊，各被告保由律師代表認罪，並向庭求情，指出被告既無犯罪紀錄，這次因爲職採訪工作，誤入禁區，結果法官判每罰欵二百元，並無案底，但同時被拘捕之廿二名非法入境者親友，亦被控同樣罪名，却獲法官輕判簽保五十元，不留案底，由於此種不分輕重之判處，成爲今天各上訴人所以進行上訴之主要理由。

各上訴人這次闖入機場禁區，純是被僱主即報館所派出去採訪新聞而向大衆市民作報導，完全無意犯法，當警察抵達時他們非常寧靜，仍留在現場，因而被捕與當時示威之非法入境者親友，其情形極爲衝動四散奔走，情形不同，故原審法官之判處，容有錯誤。

原審法官在其判詞中引述例案，謂闖入禁區而獲原情減赦，除非是禁區內建築地盤工人，他們持着別人已逾期無效之許可証，却奉僱主或工頭之命，進入禁區工作而被拘捕，沈御用大律師强調指出，這些工人既持他人逾期無效許可証闖禁區既可減赦，那麼今次上訴人同樣奉僱主之命爲着新聞報導而誤闖禁區，其所犯更較上述之工人爲輕，故請庭考慮，各被告不應留有案底。

上訴人十一名：㈠獨濤鏘，中國郵報記者；㈡胡桂雄，麗的電視記者；㈢陳永雄，英文虎報記者；㈣鄭定國，中國郵報記者；㈤翁華輝，麗的電視攝影員；㈥烈治，香港電台記者；㈦何永祥，前東方日報攝影記者；㈧朱國樑，英文虎報攝影記者；㈨張賢光，明報記者；㈩黃明，東方日報記者；⑪亞士匣胡趙，英文虎報記者。

散庭後，記者協會主事人表示對此遺憾，尤其是上訴法庭對原審法官這次判處記者之「特別懲罰」與普通人不同，認爲恰當，該會特採取行動來澄清此一判處，同時進行向當局協商善後補救辦法，本來新聞處向派出兩名新聞官協助機場記者採訪工作，但去年因經費問題而中止派出。

深水灣劫情侶不滿　挾持女子返家搜掠

匪徒視法紀如無物猖獗橫行

冒充看更人脅男子入屋强劫

三宗劫竊案三疑匪涉嫌被拘

【本報訊】港島昨日凌晨先後發生兩宗劫案及一宗爆竊案：五名匪徒在深水灣行劫一雙情侶，並挾女事主返銅鑼灣寓所搜掠，幸爲探隊及時破獲，三名疑匪被拘捕；另有一帮匪徒闖入灣仔一幢大厦，脅持住客入屋綁劫，一雙夫婦抗賊遭刺傷，中區一家醫務所亦被發現遭爆竊，已報警調查。

首宗在昨日凌晨四時左右發生，當時有一雙男女正在一輛停泊在港島深水灣哥爾夫球場附近的私家車內談心之際，突然被五名持刀大漢行劫，五匪將該雙男女身上小量現欵及手錶等掠去後，認爲數目太少，於是由其中兩名匪徒迫令女事主登上另一輛匪徒私用來作劫用的私家車，駛返銅鑼灣希慎道嶠宮大厦女事主寓所搜掠，其餘三匪則留在深水灣，脅持男事主作爲人質。

該車約在昨日凌晨五時卅分左右抵埗，由一名匪徒挾女事主上樓取欵，另一匪則留在車內等候。此時，適有灣仔警署一隊探員巡經該處，發現一名疑匪坐在私家車司機位上，認爲形跡可疑，乃上前盤查。

與此同時，另一疑匪則自女事主寓所劫得約一千元現欵，挾女事主下樓擬返回停在該處等候之車輛。正當女事主踏出嶠宮大厦，見該隊探員正盤查車上疑匪，於是馬上高呼求救，探員即聲展開拘捕工作，當場擒獲該兩名疑匪。

同時，另一隊警探隨即帶同女事主趕往深水灣現場，再將一名疑匪拘捕，其餘兩名匪徒則逃去無踪。至於該名男事主，在被脅持作人質時曾遭劫匪毆傷，經送院敷藥後出院。

被捕的三名疑匪，現仍扣留在灣仔警署接受查訊，警方目前已追緝兩名漏網匪徒歸案。

次宗在昨日凌晨零時左右發生，五名飛型男子，闖入灣仔莊士敦道二二〇號一幢大厦樓下管理處，拔刀將一名看更人及一名四樓住客制服及用繩索捆綁，推至梯角，然後由其中一名劫匪坐在管理處內，冒充看更人，其餘四匪則埋伏在暗處，伺機行劫。

當時，住在上址九樓的一名楊姓住客，剛自外邊歸來，站在升降機門外等候，準備返家，楊是時看見管理處有一名陌生男子，以爲是看更人的朋友，遂不以爲意，詎料冒充更人的劫匪突然衝前箍住楊頸部，並亮刀指嚇命楊交出身上財物及搜去其寓所鎖匙。此時，另四名同黨亦跟住將剛才被制服的兩人推出，連同楊一同拖入升降機，迫令楊返回九樓寓所，入屋搶劫。

五匪入屋後，用刀指嚇屋內三伙住戶七人及兩名小孩，施以綑綁，但其中一對呂姓夫婦與匪徒搏鬥而慘遭刺傷手部，賊人大肆搜掠，劫得二千餘元現欵飾物後逃去無踪。

事後各人掙脫綑綁報警，警方人員到場調查，將受傷夫婦送院救治，兩傷者姓名如下：呂賀，卅歲；其妻鄭淑媛，廿五歲。

第三宗是爆竊案，發生於中區皇后大道中一四七號地下梁廷機醫務所。昨晨十時左右，上址診所一名女護士上班時，發現大門虛掩，同時又有被人撬毀痕跡，同時又發現診所內的辦公桌抽屜被撬開，裏面一百餘元現欵不翼而飛，知遭匪徒爆竊，立即報警調查。

保良局定廿一日　舉行售旗籌欵

保良局服務本港社會，爲無依婦孺福利而工作，已歷九十七年的悠久歲月，其服務範圍，因應社會需要而逐年擴展。

目前該局收容的有未婚母親，問題少女，智能有缺陷的兒童嬰兒，及其他各類兒童，總數達六百三十名之多。這些無依弱小，都得到正常培育的機會，接受職業訓練及學校教育。該局今年已有一位在中文大學畢業的女童取得學士學位，目前肄業中學，大學預科，商科的局童也達幾十名。

該局由於不斷擴展種種設施，需費龐大，每年經費除政府補助一部外，需仰賴各界熱心人士之大力支持。本年度賣旗籌欵，將於本月廿一日舉行，向各界籌請捐購名譽旗函件，陸續分別寄發，盼各界善長仁翁，慷慨解囊，熱心支持，以便該局工作得以順利進行，更積極地爲本港社會福利而服務。

胡寶驊　沈韻儀　在加結婚

前港專報人沈茁甘之第三女公子韻儀小姐，於本月七日于歸，與本港道亨銀行尖沙咀分行經理胡思源先生之長公子寶驊君，在加拿大多倫多市華人福音堂成婚。一對新人係加拿大哈理法克斯之道爾俠斯大學藥劑系畢業生，胡寶驊君現供職望頓市醫院爲藥劑主任。新娘韻儀小姐亦爲該市之執業藥劑師。婚禮由何韻祥牧師主持，並在中國酒家設宴，嘉賓爲當地僑彥及醫學界人士，沈茁甘伉儷目前赴加主持婚禮並定居加拿大與子女共享天倫之樂。

天氣與潮水

吹輕微至和緩南至西南風，除初時有幾陣局部地區性驟雨外，天色大致晴朗。

今日最高氣溫可昇至攝氏卅二度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之八十七。

高潮：上午一時二十三分　下午二時四十一分

低潮：上午八時三十八分　下午六時五十八分

香港營業汽車司機工會，昨舉行成立廿四週年紀念及第二十一屆職員就職典禮，圖爲該會理事長甘峰致開會詞報告年來會務工作進展情形。

應付目前紡織業危機　合作減薪保持生產力

紡織業同業公會周繼忠建議

當局應設福利金制度補貼工人

【本報訊】由於世界性經濟不景氣及外來紗布大量廉價推銷的打擊，使本港紡織業近數月來已陷入困境，而且，預料困難在未來三數月間會繼續存在及更增大，因此，紡織業的勞資雙方，均需保持冷靜及容忍，加强合作，纔可渡過艱難。

紡織業同業公會名譽會長周忠繼，在談及目前本港紡織業概況時作以上表示。但他指出，雖然如此，現時大部分工廠仍然保持五至七天的生產，以維護工人的就業。

周忠繼分析目前紡織困難的主要原因，第一在於本港許多鄰近國家，在一兩年前世界經濟仍屬穩定及紡織業好景時，大量擴充生產設施增加生產，到近年來世界市場的購買力因國際經濟發生危機而急促下降，於是在供過於求的情況下，便向香港大量廉價傾銷，紗和布等紡織製品。

其次在於世界性通貨膨脹，影響紡織品原料價格提高，導致本港紡織品的成本相對增加。於是在與外來廉價貨品競爭下，困難愈見嚴重。

因爲香港是一個自由貿易的地方，所以政府向根本沒有保護本地產品的政策，另一方面，如果本港的製衣廠不採用那些外來的紡織品作爲原料的話，則在對外輸出的競爭力方面也將會出現危機。

基於上述原因，周忠繼指出，雖然本港紡織在過去一兩年間好景時期，並沒有如其他鄰近國家如日本等大量增加生產設施，但自踏入今年以來，一方面因燃料及原料的漲加而增加成本，另一方面則受外來競銷的壓力，益使本港的紡織業受着嚴重打擊。

周忠繼稱，香港紡織界現時也不能限制本港紗布及製衣業捨棄外來廉價而採用本地的紗布，因爲這樣做可能進一步導致布廠及製衣廠發生困難，而造成更大的失業危機。

據官方三月的統計，本港月前的製衣工人約有十一萬三千人，紡紗業有一萬八、九千人，而織布業則有二萬五千人左右。

周忠繼說：目前紗廠不好景，布廠亦並不好，製衣亦然也有失業，若要應付目前本港紡織業的危機，他提出了以下數點：

㈠紡織廠商在既然不能以低過成本價與外來品競銷的情形下，應避重就輕，盡量保持生產力量，不作平價競銷，以免虧蝕過大而要關廠。

㈡如果要維持工人的就業機會，則工資方面可能需要暫爲降低，而勞方則應以大局爲重，暫時容忍。

㈢正由於不能與外來貨作平價競爭硬碰，廠商應致力改良產品的質素及製造高級產品，藉以打開銷途。

㈣紡織業中五有關連的紡紗、織布印染及製衣等有關行業，應盡力合作，尋求共同解決困難的方法。

周忠繼提出警告謂，香港紡織業的困難，要待世界經濟穩定下來始有轉機，因此，在持久奮鬥的情形下，勞資雙方實應保持冷靜，以顧全大局，否則一旦引起工潮事件，便會更增困難危機。

周忠繼續稱：因爲過去在紡織業好景時，工資提高得很快，所以現時爲了要應付困境，工資實有等爲調整的必要，周氏並稱，本港紡織界在外來的傾銷壓力下，絕不能以削價競銷維持競爭，因爲這樣做會非常容易導致倒閉而永無翻身的機會。

對於改良品質方面，周氏表示，由於目前各行業都並不好景，形成工人流動性降低，這樣工人易於接受廠方管理，這對實行改良產品質素方面，自是很有利的。

提及政府在目前情形下應採取的政策時，周忠繼建議：

㈠設立一項福利金制度，以補貼失業工人，使因工業不景而致受失業影響的工人，獲協助解決生活困難。

㈡對一些大機構，可在有條件下，撥地給予投資發展，以增加就業機會。

要設立公共福利金制度，周氏認爲政府可以增加消費品的間接稅，因爲這樣並不會影響收入較低的階級，周氏又批評政府過去報喜不報憂的政策，祇知慨嘆過去的成就，而不爲將來的困難作好打算。

周忠繼最後引述了星加坡去年曾面臨的困難，比喻香港目前的處境，他說，去年星加坡在物價飛漲工人要求大幅度增加工資，使工業陷於困境時，李光耀總理曾對工人指出，有條可供選擇的途徑，第一是勒緊褲頭，其次就是面臨大規模失業，而香港現時的情形也可以說是差不多，因此，周氏强調，現在已到達整個香港要同舟共濟，別無他途的時刻了。

營業車司機工會　舉行新職員就職

【本報訊】香港營業汽車司機工會，於昨日下午八時，在灣仔百樂門酒樓，舉行該會成立廿四週年紀念及第二十一屆職員就職典禮。會中由理事長甘峰報告年來會務工作進展情形，並表示今後同人應加强團結，致力發展會務，希望在本屆任內籌備購置會所。

隨後舉行職員宣誓就職儀式，由港九工團聯合總會會務主任黃耀錦主持監誓，會長頒發選任証書，黃氏並致詞勉全體理事加强團結，爲發展會員福利而努力。參加典禮有各業自由工會首長及職會員數百人。

該會第二十一屆職員爲：理事長甘峰，副理事長黃錦泉，吳堯，各部主任：會務張貫雄，袁潤渠，財務梁權，彭榮光，組織曾潤泰，袁潤渠，福利蘇球，黃耀洪，康樂鑾廷光，郭洪坤，交際陳耀，周堂，調查胡章，區紹浩，宣傳陳黃源，江焯雄，稽核鄒木榮，劉伯機，候補理克昌，黃培，羅均祥。

何善衡　胡漢輝　巡視金銀業學校

金銀業貿易場學校，昨日復課，該校年來不斷改進，上學期會考生一一五人，得教育司派出到各津貼學校升中者達八十六人成績斐然。校監何善衡博士，昨聯同金銀業貿易場主席胡漢輝，副主席黃少銘、應子賢，監事長馮錦煥、學務主任伍晃樞等前往巡視，由陳永耀校長歡迎，陪同視察校內各部，該校現有學生七百餘人，午間、并假珠城招待教職員，勉各同寅爲教育努力，提供各項有關改進意見。

中央軍校校友會　籌祝雙十國慶

中央各軍事學校香港校友會，籌備擴大慶祝雙十國慶，地點假座九龍彌敦道皇后酒樓，成立籌備委員會，公推賓燾清爲主任委員，何靈生、王中桂、戴旭、古正平、邱默雷、陳國垣、曾崇山、彭智文、汪文鈞、周翔、陳若惠、衛英培、陳潤行等爲副主任委員；並推定大會各部門負責人：總指導—彭智文、李祖城、歐陽嶺。秘書組—李曼石、黃陽照、鄭國威。財務組—阮文浩、張偉志、鄭劍平。總務組—葉衍章、吳劍飛。宣傳組—周奇偉、郭自强。佈景組—周文光、楊洪禮。娛樂組—溫國榮、官厚民。接待組—賓燾清、黃方圓、蘇文、李炳超、徐祝山、龔亮楨、江志清、陳寬宇、鄺茂藩、梁國能。司儀—胡衛民。定本月十四日召開第二次集會，並公推副理事長衛英培、陳潤行組成向國致敬團，慶祝國慶暨恭祝總統校長蔣公壽誕。

藍田雙光華會　擴大籌祝國慶

藍田邨各界雙光華會，爲擴大慶祝中華民國六十三年雙十國慶，公推光華體育會徐翼如爲主任委員，田勝體育會吳會權，六邑同鄉會藍田分會李鑑爲副主任委員，李建光爲秘書，林振南，李鐵揚，郭和爲總務，曾甦華，蕭江爲財務，李廣武，吳會權爲公安。

蘇俊賢病逝　定後天出殯

蘇俊賢君廣東南海平江人，中央軍校十四期畢業，曾任步兵營長中校團長，上校支隊長等職，抗日期間，負傷數次，屢建殊功，民國三十九年來港，現合夥經營僑安行、海天貿易公司，並自任經理，爲人勤儉，處世謙恭，且樂於助人，有俠義風。不幸于九月四日病逝于九龍伊利沙伯醫院，享壽六十歲，定于十日上午十一時在紅磡萬國殯儀館舉行大殮，下午一時出殯，屆時諸親友到場祭奠執紼者定衆，甚爲榮哀。

蘇俊賢遺照

第八期政府獎券昨攪珠開彩

[redacted]

【本報訊】本年第八期政府獎券頭獎號碼爲二〇六四〇二一，獎金六十九萬零四百元，二獎〇五八三六八九號，獎金六萬九千零四十元，三獎〇〇七三六二〇號，獎金六千九百〇四元。中獎號碼係於昨日上午在大會堂劇院，由香港電視廣播公司四位藝員歐嘉慧、盧宛茵、吳浣儀及何守信公開攪出。是期獎券有特別獎五十個，每名獎金一千七百二十六元，中獎號碼如下：

一四七七九四　一五二三九五　二〇五九七一　二八九八五七　三五三三九五　四七八〇一〇　五七九八八七　六五三三二三　七三七二五八　七八一七五六

一九二六〇一　一五六九三〇　二一七九一一　二九四六九七　三七〇九五一　四七八〇一七　五八〇四二九　六九一八四八　七四八九二五　七九八三七八

一一一二一四　一六七七三三　二三九三一七　三二四〇五九　四二五三四[illegible]　四八六二六[illegible]　五八二五一九　七一〇六九一　七五〇九二五　八二七九八[illegible]

一二五二四七　一七五一四四　二六四九二六　三三〇〇六三　四二九八四四　五一二五〇四　六四一六七五　七一二六三七　七六七三二六　八三七六〇三

一三六二一一　一九八一五五　二七三〇七〇　三四三二七八　四四九九四七　五二五九〇二　六四四七六三　七二四七二六　七七九七九六　八六〇九三三

安慰獎共一〇六名，獎金亦爲一千七百二十六元，得獎者爲各攪出號碼之前及後一個號碼。

倫敦原糖現貨下跌　港市貨底疏價尚穩

日本幼砂以高價成訂二百噸

【本報訊】國際糖市續受獲利回吐壓力的影響，糖價繼續軟落，倫敦原糖現貨每噸瀉跌二十鎊表現最明顯，從國際糖價如此大變動來看，顯示出食糖投機活動相當熾熱。

國際糖市走勢回順，對本港糖市所受的影響有限，事實上，當國際糖價急漲時，本港糖價亦難以迅速作同等程度上升，目前情況亦是如此，昨日港市糖價祇部份微卸，特別是一些近期收貨成盤，遠期貨由糖行以較高價訂入。

糖行方面消息：日本幼砂期貨以高價成出一批，在九至十月份付船，每噸八百零五美元C·I·F·香港成交二百噸，據說，這批貨將要每担二百五十元到港成本，現時市價尚難賺得上，但成交後，再按每噸八百三十美元。

昨市由糖行沽放日本幼砂近期貨，每担二百三十元萬頭成二十噸。南韓幼砂亦以同價拆銷。至於泰國中粗即收萬頭貨每噸以二千九百二十元成十噸，下週到貨同持上價。大陸中粗每噸三千五百五、六十元。

國際行情，倫敦現貨每噸三百四十五鎊，跌廿鎊，十月期貨，三百四十七鎊半，跌一鎊半，紐約現貨每磅三三點二五美仙，跌零點二五美仙，十月期貨，三三點九五美仙，跌零點二五美仙。

在嚴密管制環境下　入口米商經營困難

【本報訊】在目前本港食米管制嚴密的環境下，入口米商經營十分困難，最近佔入口配額較多的入口米商，因爲存倉食米過多，售出食米又不能獲得合理利潤，對業務前景表示灰心。

據一位入口米商指稱：最近消費委員會建議政府當局收回配額較多的入口商一部份配額，據本人亦表示同意，寧願減少一部份配額，以免負擔過重，因爲在目前食米管制制度下，入口米商只有蝕本，不容易有賺錢機會，例如最近有若干同業入口商開出的一宗泰國新香米，由於米質甚好，每担祇提高一元，誰料受到工商署官員詢問，可見管制甚爲嚴密，但在事實上，入口米商最近幾個月售出食米一直不能保持每担二十元費用及毛利，在米價下跌的時候，認爲是合理的，在米價暴漲時升則認爲不合理，這樣經營，實在令人灰心。

入口米商表示，米市不應該淡而轉漲，米市是屬不正常的，因爲失去自由買賣的傳統，批發商不能購入較大量食米供應零售商，這樣，米市也就成爲不正常的發展。

英加法瑞滙低　美告羅士下降

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、加拿大元、法國法郎、瑞士法郎均見改低，西德馬克則互有升降，至於倫敦美元告羅士牌價，昨又回跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·七七〇港元改爲一一·七六五港元，買入價由一一·六七〇港元改爲一一·六六五港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二〇·四五港元改爲五一九·九〇港元，買入價由五一一·八五港元改爲五一一·三〇港元，即每百加元均較前少兌〇·五五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七〇·九五港元改爲一七〇·八五港元，即每百法郎較前少兌〇·一〇港元，買入價由一六六·五五港元改爲一六六·四〇港元，即每百法郎較前少兌〇·一五港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇七·二五港元改爲一〇七·二〇港元，買入價由一〇四·三〇港元改爲一〇四·二五港元，即每百法郎均較前少兌〇·〇五港元。

西德馬克電滙賣出價由一九三·〇五港元改爲一九三·一〇港元，即每百馬克較前多兌〇·〇五港元，買入價由一八八·五五港元改爲一八八·五〇港元，即每百馬克較前少兌〇·〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三三一〇五美元改爲二·三三一一〇美元，買入價由二·三二一一五美元改爲二·三二一二〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇〇五美元。

抽緊銀根工商窒息　頭寸放鬆刺激物價　世界財長何所適從

市場漫步

美、英、德、法、日五國財長正在巴黎召開會議，而接踵而來在十四號，共同市場九國首腦亦在此舉行午餐會議。在國際貨幣基金會一年一度九月下旬例開會議前夕，巴黎冠蓋雲集，會議頻頻，當然引起舉世矚目。

據財經界人士分析：世界性通貨膨脹與經濟衰退兩個問題當然是兩個會議最主要內容，但國際貨幣基金會議已召開在即，西方各工業國家首要人物如此迫不及待頻頻聚首，對上述問題進行磋商，希望基金會召開前夕交換意見，當然是有其苦衷。一般付測，對銀根採取何種較理想政策，將是磋商問題的焦點。由於在國際性通貨膨脹以來，一些國家採用抽緊銀根政策以圖抑制通貨膨脹，當然，收縮銀根政策在某種程度上說，是收到一時性的效果，近來若干物價的下跌，（如：金屬、原料及糧食等價格均較年初回順）收縮貨金政策是功不可沒。但這種政策帶來的副作用亦爲害不淺：頭寸緊縮，使工商業發展受到嚴重阻滯，失業人數大大增加，銀行經營困難重重，股市氣息奄奄，凡此種種，都將導致國家經濟下陷更深。但如果放鬆銀根的話，則通貨膨脹必將更爲厲害，結果使人民要遭受物價狂升，無以爲生的痛苦。因而對銀根採取緊縮或放鬆的政策，均非治本之方，如何正確處理資金於正軌，正是現時擺在世界人士的首要問題。但以目前世界經濟現狀看，實在是錯綜複雜，困難重重，加上許多國家之間的利害關係難以調和，因而不少問題亦不會容易獲得順利解決。（辛寅）

市面銀根仍續趨緊

【本報訊】昨日銀行同業拆息成交甚少，因屬週末，借入不多，廿四小時前通知的，以一分〇八七五及一分〇七五成交，下星期一還欵的，以九厘半成交。

據銀行界人士指稱：現在一般銀行尚未有辦法使銀根鬆弛，因爲世界性影響，須待世界經濟好轉，本港工商業恢復蓬勃，地產恢復暢銷，股票價格回升，旅遊業好轉，多方面推動下，海外資金自然陸續流入本港，銀根亦由此而轉呈鬆弛了。

銀行人士表示：在今年底前，本港銀行存欵及放欵利息不會降低，因爲利息趨高是世界性，須待歐美利息回降，本港方能調整降低以配合。

美滙價格仍然穩定，銀行同業成交每美元兌五·〇六八港元至五·〇六九港元，電滙每美元兌五·〇九〇港元，實單每美元兌五·〇三〇港元。

南聯年會中透露　盈利六千餘萬元

【本報訊】南聯實業有限公司年會中，董事會主席報告如下：董事會在一九七三至一九七四年度中期報告中，除向全體股東報告上半年獲利港幣三千零一十九萬元外，並認爲下半年之業績將不亞於上半年。經年終結算後，下半年之業績較上半年尤有過之，全年集團盈利高達港幣六千一百一十五萬元。

據稱：一九七三至一九七四年度中，本集團銷貨總額自前年度之港幣五億三千五百萬元，升至港幣九億零三百萬元，升幅爲空前之百分之六十九。若與前年度之同時期比較，下半年度之升幅更高達百分之七十九，而上半年度則爲百分之五十八。單就出口方面而言，本集團之銷貨總額亦較前年度增加百分之五十五。

根據官方統計數字計算，與本公司一九七三至一九七四財政年度同期之本港衣着及紡織品出口，總值爲港幣一百零四億八千一百萬元，較一九七二至一九七三年度之港幣七十八億零九百萬元，計增加百分之三十四·二五。雖然數字上有長足之進展，但如將此代表全港紡織業出口表現之增長與本公司之出口業績比較，當可斷定本公司在去年之超卓表現，一部分確由於出口貨量有實際之增加。試假設該期間全港紡織品出口增長全部爲因世界性通貨膨脹而發生之貨值之增加，則全港與本公司之出口增長率間之差距，應由於本公司之出口貨量增加所致，當無疑問。照此推算，本公司出口貨量之增長，最少亦達百分之十六。

一九七三年對本港紡織業而言，實爲極端反常之一年，予業內各行業不同程度之影響。有等業務却創下香港紡織業有史以來之高峯，可惜一九七四年間局勢已有所轉變，如本人在去年年報中提及原料市場可能出現大量搶購及價格下跌，竟不幸而言中。一般意見都認一九七四年爲一關鍵性及危機四伏之年頭。各國政府不但要控制日益肆虐的通貨膨脹及設法穩定幣值，更要提防因施行緊縮措施而導致世界性經濟衰退。

基於上述原因，本公司一九七三至一九七四年度中之表現雖異常突出，但各股東在分析各項資料時應作審慎。

週末買賣兩閒　金市牛皮帶順

尾盤價成九三九·五

【本報訊】週五外國行情，金價方面：倫敦報一五七·〇美元（跌五角），瑞士入價報一五六·五〇美元，出價報一五七·五〇美元（跌七角半），巴黎報一六〇·五九美元（跌八仙），加拿大期貨報一五八·二〇美元（跌八角）；美錫方面：倫敦轉票務報二·三一〇〇美元（漲五厘），美國告老士報二·三二一〇美元（漲五厘）。

本港金市，昨日開市報九三九·〇，最高報九三九·七，最低報九三七·〇，收市價九三九·五；息價訂去息兩元八角三仙，上牌現貨無交收，公價定九三七·五；鑒日波幅爲二·七元，前市尾盤爲九四六·二，與昨收市價比較跌幅爲六·七元。昨日歐洲金價牛皮，港市買賣兩閒，假前走勢平穩，價比前市稍跌。

美鈔牛皮，大鈔報五·〇六六，書鈔報五·〇五五；美電最高報五·〇七〇，最低報五·〇六八；通天單最高報五·〇六四，最低報五·〇六二。

日元企穩，大鈔報一六六·七，細紙報一六五·七；台幣報一三〇·五；西德馬克報一八八·〇；法國法郎報一〇三·〇；瑞士法郎報一六五·五；泰幣報二五·〇。

美股先淡後好　再昇七點一式

【紐約六日美聯社電】星期五紐約股市盤續上揚。杜鐘斯卅種工業平均指數在收市前半小時升九點，紐約証券交易所的上升股數與下跌股數是九比四，交投異常活躍。

在開市之初，指數下跌了三點，其後回彈了四點至七點之間。

據經紀分析，市道回彈主要是由於過去數月跌價與長長的憂慮關係，投資者也期望聯邦儲備局是否考慮將銀根緊縮政策放寬。白宮經濟學家京士柏認爲銀根應集中在中央銀行方面有明顯的跡象。

杜鐘斯卅種工業平均指數升七點一二，收六七七·八八。

紐約証券交易所的一千七百八十二種股票中，上升股佔九百五十七種，下跌股數佔四百五十七種，成交總額爲一千五百一十三萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數升〇·二九，收三七·三三。

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角彌敦道、北角英皇道各店，當備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

工商界

本港金鈔外幣行情表

九月七日（星期六）

（九九K金）	
開市	939.0
收市	939.5
最高	939.7
最低	937.0
（美鈔）	
大鈔	5.066
書鈔	5.055
（美電）	
最高	5.070
最低	5.068
（通天單）	
最高	5.064
最低	5.062
（日元）	
大紙（萬計）	166.7
細紙（萬計）	165.7

（雜幣）	
正鎊	11.85
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.45
加單	5.12
加元（大）	5.20
加元（小）	5.20
菲幣（大）	0.68
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.03
細坡紙	2.02
新幣（百計）	49.50
荷幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	188.00
法國新法郎（百計）	103.00
瑞士新法郎（百計）	165.50
泰幣（百計）	25.00
台幣（千計）	130.50
新金邊（千計）	7.00
印尤（百計）	35.00
越南紙（千計）	8.30

亞太區十四國反毒首腦指出
販毒集團利用遊客 偷運毒品進入歐美
毒販由大集團化整為零以小組負責
指本港毒梟先進使用無水醋酸工場

【曼谷七日路透社電】來自亞洲太平洋區十四國的反毒首腦，經五日會議後今日發出的報告指出，由亞太區運往歐洲及美洲的毒品數量，有明顯的增加，而運毒工作則通常由遊客担任。該項報告並建議多用對付毒品的顧問人員，以及在國與國之間，增强對毒品的消息與互相考察。

由澳洲、香港、印度、馬來西亞及泰國代表已經成立了小組，來協助聯合國反毒委員會秘書長選擇東南亞區的毒品聯絡官。

會議報告形容最近在香港發現的製造無水醋酸的工場，是販毒活動的一項重要進展。

報告稱，最近看來從亞太區輸往歐美的毒品正在增加，而又有跡象顯示，運毒工作已由小組代替了大集團，同時，由遊客負責的小量運毒亦陸續增加。

報告指出，最近各國搜獲的毒品走私顯示，毒販已不斷採用新方法藏毒，以逃避各地的檢查。報告說，港販有時甚至利用合法的貨物來藏毒。

就有關毒品的應用方面，報告指稱，在一些地區，海洛英約需求正急速增加，以應付青年人及代替年紀較大原來吸食鴉片者的需要。

此外，由於近來毒品的價格高昂，吸毒者應用毒品的方法也在改變中，比方一些以前以煙吸食海洛英者，現已轉用比較便宜的注射，而很多原用吸食鴉片者，現亦改為吸食海洛英。

各大航空公司機票 下週起將再度加價
酒店業同時亦傳出提高房租

【本報訊】在一片加價聲中，各大航空公司機票將由本月十五日起再度加價，現正等待各地政府的批准。同時，酒店業亦傳出加價的消息，各大酒店已商討有關增加房租的問題。

增加票價是由國際空運協會提出，由各航空公司在十日前以郵寄投票方式贊成，加價的主要原因，是與以前一樣，因燃油費增加所致，提議增加的票價是：往東南亞區的旅客機票增加百份之五，往美國、英國及歐洲的旅客機票增加百份之八；貨運將一律增加百份之四。

機票的增加是否會對本港旅遊業有影響問題，一般旅遊界人士認為不會有嚴重的打擊，因為雖然到港的遊客有百分之九十八是乘搭飛機而來，但他們早已有心理準備，知道隨時都有要多付旅遊費用的可能，此外，雖然個人機票在最近已增加百份之廿五至二十八，團體機票卻沒有增加這樣多，而到香港的遊客有百份之五十是跟旅遊團來的。

有關酒店房租加價的問題，本港各大酒店已進行商討。據恰東酒店一名高級職員透露，該酒店的房租在九月一日開始已增加，半島酒店的房間稅率亦將於明年一月開始增加，但增加的比率，則暫時不會公佈。其他半島集團的酒店，相信亦會明年初加價。

根據凱悅酒店一名發言人表示，該酒店如其他多間酒店一樣，正在商討增加房租的問題，假如增加的話，將於明年開始實施新房租。

督轅前天橋 小貨車翻倒 兩人受傷送院

【本報訊】港督府前之花園道天橋上，昨日下午發生一宗車禍，一輛小型貨車翻倒，車上兩人受傷。

據悉：昨日下午四時許，一輛黃色柯士向小型貨車編號BE六〇〇一號車上滿載手錶及四名男子，於駛至花園道近港督府前之天橋中央時，據報司機因閃避一輛迎面而來之私家車而失控制，以致全車翻倒，車頭玻璃儘毀，而貨車上兩名男子受傷，而貨車上之手錶則無損毀。

警方聞訊後通知消防局派出一輛滅火車到場協助，該小型貨車移於下午五時十五分左右拖去，兩名男子已被送院救治。

港督府前之花園道天橋，昨日下午發生一宗車禍，一輛黃色小型貨車反側車頭玻璃儘毀，兩人受傷。（本報記者邑國榮攝）

糾黨擄禁勒索少女案 三被告請保釋被拒 押後審訊交警看管

【本報訊】現役警員與消防員及一水喉匠等三人，涉嫌日前在百德新街附近糾黨擄禁勒索少女，為警方拘捕落案，控以兩罪，昨解上銅鑼灣裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候六日審訊，被告三人，均暫無需答辯，還押由警方看管。

三名被告延律師代表申請保釋出外候訊，指出首被告是第三被告警員之弟，並提議可繳相當數額保欵及繳交所有旅行証件，與每天向警署報到，但法庭主控反對，提出該案偵查工作，尚未竣仍須找尋証人，且案情嚴重，將移送地院審判，並提及第二、三被告是公務員，結果法官勵德拒絕被告人之保釋申請。

被告三人：㊀馮金泉，廿四歲，水喉匠；㊁葉劍效，卅歲，消防員×××廿五號；㊂馮平，廿七歲，現役警員，九××七號，被控兩罪：㊀九月四日，在港島地區非法禁錮少女吳麗英；㊁同時同地，恐嚇勒索少女吳麗英五百元。

黑勢力勒索大埔粉嶺區報販 報案後竟遭搗亂 聲稱要逐個斬死

【本報訊】當此警方厲行撲滅罪惡運動中，昨日凌晨五時，中區德輔道中永安銀行門前，十四K黨徒，由于勒索不遂，當報販向海傍警署報案之後，公然當街將準備付運前往新界大埔粉嶺兩區發行之全港中西報紙雜誌，大加搗亂，十四K黨徒同時揚言恐嚇報販，今後不可開工，否則實行逐斬個死，并謂報販可以再向警方報案，大有視警方如無物之勢。

新界大埔粉嶺兩區中西報紙，發行供應，昨日因此大受影響，延至上午十時以後，始逐漸上市發售，以致兩地居民，極大不便，以致發生若何重大事故。

中西報紙當局，以十四K黨徒，胆敢在中區首善之區橫行不法之徒，公然搗亂全港報紙之地區發行，不特蔑視警方，且向全港輿論挑戰，無不對此重視，此事件之發展，及其結果，昨日紛紛交換意見，亟盼警方迅即採取有效措施，撲滅此等暴行，以保報販安全，而免妨礙全港報紙發行，影響市民精神食糧供應。

據悉：有關全港書報雜誌對新界大埔及粉嶺兩地區分銷發行，戰後廿餘年來，向交由大埔墟一家書報社代理者，歷安無異，最近突有號稱十四K大哥蔡仔及盧魚等二人，藉端向該書報社恐嚇勒索三千五百元之後，又再進一步恐嚇勒索保護費，要每月一百廿元，該書報社以該二人貪得無厭，窮於應付，遂得於本月六日，向海傍警署報案，請求保護。距于本月七日凌晨五時，該書報社工作人員，正如常在中區德輔道中永安銀行門前整理書報，準備付運之際，即遭蔡仔盧魚兩人糾黨，盡將所有中西報紙，大肆搗亂，始揚長而去。

干諾道夏慤道間 建行人天橋

【本報訊】工務局路政處昨日宣佈：港島干諾道中富麗華酒店前的行人輔助過路線，將於明日封閉，該處稍後將興建一條行人天橋，使行人橫過干諾道中與夏慤道交界時，更為容易及安全。

路政處發言人稱：一條位於夏慤道的臨時木搭行人天橋，短期內將會在靠近現時輔助線以東的地方興建，並於兩個月內完成。該臨時木搭天橋，稍後則會由一條永久性混凝土天橋取代，後者將在明年施工興建。

由於行人天橋仍有待興建，行人在橫過干諾道中時，宜加使用愛丁堡廣場的行人隧道。

發言人說：目前設在亞皆老街協助改善當地交通的木搭天橋，將會盡快拆開，然後分數部份由九龍搬至港島夏慤道重新架搭。

他解釋：當局取消上述的輔助行人過路線，是經由路政處，警務處交通部和運輸署人員視察當地環境後而決定的。他們認為，若該輔助行人過路線繼續被使用，可能會導致發生意外。

兩匪無良竟劫慈善機構 行劫福利工藝社 掠善欵二百餘元

【本報訊】兩名喪盡天良的飛型青年，昨午竟然向尖沙咀一間慈善性質的福利工藝社行劫，兩人分別手持一柄利刀及一枝類似手槍物體，闖入上址，先將三名女職員反鎖於廁所內，然後掠去一個錢箱內二百餘元，再將大門反鎖然後逃去無踪。警方已就此案展開調查。

被劫現場為尖沙咀統利士巴利道福利工藝社，位於西青會附近，為一間社會福利工藝品售賣機構，收入多用作慈善用途。

於昨午五時四十五分左右，兩名年約廿三歲的飛型青年，闖入上址，拔出一柄長約十吋的牛肉刀及一枝類似手槍物體，指嚇社內三名約廿歲女職員，推入一個廁所內，將門反鎖，然後掠去一個用作救濟貧苦兒童的福利金錢箱，內有二百餘元，得手後即奪門逃去，並將該福利社的大門先行反鎖。

及至六時卅分左右，廁所內的三名被困女職員見久久毫無動靜，企圖開廁所門外出，卻無法開啟，便大聲從窗口向外大聲呼喊打劫。門外一檔編織草蜢的小販聞聲後，立即報警，警方在通知消防局人員，即企圖入內搶救，却無法將反鎖之大門開啟，及後從女職員口中獲知該處的負責人電話，於是立即撥電通知該名負責人返抵現場開啟大門將三名女職員救出，無人受傷，警方已就此案展開調查。

特別車牌「AP8」賣六千六百元

【本報訊】運輸署舉辦之特別車牌拍賣，昨晨又在大會堂低座劇院舉行，公開拍賣之車牌共十個，雖然參加是次拍賣之人士未見擁擠，但仍有多個車牌以底價數倍賣出，其中底價五百元BB一零零，以九倍之價賣出。

昨日到場參加競投特別車牌之人士不到四十人，場面頗為冷落，十個車牌共賣得三萬三千六百元，其中以AP八之價錢最高，其底價為三千元，以六千六百元成交。反觀AP七，僅以高出底價二百元之三千二百元成交，「同門師兄弟」，身價竟有如此大之分別。

其他售出的七個車牌及成交價格如下：八九零八，五千元；BC一一一，二千二百元；HK二八八，四千元；BC三零零，一千八百元；AD八零零零，二千三百元；AE九零，二千四百元；AC三二三，一千六百元。

港商人在台稱失翡翠戒指 姊妹花涉嫌侵佔 案情曲折待續查

【本報訊】一名本港商人，自稱攜有一枚價值達十二萬元港幣的翡翠戒指赴台，結識到一雙姊妹花後，該枚戒指不翼而飛。涉嫌侵佔之姊妹花則否認原告所說，該宗耐人尋味的戒指失踪案，台北地檢處曾兩度開庭審訊，由於該案內情曲折，檢察官將繼續進一步偵查。

據悉：該宗戒指失踪案，為一名本港商人金其昌於今年六月赴台時，經另一名女友介紹在台結識一雙名卓碧紗及卓碧如姊妹後所發生的。

據金其昌指出：當時卓碧如問他想不想買？金其昌便稱如價錢合適，當然可以談談。於是妹妹卓碧如拿起電話問一名珠寶商。放下電話後，便稱對方要看貨色，此時姊姊卓碧紗對妹妹說：妳拿去給對方看談，我在這兒陪金先生談談，不料就這樣一去不返。

金其昌說：拿去這枚戒指後，我在卓家當天等到深夜十二點，翌日也同樣等到午夜，未見妹妹卓碧如的影子，而卓碧紗稱，她可能到香港去了。這樣一直到第五天，才見到卓碧如，問她這枚戒指何在？卓碧如竟稱：甚麼戒指？我沒有看到呀？當時金其昌幾乎昏倒。

後來金其昌也曾請卓碧紗出面對質，但卓碧紗則說：這是你和我妹妹之間的事，我不知道。於是這枚百萬元翡翠戒指，據金其昌向檢方供稱，便是這樣「遺失」了。

金其昌眼見事態如此，只得請教律師，並向市警中山分局提訴卓碧紗、卓碧如姊妹侵佔，中山分局則因無人能證明金其昌，確實從香港帶了一枚翡翠戒指，所以也認為全案撲朔迷離，無法論斷，只得以侵占罪嫌將案子移送地檢處。

承辦檢察官在受理該案後，本月六日上午九時，及下午三時，連續兩次開庭偵查，傳訊被告卓碧紗及卓碧如，以及原告金其昌，由於雙方都堅持己見，無法斷定何方所言為真實，不過檢方對卓氏姊妹偵訊甚詳。其供述疑點甚多，檢察官將繼續進一步偵查。

淘大澳門分店 被騙現欵五萬

【本報澳門訊】日前，香港淘大醬油公司澳門分銷處，被人冒認該公司簽字，騙去現欵達五萬元，事後，經向警方報案。

昨日司法警察廳，急欲會見自稱為香港淘大醬油公司出納員黃×華（香港九龍牛頭角地段五十三號），協助調查該宗詐騙案。

日前，有一男子持有香港淘大公司負責人林某簽名之字條，到澳門分銷處，收取現欵五萬元，分銷處負責人陳某，照付如儀，後來，將營業報告及來往賬單，付去香港，香港公司便發現字條是被人冒名簽字的，於是派出一高級職員來澳調查，便向警方報案。

芳艷芬在加酒店內

【加拿大溫哥華七日美聯社電】竊賊於星期四從一名香港醫生及他太太的酒店套房內，盜去價值一萬五千美元的首飾。

失主是楊崇煜醫生及他的太太——著名香港影星及粵劇演員芳艷芬。竊案發生時，楊氏夫婦不在套房內。

被盜的有一對珍珠耳環、頸鍊及戒指。兩人的護照，回程機票及一千美元的旅行支票，亦被竊去。

在加拿大溫哥華酒店內失竊的前粵劇名旦芳艷芬

誘騙泰女迫操醜業 日警通緝兩名居港韓人

【橫濱七日法新社電】日本的「朝日新聞」今日報導，橫濱警察，在偵查一項大規模由曼谷偷運白奴至東京的事件後，已在通緝兩名居於香港的韓國人。

報導說：兩人為五十歲的朴富及三十四歲的李成玉（兩名皆譯音），他們據報住在香港九龍。

香港是被該國際集團用作轉運基地的，該集團被指誘騙了許多年青的泰國少女，到東京土耳其浴室、酒吧及會所工作，在很多情形下，她們更被强迫當娼。

據警方對該兩人的直接控稱：他們訛稱為四名泰國女子在日本提供收入很好的工作，而於七月十四日將該四名泰女送到橫濱的一間土耳其浴室工作，其中兩人更被迫在該浴室當娼妓。該白奴組織，在數年前，便在曼谷、香港及東京分別佈置了兩個到四個人，進行由曼谷運送許多年青的泰國女子經香港到日本工作。

警方已拘捕了兩名在東京工作的韓國人，同時又企圖在最近取得對其餘在香港四人的拘捕令。

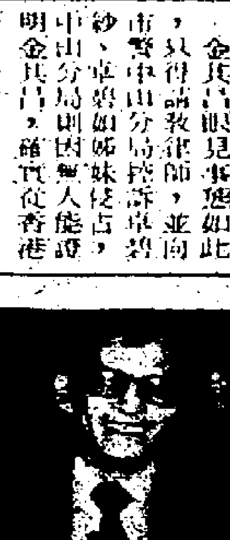
警方指稱：該組織的人員曾到日本，帶備泰國的「樣辦」，而由日本各處娛樂場所的主持人帶回「訂貨單」。

報導說：這是日本警方破獲國際性白奴集團的第一個。

拍片後如廁失足 影星張瑛跌穿頭

【本報訊】影視雙棲紅星張瑛，昨日下午在邵氏影城拍片後往如廁時，失足跌倒，頭部受傷。

據悉：事發於昨日下午二時卅分左右，當時，邵氏影城正開拍由李翰祥執導的「傾國傾城」一片，而張瑛在該片中飾演光緒皇之師傅翁同龢。當拍片告一段落之際，張瑛往廁所解手，未幾，突為人發覺在廁所中跌倒，頭部受傷，後被送院留醫，據報需縫了幾針。



圖為昨日在邵氏影城拍片跌傷頭部的張瑛

颱風雲麗入東海 今日天色將晴朗

【本報訊】太平洋颱風「雲麗」，昨午已進入東海，在沖繩島以北百餘浬處，向偏北推進，如動向不變，將橫過東海，續向黃海方面吹去，此外，曾威脅本港之熱帶風暴「戴莉斯」，在本港以西之華南海岸登陸後，已減弱為一股熱帶低氣壓，並已進入華南內陸地區，將逐漸消散。至於本港在風暴過後，昨已風和雨歇，天色亦告轉好，天文台預測今日天色晴朗。

據天文台昨午報導：中午十二時，熱帶低氣壓「戴莉斯」集結在華南，但在本港以西約六百二十浬，相料將逐漸消散。

與此同時，颱風「雲麗」集結在沖繩島以北約一百四十浬，向西北偏北移動，時速七浬，橫過東海。中國西北部之氣壓頗高。

先室黃雪萍女士之喪 於昨（七）日在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉誼 諸親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

杖期夫何文樂

孝男 萬森 媳 羅美愛

孝女 惠蓮 婿 黃滔 毓慈 婿 關錦祥

孫男 偉基 偉業 外孫 黃達志 黃達強 外孫女 黃近好 黃近明 黃近玲 泣叩

家奠：公曆九月廿五日英皇道626號七樓上午九時至十一時

先兄蘇公俊寰府君 痛於民國六十三年九月四日上午四時壽終于伊利沙伯醫院享壽六十歲謹擇于本月十日上午十時奉移九龍紅磡殯儀館舉行家奠十一時大殮下午一時出殯卜葬和合石墳場墓園

姻戚世友 誼 謹此訃

聞

期服弟 竹安 弟婦 梁貴花 泣淚頓首

本生慈侍下孤子 德天 女 慕齡 泣血稽顙

期服姪 慕清 慕情 慕洋 期服侄 德政 抆淚頓首

通訊處：香港干諾道西45號四樓B 電話：四三二九六二

治喪處：九龍紅磡殯儀館 信安行

德惠大厦寫字樓 招租

地下至四樓合百貨公司及超級市場

地點：南京街八至廿號緊接彌敦道佐敦道為衛星旅遊區左右大百貨公司大酒店大酒家政府停車場聚集于此嘉賓大酒店在興建中交通四通八達地點堪稱理想

樓高：十四層五至十四全部寫字樓每層面積由二百三呎起至三千二百五呎

電梯：奧的斯電梯四部其中一部乘十八人為地下至四樓專用

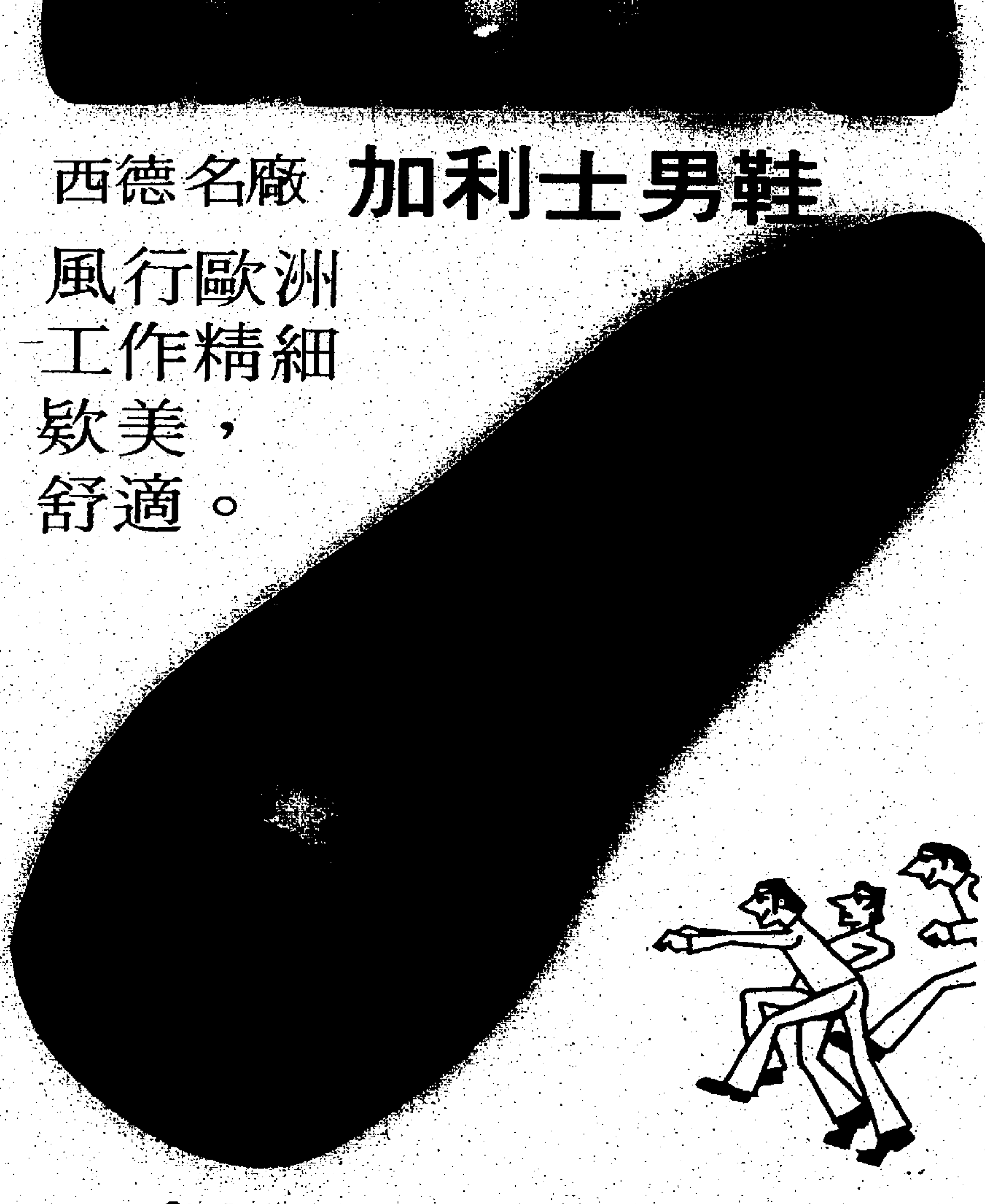
外牆：四面一律砌玻璃紙皮石前面地下及閣樓則鑲意大利雲石線條美觀大方

竣工：預期本年十一月底全部落成

洽租：電話H二三七五三一 H四四一二二六

西德名廠 加利士男鞋

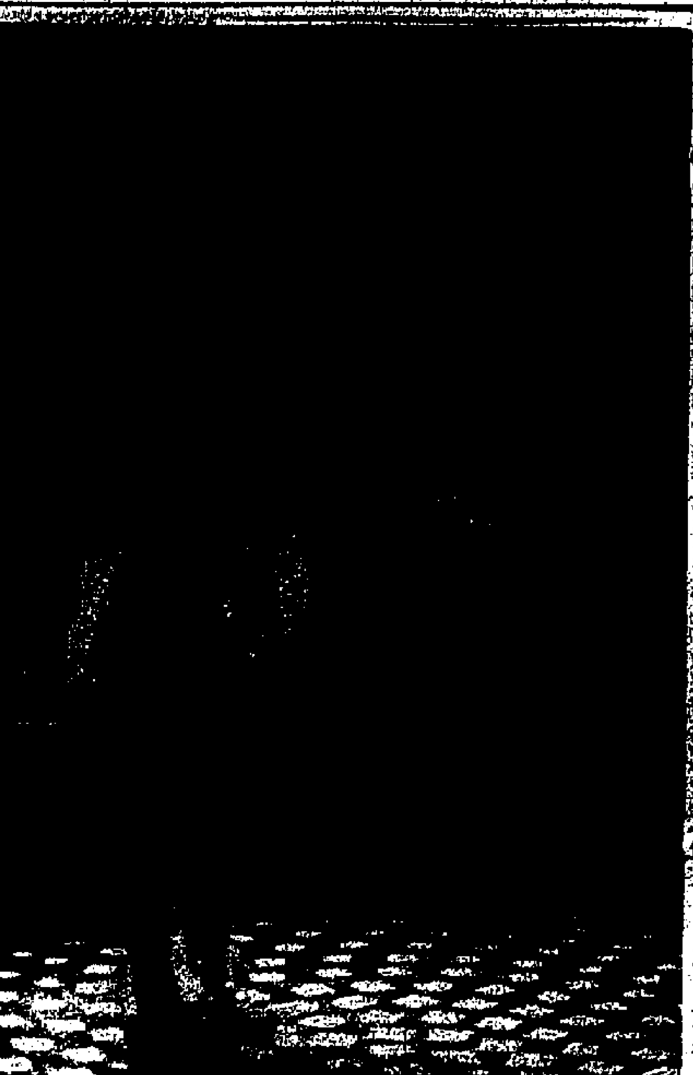
風行歐洲 工作精細 欵美，舒適。



各大百貨公司及鞋店均有代售

總代理：元昌公司

電話：5-753853 5-753734



華僑唱歌的人,迷得不得了,不喜歡的,沒她唱歌便歡叫,但無論如何,她在日本受盡狂的歡迎,是無殺的事實,日內,她將回來錄映一個電視節目。(區)

星期專訪　潘懋惟

宗華想結婚了 徐楓卻未點頭

可以常常在影城陪著宗華,要拍戲他固然在,閒著沒事他也在,他跟許多社交活動繁忙的演員不一樣,他覺得住在宿舍,最好不過,晚上很寧靜,空氣新鮮,治安好,一個人躺在屋子裡,小天地就是自己,自由自在,平平靜靜的。

不過,最近他會透露心事,情緒很不穩定,對每一件事都患得患失,這也難怪,若果換了別人,也會如此。

人生最重大的事,莫如事業和婚姻。宗華正好兩件都碰上決定性關頭,成功與否,尚未定數,怪不得坐立不安,飲食不寧。

在事業方面,他除了是邵氏基本演員,還在台灣,把多年的積蓄拍了一部自己理想的電影「山上人家」,雖不是大製作,可是他肯一下放了三十多萬去做,一定是寄以厚望。他對人家說:「我拍電影,並不是打算賺大錢,抱著一貫的宗旨,認為一個人最需要的東西,就是物質和精神的寄託,物質上的要求,我不會太高,祇要安安定定,生活溫飽便可,當物質感到充足,便要找尋精神上的寄託和發展,自資拍電影,可以算是我尋求精神的發展。」

隨後,他對電影的見解越來越多:「當然理想和藝術的價值,並不一定可以換到麵包,若果,沒有充足的麵包,那來的理想,所以,我一直在麵包和理想,採取中庸之道,在麵包充足時,就會實行理想,不過,我不想盲目追尋麵包,而埋沒自己的理想。」他所言之麵包,實為金錢的代用語。

說了大半天,理想,甚麼?甚麼理想?他所言的理想究竟是甚麼?他說:「人最需要的,就是愛,包括大自然的愛,兄弟親情之愛,男女之間的愛,希望藉著電影,把情感和愛表達出來。」他這一番說話,間接地透露出他為何要拍「山上人家」的原因。

談起他電影的意義,他把一部電影好比一齣傀儡戲,演員就像那些木偶,導演就像操縱木偶的人,一部片的好壞,最重要的是看玩木偶的人,手法如何?最後,他道出執導的經驗,完全是從實際經驗得來的。平日,有空閒的時間,還加入配音的工作,時常跟導演說話,留心其他的事物,從而得到拍片的經驗。

至於,在婚姻方面,在他沒有認識徐楓之前,根本未聽見過他的緋聞,他對這方面特別謹慎,他說:「除非我沒有這個意思,否則不會隨便亂來的。」「其實,我真的好想早點成家立室,不過,目前環境未能許可。」繼續他很坦白的說:「現在,我的感情集中徐楓一個人,假如,萬一失敗,我才會考慮認識別的女孩子。」他已道出情有獨鍾於徐楓,他之所以說環境不許可,或許,徐楓尚在考慮中,未有答覆。

不過,徐楓和宗華曾分別單獨說出同樣的論調:「要我們結婚,那要靠報紙作媒才行。」徐楓說笑道:「報章常把我們拉在一起,我再找不到別的男朋友,嫁不出去,而宗華也找不到別的女朋友,娶不到老婆,最後,沒有別的,我們祇好結婚咯!」

美籍華裔女星何蓮蒂,久居外國,頭腦新潮,對裸露毫不介意,在何藩執導的「空中少爺」片中,她演出一場裸體打鬥,十分精采刺激!

艷陽殘夢賺人熱淚 歌曲出色動聽感人

幕前閒話

***「艷陽殘夢」出乎意料的好,劇情感人之外,演員演得真,演得貼切,最出色的還是那些揷曲。

全片充滿了愛,男女、母女、朋友間的愛,也充滿了對生命的尊重。

女主角患有癌症,預知死期不遠的情節,在無數文藝片中用過,但本片特別感人,各個人物安排穿揷得恰當,烘托出濃濃的愛。

本片最特出的是片中揷曲,男主角既愛結他,幾乎到處都隨身背着。故事開始,女主角的骨灰灑撒於高山上,他的一羣友好含淚唱她生前所喜的「回鄉」。男女角相遇之後,他的一曲「艷陽」使她不期然的墮入了愛河,之後,她與病魔對抗時,亦不斷想着他的歌聲來增加勇氣,男角兩名友人終受聘於一間酒吧中演唱,為病入膏肓的她唱出一首心曲,是全片最感人的一段,使觀衆不禁流下兩行熱淚。

故事倒敍發展以女角骨灰灑撒揭開序幕,她躺在病床接受診治時,甜蜜的往事一幅幅映出,與病榻上的痛苦無助成强烈對比。

女主角對母親的愛與恨,以及她對自己幼女的無限的愛與期望,構成另一動人情節,女角發揮了生命中的最後力量,用錄音機遺下了她對丈夫、女兒以及世界的愛。結局不落俗套,強自壓抑的男主角,更牽人同情。(李)

今日電影

海運	神槍手與智多星	(西)	(重映)
新華	辣手雌雄盜	(西)	**
明珠	裸女兵團	(西)	**
荷李活	四王一后	(國)	(未評)
總統	械劫銷金窩	(西)	(重映)
寶都	勾魂艷鬼	(國)	**
華盛頓	百戰蛟龍	(西)	(未評)
麗聲	人細鬼大不了情	(西)	**
京華	瘋狂尋寶	(西)	***
紐約	偷情信箱	(西)	**
凱聲	艷陽殘夢	(西)	***
豪華	猛虎橫掃辣手黨	(西)	***

許珊喜歡打麻將 一坐落就萬事不理

時裝模特兒許珊是「麗的」的合約藝員,雖然有一段時間她很少在螢光幕露面,十月份開始,許珊將會成為大型綜合節目「麗聲之夜」的主持人。

許珊很喜歡演話劇,也曾多次在長篇劇中演身手,最近,由於角色不合適,她才顯得很靜,問許珊閒下來的時間幹甚麼,她說:「玩嘛,那有比玩更開心的,我喜歡打麻將,祇要在麻將檯上坐了下來,立即便不問世事,我們打得很長,可以日以繼夜的打,連日夜都拋在腦後。」

許珊依然和昔日那麼爽亮,她表示平日如不演出節目,便喜在家中看電視,每次,看到好的電視節目,便會打電話給同事祝賀。(屏)

自從結婚後,蘇珊娜玉已減少拍片,她把時間放在家庭生活上。近三年來,她祇拍了二部片「映像」、「鑽金剛勇破黃金黨」,後者是娛樂性影片。

這位出生於倫敦的女演員,不止美麗,也會演戲,她曾獲提名競選奧斯卡金像獎及榮獲英國奧斯卡最佳女配角獎(一九七零年)。十四年前蘇珊娜玉僅是一位新人,在「海神號遇險記」導演的舊作中初露頭角,迄今她已演過廿餘部片。例如,「風流劍客走天涯」、「日月精忠」、「獨命舞」等。

蘇珊娜玉少年時代,已對演戲感到興趣,她寓過舞台劇,讓弟妹在晨莊表演,十二歲時,她進入皇家戲劇藝術學院受訓。後來,美國劇院聘其在美國電視廣播公司工作,演過阿嘉莎克莉斯蒂與奧斯卡王爾德的劇作,一九七零年,她重返舞台,在柏林與蕭伯納英國合演蕭伯納的「人與超人」。

近年來,蘇珊娜不再對舞台劇產生興趣,不久之前,她與格蓮達賓遜演出舞台劇「女僕」,以多才多藝形容蘇珊娜玉是恰當的。演戲之外,她還寫作。她寫過一本兒童書籍,此書出版後頗為暢銷,短期內再版發行,這使蘇珊娜賺了一筆可觀的版稅。

羅拔麥克和他的神仙車

「飛天鬼馬神仙車」是羅拔麥克領銜主演的影片,因為他就是那輛神仙車「杜杜」的車主,圖為他與「杜杜」合映。

中影不惜巨資以留學生為題材 林青霞秦祥林一行日內赴美拍攝實景

本報駐台記者司馬芬

△「英烈千秋」決定十月十日起,在港九推出,中影對香港市場十分重視,近日特派遣了一位主管外銷業務的秘書劉延審來港,與邵氏父子公司研商映前有關宣傳事宜。他並携帶了許多照片文字提供給邵氏父子參考。劉君在中影,也曾主管過宣傳業務,對攬宣傳,也很內行,因此他與邵氏父子的宣傳人員研商時,必會提供許多寶貴的意見。

「英烈千秋」最近在台灣全省上映,空前轟動,總收入台幣三四千萬,破今年國片賣座最高紀錄,台灣的報紙電視台,更是空前捧場,讚美該片製作之優良。事實確是如此,這部影片不僅有感人落淚的情節,更有堅強的明星陣容,與戰爭大場面,是無法拍成這種大片的。

△秦祥林與林青霞,在台非常吃香,最近有好幾位老闆要請他們,請他們趕片,都未接受,因他們已接受中影的邀請,月中就要赴「長情萬縷」外景赴美,這一去,少則半月,多則一月,因此不敢接受新的片約。

秦祥林、林青霞會選擇「長情萬縷」,那是他們特別喜歡該片故事,因他是寫實,以中國留美學生的生活為題材,包含了悲歡離合,情節十分生動,再又則要去美國拍實景,可以免費玩玩,何樂而不為呢!

以中國留美學生生活為題材的故事,國內也曾拍過好幾部,電視劇也演過不少,不過內外景都是在台完成,中影勞動觀衆去美國拍實景,就更給予人逼真感,這種肯花本錢的製作,拍出來當然會「與衆不同」了!

中影拍此片,主要演員除羅致秦祥林、林青霞、胡錦、陳莎莉、高明、陳又新擔任外,導演一席,是請丁善璽擔任。

林珍奇不慣捱通宵 體重驟減八磅有餘

△電視公司與電影公司合作拍片,不被無綫電視台與邵氏公司專美,麗的電視亦有計劃與國華公司合資拍片,把麗的昔日電視劇「燕飛翔」改拍電影,主要演員乃用回原班人馬陳依齡、陳美齡兩姐妹,其他較次要的,則會請台灣演員。

陳美齡如今尚在日本,紅透半天,此外,還在東京尚智大學攻讀外文系二年級,現在,正值學院假期,美齡將於十日飛返香港,隨即,轉往台灣拍片,將會逗留一個月,不過,待她拍完之後,學院經已開課,那豈不是因拍片而荒廢學業!

△邵氏新人林珍奇,連日來,由於初投入電影工作,不習慣,通宵日以繼夜的工作,不到幾天,體重驟然下降,輕了八磅,更形纖小玲瓏。她說:「以前,因為沒有實際演戲經驗,第一次担上主角,導演要求又高,常常吃NG,所以,要特別用神,較為辛苦。」雖然如此,她也不以為苦,仍然興緻勃勃。

△胡金銓有計劃親自往歐洲,為他片子發行的事走一趟。據聞,他的新作品尚在籌備中,歐洲各地部分片商,曾與胡金銓接洽,大家談得七七八八,但仍未動筆簽約,僅屬口頭上的協議。他將會近期啓程歐洲,首途預算先往法國,才往其他地方。

△邵氏導演桂治洪,近日來為了「鬼眼」埋尾的工作而忙,不過忙中亦抽暇請好朋友欣賞他剛完成的映片,四處詢問該片有何不妥之處,盡量達至完善。據稱,該片邵逸夫曾看過,因片中內容有暴露黑社會,及諷刺香港政府的法律問題,恐怕難逃電檢處。桂治洪,更透露,老板有意在十九日邀請法律界及政府新聞處等有關部門的高級人士觀看,徵求他們的意見,才決定上映的瑣事。

△羅烈數度往外國拍片,回來之後,人生觀大改,特別是婚姻觀念,認為行婚禮是一種約束,感情不能維繫,雙方既然痛苦,不如趁早分手,他與太太分居也有三年多,照香港婚姻法例,可各自再婚。而他與姓唐女友相處頗久,本可再婚,唯獨是,羅烈經上次教訓,遲而未決。(恂)

林珍奇拍戲不習慣,體重立即消瘦了八磅。

何蓮蒂坦白得可愛 反對結婚贊成同居

娛樂

有很多脫星,在銀幕上十分大膽,但頭腦未必是新潮的,對婚姻的看法或許比很多女人還要保守哩!

何蓮蒂是新進脫星,對於婚姻的看法,她的言論可以和銀幕上的作風那麼大膽。

她是一個自由戀愛的信徒,反對結婚,她說:「結婚是最不切合實際的制度。男女間相愛,同居已經足夠了。結婚證書並不是一種保障。反之,日後大家因意見不合而分手時,結婚證書就是一種負擔,無形的束縛,反而增加男女間的痛苦。如果沒有結婚形式的話,合則來,不合則去,快捷妥當,省卻不少不必要的麻煩,多好嘛!」

何蓮蒂這一番話,可說是語驚四座。但目前的婚姻制度,又令你不能否定她的話沒有道理。

何蓮蒂是「空中少爺」的女主角之一,一天晚上她就是和該片的其他演員如伊雷、魏苑茵、吳浣儀、施明、張惠儀等一起宵夜。不知怎樣談起婚姻問題來,她發表了她的意見。當時這一羣新潮女性的反應是:除了吳浣儀外,其餘幾個都不敢苟同,特別是施明,她說:「我不嫁則已,嫁則還要行三書六禮的古老儀式哩!」

吳浣儀雖贊成何蓮蒂的看法,但她敢不敢嘗試却大成疑問哩!

何蓮蒂的自由戀愛主義,也不是她獨創的,在美國十分盛行。就因為她是留美的影星,自自然然的受到感染也說不定。

何蓮蒂除了脫之外,演技也是一流的,因為她是美國某大學戲劇系畢業生,在美國已拍過很多部電影,近年才返回香港發展,「空中少爺」祇是她有數的影片中之一。

金鈴子七分像秦萍 今年才祇是十七歲

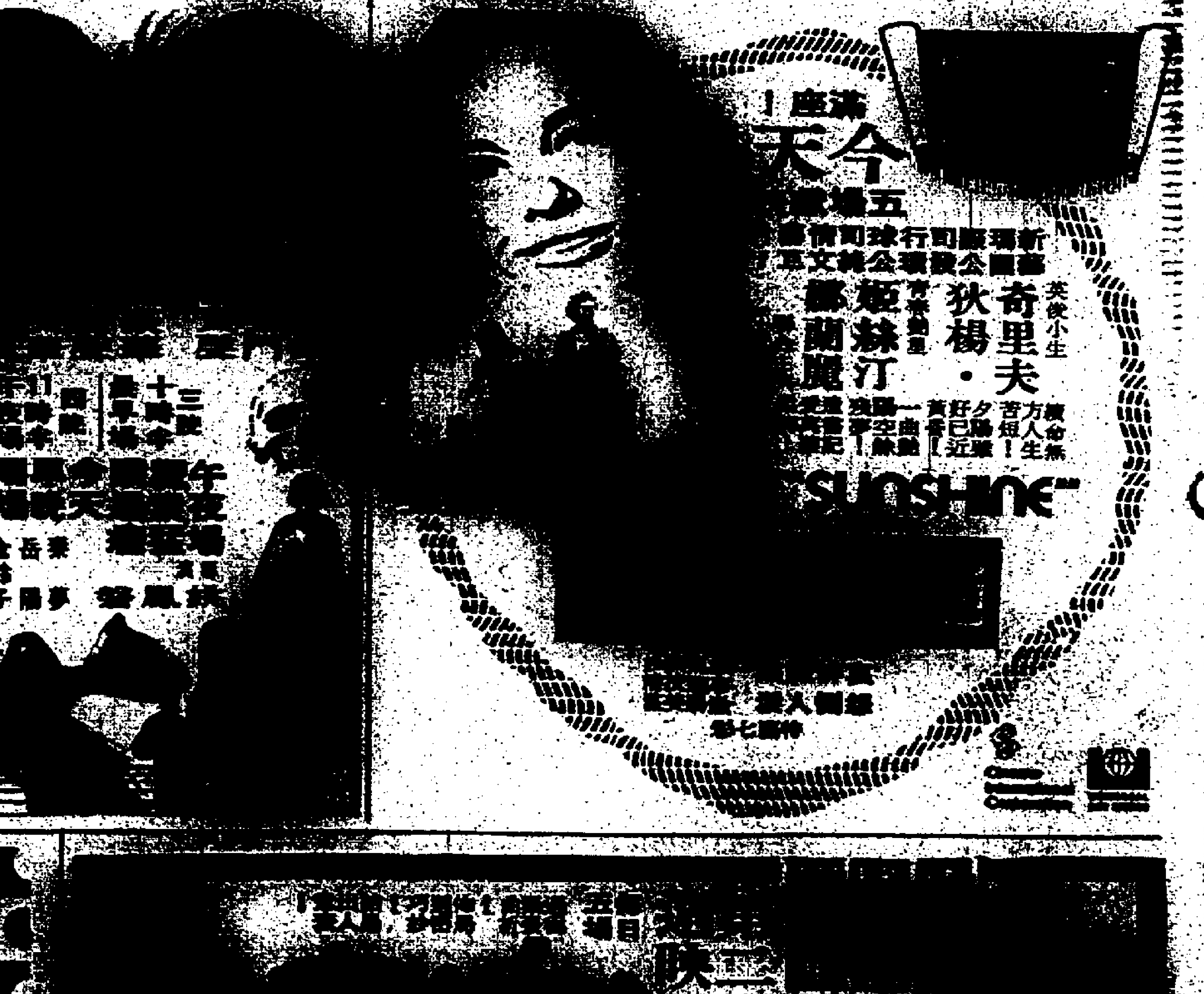
在「秋燈夜雨」片中,姚鳳磐用演員是相當大膽的,女主角他選用一個久已沒有拍片的秦萍,這位影圈舊人從未擔任過女主角,而姚鳳磐派給她的竟是女主角位置。除秦萍外,姚鳳磐更用一位完全沒有拍過片的女孩子擔任第二女主角,那新人叫金鈴子。

說起金鈴子,「秋燈夜雨」是她的第一部片,在這之前,她祇是一位歌星,是歌台上的新秀,由於美貌及嬌俏,姚鳳磐便拉她拍片,演出一個官家千金,雖是頭一次出現銀幕,但她的鎮定、老練,竟使一些拍片多年的演員都為之失色。

金鈴子原名鄭娟娟,是高中畢業生,雖然是山東人却一點兒也不粗壯,而是一個纖巧嬌俏的女郎,今年才十七歲,初時,很多人都說姚鳳磐大膽,用一個完全沒演戲經驗的新人,再加上這個新人還是一個全無名氣的新人,如非姚鳳磐有膽有色,而金鈴子也不負姚鳳磐的願望,演得灑脫自然,且美貌非凡,給人好感。

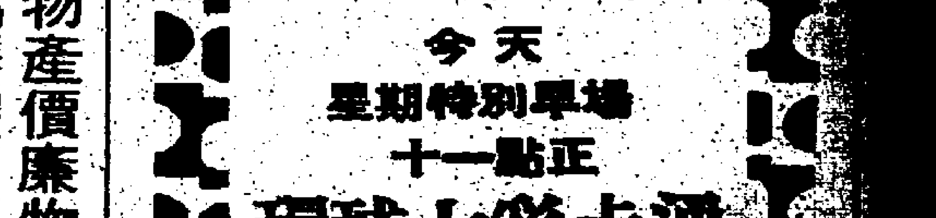
金鈴子的外型和五官很甜,有七分像昔日的女星秦萍,很討人憐愛,聞一些導演對金鈴子十分欣賞,紛紛邀她演特裝片,金鈴子演少女戲必有很佳成績。

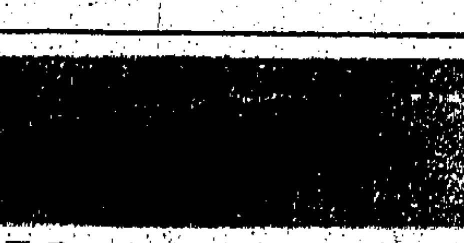
前陣子,金鈴子曾欲來港演唱,她希望自己能來香港發展,不料因拍了「秋燈夜雨」拍攝而不能來,現在,她的片約多了起來,自然又不能來了。對於拍片,金鈴子漸漸有了興趣,她說:「我是不會放棄演戲和歌唱的,今後,我會永遠在這方面努力,「秋燈夜雨」是我打進影圈的第一片,所以我對導演十分感激。」(譽琅)



台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店,常備各種台灣物產,大量供應,歡迎參觀選購!





一個社會，實際上是由好人和壞人兩種人組成的。在我們日常生活中，時時會遇上一些不合情理的人，但是也會碰着一些令人敬佩的人。下列四個人是應該值得稱讚的。

香港市民，老實說對於本港的警察的印象，認真是麻麻地，雖然警察是保護市民的生命和財產的執法者，可是由於警察中的少數害群之馬而影響到市民對全體警察的印象。六月十八日下午，筆者在銅鑼灣羅素街附近購物，不遠處圍着一堆途人在看熱鬧，筆者爲了好奇心，也走近去看個究竟。原來一個中年小販婦人，指口篤鼻罵着一名警員，她的樣子看來很潑辣，可是那位警員，始終沉着氣，並沒有因該不講理的小販婦人指罵而發脾氣。並且很平心靜氣地向她解釋，因她在擺賣時，木頭車阻塞交通，所以勸她擺在不阻交通的地方。稍後小販婦人可能發現到自己理虧，而該警員的態度又始終沒像其他一些恃勢凌人的警員一樣，結果她自動地把木頭車推在一邊，警員也離去，看熱鬧的途人，雖未置一詞，但相信他們的內心都在讚揚該警員的做法，筆者特誌此文而讚揚之。

記不得是那一天，筆者在觀塘法庭採訪一宗沙嫌子女弒父案。筆者不清楚在碼頭乘那一路車（巴士）才可到達觀塘法庭，乃在附近就敎一位站長，他不但指點筆者乘搭正確路綫巴士，還叮囑司機在抵達法庭附近巴士站時叫筆者下車。筆者上車後，發覺袋中沒有零錢（兩毛錢），巴士司機見狀，慷慨地拿出兩毫錢放進收銀箱去，筆者感激得不知怎樣向他道謝才是，兩毛錢雖微不足道，可是那種溫情比兩毛錢不知大上多少倍。你能說九巴公司沒有好的職員嗎？所以說：「十步之內，必有芳草。」筆者借此機會向該九巴站長和該司機道謝。

八月廿七日下午五時半，筆者乘小巴返報社，途經北角英皇道，見一青年男子上車，樣子很斯文，手持一盒膠紙袋。當他坐下時，從袋中取出數顆「龍眼」吃，由於小巴上沒有放置垃圾物箱，該青年手中拿着龍眼殼和龍眼核，看他躊躇了一會，不知放到那裡去才好，結果他把手伸出小巴窗口，撒到地上去；但到了第二次，一中年男子低聲對該青年男子說：「朋友，你已經二次把廢物撒在街上，不要再作第三次，」並接着說：「我是清潔管理員。」青年男子聽了，連忙點首表示同意。並對中年男子說：「謝謝你的忠告。」下車時還揮手向該清潔管理員稱謝。筆者坐在後面，一切經過，盡入眼簾，感覺到該清潔管理員是多麼的富人情味，而該青年又是那麼的從善如流，接受忠告。

・江郎・

介紹幾個好去處

約朋友見面，在茶室或咖啡廳，彼此可以一面談心，一面叫些飲品點心；但另有些不用花費半文錢的地方，可以供給我們無限量使用，許多人可能用得着，而且又方便妥當，不可不知，現在分述如下：

飛機場地方很大，裡面有冷氣機（空氣調節），座位又多又舒適，無論有多少朋友，也可以坐得下，談話不受時間限制，來去自由。尤其是香港地方，許多人家內比較嘈雜，讀書看報，或想研究一些東西，思考某種問題，也可以到飛機場來試試；甚至有些臨時抱佛腳的學生們，準備考試，溫習功課等等，飛機場不是很好麼？

尖沙咀海運大廈內也有地方，祇是規模小得多了，有時卻比較方便，乘巴士或搭渡輪，可以直接到達。

上述兩處地方，尤其是在酷熱如火的夏季，冷氣開放，又有空氣調節系統，坐在裡面，和外邊火一般的天地，實有天壤之別。

在溫和一些季節內，大家又可以到公園內去，九龍城附近，有香港仔公園，地方極大，樹木葱蘢，花草點綴其間，又別有一番風光美景，平心靜坐，樂趣幽雅，何等美好！

在此處與朋友談心，或者與愛侶情話綿綿，三四個鐘頭，甚至更久，也無人干涉，心血來潮，拍幾張風景照，鑑幾幅畫，總之，你喜歡幹甚麼都有自由，祇要不做出破壞公園規則，就可以像主人一般支配着這天地。

同學們結伴來此溫習功課，坐累了，可以在草地上散步，輕鬆一下，彼此間也可以討論，令得你們的困難，更容易解決。

假如是獨自一人來此，時間久了，可能會煩悶，帶個小收音機或錄音機，間中放些自己喜歡的音樂或歌曲，不很有趣麼！

公園內有小商店，汽水雪糕以及許多種的糖果都有，口渴之時，飲料不會缺乏，方便妥當，祇有一點比較差些，就是太接近飛機場，升降飛機愈來愈多，沒有習慣，實在有點受不了。

海防大廈對面的公園比較好，飛機的噪聲沒有，在樂宮戲院附近下車，走幾步就到，交通方便，在城市來說，此處比較理想。

星期日或假期，許多人家可以到此處來瀏覽，同樣的可以享受大自然情趣，却避免了車卅勞頓和擠迫，以經濟觀點來說，又何嘗不好呢。

・球・

由菱湖菱不佳談起

家常小語　齊放

在香港我見過荷塘，不知有無菱塘？菱產於塘與小湖沼中。浙江湖州有菱湖，古稱陂玻塘。湖旁有菱湖鎮，舊日最多富豪，可是，近代的菱湖，且不以菱著了。產菱的小湖沼中，嘉興的南湖爲最馳譽，它位城南，故名；又稱鴛鴦湖，古時多鴛鴦，現代看不到了。面積約八百畝，湖心有嶼，上有名聞江南的「煙雨樓」，吳越時建，規模很大，晨煙暮雨，香藹空濛，湖中所產的菱，稱「和尚菱」，菱都有角，獨此菱無角，光如和尚之頭，生食嫩而甜，等菱老後熟食，性糯。

菱的顏色分青、紅與黑三種，「和尚菱」是青的。採菱都是少女的工作，坐在木桶中，她們集體工作，又唱着歌，李白詩：「菱歌清唱不勝春」，在南湖中亦有此情。上海與附近各縣亦產菱，有兩種宜于熟食的，上市很早，立秋後，即有小販煮熟了在「小菜場」附近或里弄中賣。先是「沙角菱」，此名可稱曇妹采屋，由于菱又稱「芰實」、「水栗」與「沙角」。「沙角菱」之角極尖，不久，「圓角菱」登場，有角而不尖，究似嘉興之「和尚菱」了。又有一種此刻上市，祇能生食者，產於江者最有名，其肉白嫩已極，水份最多。上海的鄉土曲藝「申曲」中有「賣紅菱」，故事即發生在松江，上海縣舊屬松江府，「水紅菱」的顏色，即中國顏色中之「菱紅」。「海綠碎事」：「唐季德裕點書詔，皆用菱紅紙。」舊日上海多「煙紙店」，二十五年前，還有「菱紅紙」賣，家有喜慶，即多用此紙。二十五年前農曆歲除，或者前一二日，我在上海的家中要用「菱紅紙」來包在水仙的莖上，再「鑲」以金紙。

粵語中之「打獸」，江南稱「著鼠」，舊日此時上海里弄中，小販所售佳者，亦如藕粉之用沸水來沖食，舊日此時上海里弄中，小販所售「藕粉」，實即這種菱粉，但和以糖蓮子、葡萄乾、瓜子仁與蜜棗等等，極受兒童歡迎。所挑來的擔子，也裝得很美觀，與半個月前售綠豆湯的擔子差不多。「藕粉」要在立秋後半月左右出現，綠豆湯則在農曆五月下旬開始，直到立秋後半月了。香港外省小吃店中有「綠豆湯」，但從無眞假藕粉。

・齊放・

橫縱論議

香港女人好暴露

近數年來，世界各地的女性，出現了愛好暴露的傾向，尤以去歲及今年爲甚，女性除了穿着面積極短窄的服裝外，意猶未足，還來一個一絲不掛的裸跑，眞是使人咋舌！

歐美女性大都有「展覽」玉體的興趣，勇氣也大，因此，她們日常穿的服裝，多屬富於暴露性的，近年來更盛行其裸泳，似乎非這樣無以把她們美麗的胴體表演，這種行爲，目前已成爲一種社會的風氣。

香港雖然是華人的社會，但飽受歐美風氣所薰陶，香港的女性，在耳濡目染之下，心靈和腦袋裡充滿了「歐風美雨」，因此，她們也下意識地步向暴露的途徑。

在海灘上，香港的年青女子，都穿上了短窄的三點式比基尼泳衣，有的膽子較大的，竟然着上超級的比基尼，飽滿的乳房，奪「罩」而出，暴露了三分之一！至於下身，由於僅由兩條帶子綁着一幅三角形小布的關係，除了「禁區」重地「封鎖」之外，豐滿的臀部竟也暴露了一半，整個胴軀，差不多已接近全裸的邊緣了！

由去年開始，露背裝「進軍」香港，女性穿者還不算很多，但踏入今夏，露背裝便風行起來，至目前，年青健美的少女固然都愛穿上此種服裝，似乎非此不夠時髦，追不上時代似的。即使身裁較胖或較瘦的少女，也同樣「東施效顰」，毫不自量的也跟人穿上這種服裝了！看了實在使人感到反胃。

今年的露背裝，實在太過份了，其中有些祇是用兩條狹小的帶子綁着一幅小布，前面掩蓋着乳房，後面則空空如也，整個背部赤裸裸全部暴露出來！這樣，新潮思想的年青少女，居然着上了這種服裝，出現於大庭廣衆的場合，在市面上招搖過市，把露背裝作爲常服而毫無羞赧之態，眞使人感到惋惜了！

外年前迷你裙興起的時候，年輕的少女們，都愛穿迷你裙，有些選穿上了超級的迷你裙，一雙玉腿，全露了出來，動作時稍不小心，也就「春光盡洩」！一些衛道之士，都大聲疾呼：請求小姐們別再穿太短的迷你裙，可是，並沒有收到甚麼效果，小姐們還是「照穿如儀」，可見女性還是愛暴露玉體的，又有何話可說呢？

走筆至此，頓然想起一件事情來了，十多年前，筆者住在灣仔的一家舊樓裏，同樓住着一位美麗的中年寡婦，她不僅生得肌膚似雪，而且纖濃合度，十分誘人，但她每晚入浴時，例不關窗；亦不拉上窗簾，當然是春光盡洩了，終於給對樓的男子發覺了，於是每於她入浴時，例必偷窺一番，日子久了，給寡婦發覺，但她仍不關窗亦不拉簾，照樣開放「門戶」不打緊，還洋洋自得地向同樓的婦人說：「他愛看，由他看個飽好了，反正我並沒有乞斬。」

眞想不到，一個女人，自願給別人欣賞玉體，不僅毫無羞意、慚愧之心，反而認爲光榮，眞不知有何居心？

由上面這個眞人眞事看來，女性實在喜歡人欣賞她的胴體，不過，太過暴露玉體，很易誘發男人的衝動，畢竟是一件危險的事，難怪今天世界上的非禮強姦事件，越來越多，女性們別祇責怪男人野心，全不是好東西，也得要自我檢討一下，你們同樣有責任維持社會風氣的，奉勸小姐們，還是不要過份暴露玉體，對人對己都有好處。

・胡壘森・

彩色生活

榕樹與六榕寺

江南多榕樹，清鈕琇的「觚賸」中，有一節提到：「余補官東粵，其土之宜木，唯榕最高大而壽，郊塵鄉塗，無不有社，社皆依榕而立，始知夏氏殷人之以松以柏，東漢人之以榕也。」（專社以榕）榕樹屬桑科之常綠喬木，多生長在南方的暖地，高達四五丈，莖上生氣根，多著數千本，下垂至地，即成新植物。榕樹很粗生，村落的榕樹頭往往是父老們夏夜談天說地的好去處；福建閩侯地多榕樹，故又名榕城；新界地方亦有以榕樹爲名的，如榕樹坳、榕樹灣等。

據屈大均「廣東新語」的解釋，榕者容也，「常爲大厦以容人，能庇風雨；又以材無所可用，爲斤斧所容，故曰榕，自容亦能容乎人也。」榕樹雖然樹身粗大，但木質欠佳，幸而濃陰密茂，路邊的榕樹，不啻是絕佳的涼亭，廣東人更視之爲風水樹，認爲墟落間榕樹多者地必興，因此各地的榕樹愈種愈多，數百年的老榕樹，各處都有，而有關榕樹的神話更不一而足。

據一本香港掌故書籍記載，港島的大道東妙鐘台前，本來有一棵百年老榕樹，一日有人在樹下進食，忽然菜變污臭，飯變枯枝，樹下一甕吞餚爛，溝水變爲臭水，粉麵變了泥漿，雖面行人亦受到騷擾，街坊認爲是樹精作怪，於是請齋延法師開壇作法，不意開壇之夕，祭壇法寶，不翼而飛，捉妖之事，卒無效果。坊衆對之，視爲生人勿近；後來颶風襲港，風雨中但見老榕樹噴出濃烟與風雨相抗，其後雷聲一響，榕樹起火焚燒，樹中走出一黑色怪物，爲雷擊中，倒在地上，立即化爲一道黑烟而沒，樹精既死，樹亦燒成焦炭，至此其怪乃絕。以上一段神話，姑妄言之姑妄聽之可也。

嶺南最負盛名的榕樹，當推昔年廣州長壽寺的六棵榕樹，長壽寺建於梁武帝大同三年（公元五三七年），本名寶莊嚴寺，後易名爲長壽寺，宋端拱二年（公元九八九年）又改爲淨慧寺，宋紹聖元年（一零九四年）蘇東坡被貶南來，見寺內有六株老榕樹，於是親題「六榕」二字以贈主持，寺僧把題字刻石，於六是榕寺之名不脛而走，同時大家又把寺中的花塔稱爲六榕塔。六榕寺的榕樹，很久以來已經沒有了，寺僧有見及此，特建一「補榕亭」以李補榕，李前並懸上一聯云：「補昔所無，榕不限於六」、「空諸所有，李亦虛其中」。六榕寺是現在有名的古剎，未悉近貌如何耳？

・李川・

電視及人口膨脹

自港府將由越南走私來香港之百幾人，靜靜地送返南越之後，就引起香港人茶餘飯後傾偈，均講及香港人口問題。有人話，港府並非靜靜地送佢返去，而係名正言順，用大車送佢地去機場搭飛機走者，祇不過冇發新聞稿發佈咗的，所以新聞界未預先接得到通知而已。但係佢地南越的一班華人，大車送佢地去啟德機場之時，嗰啲人即刻打電話，通知佢地之家屬，於是佢地就集中趕去機場請願矣。而記者亦接到電話趕去，方才因此出事，搞到要上法庭咁大件事。

關於南越僑胞來香港之事且不談，而祇講香港人口膨脹問題。有人話，大陸每日放咁多人來香港，再加上偷渡來港，未曾計得出嘅數之難題，將來香港將發生人口爆炸之大問題矣。醫藥、學校以及社會福利等，均有困難。不過港公則認爲咁樣講法唔啱，因爲香港人口祇有越來越少，唔會越來越多者也。

據公啡講法，一定引起好多人反對，認爲港公信口開河，求其講吓。但係港公所講者乃有憑有據者。

記得先幾年，紐約之電廠壞咗，停電三日，紐約人在家，冇電視睇，出街亦黑麻麻，而且又怕啲的黑人沿街搶劫，留在屋內，對住一雙洋蠟燭，情調非常好，於是兩口子除咗做愛之外，並冇其他嘢好做，故九個另月以後，紐約各醫院之產婦科突然全部滿座，紐約人生產力特強，乃拜停電之賜。

英國亦有同樣之情形，今年忽然之間有咗之人特別多，因爲先幾排當保守黨執政之時，煤礦工人停工，電視祇播到十點就收檔，以便大家可以慳電。萬知道保守黨條數計錯咗，現在所有之醫院產科病房，均患人滿，兜莊細佬仔唔止話出世之時，用咗政府一筆錢，因爲英國之醫藥全部係由國家包起者，而且個個細佬仔將來讀書，亦要政府出錢，大個咗打工，罷工之時要向政府攞大手筆攞生活津貼，呢一條數有一排計。然而香港則又唔同，生意好之電視台，夜晚播到晨早三點，個個時兩公婆登床之時已經攰到死，掉轉面就瞓着，故不可能造成人口澎漲者。

信用咭的利弊

信用卡的主要作用，是叫人「先享受、後界錢」。祇要你擁有一張信用卡，便可以在發出該卡的銀行或公司的所在地，以及有分行、聯號的其他國家、城市，用簽單的方式，隨意花用某一限定數量以內的款項，而無須繳付現金。

在這個世界文立亂，到處盜賊橫行的年頭，使用信用卡不但可以少帶現款，避免意外損失；更能於無形之中，增加你身價。當一個於買嘢食之後，大筆一揮便可拍拍「嘢抽」就人的人，雖非大豪佬，亦必爲侍者昭着、有番咁上下斤両之擧，使人對你刮目相看。

因此之故，最近幾年以來，信用卡這種制度，已在世界上普遍流行，大有風靡一時之勢。據統計資料顯示：現時在美國，每七個人之中，便有一個使用信用卡；而美國擁有信用卡的人民，更多達四分之一（五千萬人）。

信用卡在本港的發展較遲，大約於六十年代初期，才由一家美國銀行給予本港客戶提供服務。但由於當時該行所定的開戶條件較高，祇有資產階級始能採用，故直至一九六五年時，該家銀行所發出信用卡的數目，亦僅得二千多張。然十年後的今日，形勢已告改觀，本港居民擁有信用卡者，已陡增至數萬之衆矣！

至於使用信用卡後的還款方法，每家都各有不同，但大致上約可以分爲信貸式及代理式兩大類。由銀行經營的，多採用信貸式：由銀行與顧客簽署信貸合約，指定一個透支數目，任由顧客使用。顧客所透支銀行的款項，則可以於一個月內一次過還清，亦可分一年至兩年按月付款，由銀行酌收利息。

不過，以分期方式還款的，在一大用清透支額之後，以後每個月就祇能使用還款的部分。比方一位持卡者的透支額是六千，分期一年，當其將六千元用光之後，往後每月還五百就祇能用五百，如果某次還兩個月，則可以用一千，餘照此類推。

信用卡商業機構經營的，則多採用代理式。顧客先申請加入該機構爲會員，繳交年費若干，便可領卡使用。這種形式的信用卡，用款額並無任何限制，但不論用多用少，在每月底結算之後，便由發卡機構派員向顧客收回現款，無拖無欠，也不收利息。

試問：經營代理式信用卡的機構既不收利息，又要派員上門收款，是則其皮費從何而來？又那得如許多的免息貸金周轉呢？

這個你大可以放心！原來做信用卡生意的商號都是睇眼的，顧客買貨簽單之後，祇先將單據交回發卡機構入賬，以便結算收款。至於它們的應收貨項，則起碼有四十天至六十天的緩期，並且結賬時，又照例須給予該機構二至五個巴仙的回頭佣。

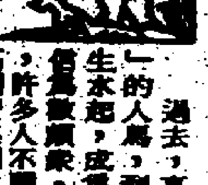
於是，它們在收取顧客現款之後，未結賬之前，既可以賺點銀行利息，結賬時又可賺個回頭佣。雖然每筆的數目都不很大，但地大積埋有塵，總算是有利可圖也。

老實講一句，信用卡會使人獲得很多方便，但有利必有弊，它也往往給人帶來不少煩惱。如果你一時不慎將之遺失或被竊，而在未發覺損失之前，給人冒簽（信用卡的簽名式就在卡上，冒簽是輕而易舉的事）購貨騙款，後果固然由你負其全責，平白招致損失（在美國，這種事件每年有五十萬宗）。

再則，持信用卡去購物或食嘢，往往因爲無須立即拜現錢之故，即使貨物貴些或者食用多些都不覺得怎樣肉刺，所謂由儉入奢易，由奢入儉難，胡花濫用的結果，很可能使你的經濟預算出現赤字，弄至捉襟見肘，拮据不堪！

・牛殘・

貴利



過去，專做「大耳窿」的人馬，到而今撈得風生水起，成爲富戶者，相信爲數頗衆。十多廿年前，許多人不願接受高利貸者圍求借，從此泥足深陷，沉淪苦海，終生都無法清還利息，更遑論償還本金了。

「放貴利」名符其實利息奇高，如以二千元爲例，是以日息五分計算，即每日利息爲一百元，假若整年無能力清還本利，單利息計算便已經過萬元，利上加利，數目更爲可觀。許多借貴利的人，由於無法清償債務，往往被三山五嶽人馬威嚇利用，被迫做其舞女、撈女或妓女，以作償還欠債條件，否則被殺者本有之，或以刀片毀容亦有之，有些舞小姐不甘被威迫，但終被歹徒毀容。本有些被壓迫得喘不過氣，往往會出於自尋短見，此類新聞屢屢見者不知凡幾。

筆者有一位朋友，現任職官校教員，大概七、八年前借下貴利五千元，到今日其實全部已經超過二千元，但都無法清還債項，原來每月祇還利息便要一千五百元，一家大口實得家用數百元，他時時哭訴道：「早年好賭之過，加上一位損友，便淪落到今日田地。」原來「大耳窿」人馬出現於許多人生活範圍內，有機會便施行其放貴利行徑，我的朋友就陷入專靠貴利的「大耳窿」圈套中。

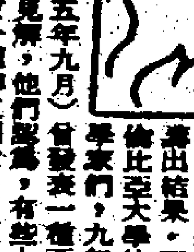
有人說近年來國際性的通貨膨脹，對於放貴利這行業有兩種式微、面臨末日境地，但過去一度放出的貴利，而今變欠數目驚人，縱使通貨膨脹的影響，所抵消的還是微乎其微的。

風裡笑笑

陳德華

人太多，唯有我去等車位，妳去等坐位！

鬼屋飯店



地球上有沒有鬼，這件事情用科學來講，講不來或者講不完；若用哲學來講，更亦無法講出結果。不過美國著名的一些物理學家們，九年之前（在一九六五年九月）曾發表一種至今尙無再進步的見解，他們認爲，有些人一直在懷疑是否有一個和這個世界相反的世界存在，這並非是不可能有之事。他們想，那個世界將是一個由反物質原子所構成的世界。他們已經發現了第一個反物質的「複雜原子核」。這個原子核是一個反二重核（重氫的原子核），是和一個重氫原子核相反的反物質原子核。他是由一個反質子和一個反中子所構成。又說，反物質就是物質的映像，其整個原子，可能由負的原子核以正的電子所構成，它們具有和物質相反的種種特性。在我們物質世界中，找不到太多的反物質，因爲二者一經接觸即互相銷減。然物理學家已經成功地利用巨大的分子加速器，從基中製造出多種反分子……由於這個發現，哥大李博士一九六五年曾說，現在已不再可能懷疑基本物理中反物質存在的觀念。他說，甚至反世界中有反人類居住，也是可以想見的。

前述李博士之論點，合適不合適和宗教上所講的天堂與陰間，鬼魂謂或在一起，我不知道，但起碼在我個人腦筋中，是有這種想頭的。

假如說鬼魂等可能存在，就應聯想到關於鬼屋的傳說，自然也有一點意思。根據報紙登載的記載，全世界傳有鬼屋凶宅最多的地方是美國，且曾搞鬼得活靈活現。在台灣，類似的情形，雖則不多，也不是全然沒有。台北市方面，有一座日據時代所建四層樓房的日本憲兵司令部，據說當年那裡[illegible]的女子（台北曾有一家報紙刊過其事），其內曾鬧鬼[illegible]。在台北圓山下，年前拓寬馬路及[illegible]公園，該座小廟，[illegible]拆除工人因其有怨靈（或云心理作用），既以不但不拆去，尙由市政當局[illegible]，比拓寬馬路前壯觀千百倍，至今香火不絕。

近據中部的「台灣日報」消息，南部不但有一座鬼屋，而且尙有人利用鬼的名義發財。原來，[illegible]座房子（三層上加一小閣），久傳屋中有鬼魂捉弄，空置已達十年，現在有商人動了腦筋，把這座鬼屋內部大加修葺，而外表仍保留原來神秘狀態，且隨然取名「鬼屋飯店」，經營業務及旅社生意，據說財源滾滾，生意興隆，還有不少遠道的顧客，因聞名而專車前往難客流連者。

曾幾何時，工業社會，對這個「鬼」字，趨之猶恐不及，那會用到商場中來？今之工業社會，一般人思想大概比較更靈活，好新奇、不怕鬼，或更真的爭跪哥大物理家的理論，反物質原子構成的世界，本與世人間其空的，怕他甚麼？我想，由時間來指着思想軌跡，越拖越沒有局限，越拖越多趣嗎！

・黃華山・

啟德遊樂場

[illegible]

鑽石戲院

華美歌藝團

無敵金剛

七彩　夢醒不了情

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

國際馳譽　刁德群哲學相命院

作業十五週年紀念優待五十天，清談流年均收三十元，原例百元
會客時間上午十時至下午七時優待至十月廿三日止，九龍佐敦道十五號[illegible]大廈五樓甲座　電話：K三〇二四一一